



actoSTOR

VIH K 300

■ ■ ■ ■ ■ HR, SI, SRB, GUS, UA, TR

Za korisnika / servisera

Upute za rukovanje i instaliranje

actoSTOR

Spremnik tople vode

Sadržaj

1	Napomene uz dokumentaciju.....	3	9	Recikliranje i zbrinjavanje otpada.....	15
1.1	Pohrana dokumentacije	3	9.1	Uređaj.....	15
1.2	Upotrijebljeni simboli	3	9.2	Pakovina.....	15
1.3	Važenje uputa.....	3			
1.4	Tipska pločica	3	10	Tehnički podaci.....	16
1.5	CE-oznaka.....	3			
2	Sigurnost	4			
2.1	Obratite pozornost na sigurnosne i upozoravajuće napomene	4			
2.1.1	Klasifikacija napomena upozorenja	4			
2.1.2	Struktura napomena upozorenja	4			
2.2	Sigurnosni naputci	4			
2.2.1	Postavljanje i namještanje.....	4			
2.2.2	Izbjegavati oštećenja od niskih temperatura	4			
2.2.3	Izbjegavati oštećenja uslijed propuštanja	4			
2.2.4	Izbjegavati oštećenja uslijed nestručnih izmjena	4			
2.3	Propisi i smjernice	4			
2.4	Napomena za instaliranje i puštanje u rad.....	4			
2.4.1	Priključak na mrežu	4			
2.4.2	Priključne stezaljke za električni priključak	5			
2.4.3	Pribor	5			
2.4.4	Napomene uz puštanje u rad.....	5			
3	Opis uređaja.....	6			
3.1	Namjensko korištenje	6			
3.2	Opseg isporuke.....	6			
3.3	Regulatori	6			
4	Rukovanje	7			
4.1	Pokretanje spremnika s toplom vodom.....	7			
4.2	Namještanje temperature spremnika.....	7			
4.3	Zaštita spremnika od korozije.....	7			
4.4	Njega.....	8			
4.5	Pražnjenje spremnika tople vode.....	8			
5	Instaliranje.....	9			
5.1	Zahtjevi za mjesto postavljanja	9			
5.2	Postavljanje spremnika tople vode.....	9			
5.3	Dimenzije uređaja i priključaka	10			
5.4	Montiranje priključnih cijevi.....	11			
5.5	Elektroinstalacija	11			
5.6	vrnetDIALOG.....	12			
6	Puštanje u rad.....	13			
6.1	Pokretanje postroja	13			
6.2	Osposobljavanje korisnika.....	14			
6.3	Provjera važnih dijagnostičkih točaka	14			
7	Inspekcija i održavanje	14			
7.1	Zaštitna anoda	14			
7.2	Krug izmjenjivača topline	14			
8	Servisna služba i Tvorničko jamstvo.....	15			
8.1	Servisna služba	15			
8.2	Tvorničko jamstvo	15			

1 Napomene uz dokumentaciju

Sljedeće napomene su putokaz kroz cjelokupnu dokumentaciju. Za oštećenja koja nastaju nepoštivanjem ovih Uputa, ne preuzimamo nikakvu odgovornost.

Dokumenti koji također vrijede

Kod instaliranja i posluživanja actoSTOR, obratite pozornost na sve Upute za rukovanje i instaliranje dijelova i sastavnica sustava. Ove Upute za rukovanje i instaliranje su priložene pojedinim sastavnim dijelovima sustava kao i dopunskim sastavnicama.

1.1 Pohrana dokumentacije

Dobro čuvajte ove Upute za rukovanje i instaliranje kako bi po potrebi stajale na raspolaganju.

1.2 Upotrijebljeni simboli

U nastavku slijede pojašnjenja primijenjenih simbola:



Simbol neke opasnosti

- neposredna opasnost po život
- opasnost od teških ozljeda ljudi
- opasnost od lakših ozljeda ljudi



Simbol neke opasnosti

- životna opasnost od strujnog udara



Simbol neke opasnosti

- rizik od materijalnih oštećenja
- rizik od oštećenja okoliša



Simbol za korisnu napomenu i informacije



Simbol za zadani postupak

1.3 Važenje uputa

Ove upute za rukovanje i instalaciju vrijede isključivo za spremnike tople vode sa sljedećim brojem artikla:

Vrsta uređaja	Broj artikla
VIH K 300	305945

Tab. 1.1 Vrste uređaja i brojevi artikla

Broj artikla spremnika tople vode pogledajte na tipskoj pločici.

1.4 Tipska pločica

Tipska pločica je postavljena ispod pokrova koji se može skinuti, sprijeda desno prije glave crpke.

1.5 CE-oznaka

Sa CE-oznakom se pismeno potvrđuje da ovaj uređaj u skladu s natpisnom pločicom ispunjava sljedeće zahtjeve dotične smjernice:

- Smjernica za niski napon (smjernica savjeta 2006/95/EG),
- Smjernica o elektromagnetskoj podnošljivosti (smjernica savjeta 2004/108/EG),

Uređaji odgovaraju ispitanoj konstrukcijskoj uzorku.

2 Sigurnost

2.1 Obratite pozornost na sigurnosne i upozoravajuće napomene

- Kod rukovanja i instaliranja poštujujte sigurnosne i upozoravajuće napomene u ovim Uputama za rukovanje i instaliranje, koje mogu imati prioritet nad drugim postupcima.

2.1.1 Klasifikacija napomena upozorenja

Napomene upozorenja raspoređene su u različite kategorije prema stupnju težine moguće opasnosti i označene znacima upozorenja i signalnim riječima:

Znak upozorenja	Signalna riječ	Objašnjenje
	Opasnost!	Neposredna opasnost po život ili opasnost od teških ozljeda ljudi
	Opasnost!	Životna opasnost od strujnog udara
	Upozorenje!	Opasnost od lakših ozljeda ljudi
	Oprez!	Rizik od materijalnih šteta ili šteta po okoliš

2.1.2 Struktura napomena upozorenja

Napomene upozorenja prepoznajete po gornjoj i donjoj crti razdvajanja. Strukturirane su prema sljedećem osnovnom principu:

	Signalna riječ! Vrsta i izvor opasnosti! Objašnjenje uz vrstu i izvor opasnosti. ➤ Mjere za otklanjanje opasnosti
---	--

2.2 Sigurnosni naputci

2.2.1 Postavljanje i namještanje

Instaliranje i prvo puštanje u rad smije provesti samo ovlašteni servis. On preuzima i odgovornost za stručno i propisno instaliranje i prvo puštanje u rad. Ujedno je mjerodavan za inspekciju/održavanje i puštanje u rad samog uređaja kao i za izmjene.

2.2.2 Izbjegavati oštećenja od niskih temperatura

Radi mogućnosti uporabe svih sigurnosnih funkcija Vašeg sustava grijanja, grijač nemojte nikada potpuno isključiti. Ostane li Vaš uređaj izvan pogona dulje vremena u nezagrijanom prostoru gdje postoji opasnost od smrzavanja, spremnik tople vode se mora potpuno isprazniti (vidjeti poglavlje »Pražnjenje spremnika tople vode«).

2.2.3 Izbjegavati oštećenja uslijed propuštanja

U slučaju propuštanja vode u području cijevi između spremnika tople vode i slavina, zatvorite zaporni ventil za hladnu vodu na sigurnosnom sklopu i pozovite ovlašteni stručni servis da ukloni bilo kakva propuštanja.

2.2.4 Izbjegavati oštećenja uslijed nestručnih izmjena

Izmjene na dovodima kao i na vodovima za ispuhivanje i sigurnosnom ventilu može provoditi isključivo Vaš servis!

2.3 Propisi i smjernice

Uređaj mora biti instaliran od strane stručnog instalatera. Pritom se moraju poštivati svi važeći zakoni, propisi i smjernice na nacionalnoj i lokalnoj razini. Puštanje u pogon i ovjeru jamstvenog lista izvodi isključivo ovlašteni servis.

2.4 Napomena za instaliranje i puštanje u rad

2.4.1 Priključak na mrežu

Sustav koji čine ecoVIT/icoVIT i actoSTOR priključuju se preko priključne letvice actoSTOR-a na strujnu mrežu. Napon napajanja za ecoVIT/icoVIT dovodi se preko kablenskog snopa actoSTOR-a (za priključak kablenskog snopa vidjeti 5.4 i 5.5). Odvojeno napajanje za ecoVIT/icoVIT tako nije potrebno.

	Oprez! Opasnost od materijalnih šteta uslijed korozije! Spremnik je zaštićen s anodom sa stranom strujom. Prekid napona napajanja actoSTOR-a predstavlja opasnost od korozije spremnika. ➤ Nikada ne isključujte dovod struje prema actoSTOR-u duže od dva dana, ako je isti ispunjen vodom.
---	---

2.4.2 Priključne stezaljke za električni priključak

Pored stezaljke za priključak na mrežu, u kutiji s elektrom (E-Box) za actoSTOR predviđeno je dodatno utično mjesto za električne priključke sljedećih sastavnica:

- Cirkulacijska crpka (tvornička postava); raspoloživi komplet pribora za montažu u actoSTOR.
- Vanjska dojava greške/pogonska dojava
- Vanjski plinski ventil

Daljnje informacije za priključak i za pravilno namještanje dijagnostičke točke naći ćete u odlomcima 5.5 i 6.3 kao i u Uputama za instaliranje ecoVIT/icoVIT-a.

2.4.3 Pribor

Za spremnik tople vode VIH K 300 Vaillant nudi sljedeći pribor:

- Set za punjenje spremnika art. br: 305980
- Sigurnosni sklop od 10 bara, art.br: 305826



Za ecoVIT/2 i icoVIT/1 **mora se** naručiti kabelski snop s brojem artikla 0020072069.

Daljnje informacije možete pročitati u aktuelnom cjeniku.

2.4.4 Napomene uz puštanje u rad

Kod puštanja u rad valja obratiti pozornost na sljedeće napomene, kako bi se zajamčilo besprijekorno funkcioniranje uređaja.

- **Odzračivanje kruga postrojenja za pripremu pitke vode**
Odzračni vijak gore u actoSTOR-u (vidjeti odlomak 6.2)
- **Postava crpke za punjenje pitke vode**
Stupanj I ili II na crpki (vidjeti odlomak 6.1)
- **Podešavanje dijagnostičke točke „d.16“**
ecoVIT/2 i icoVIT/1: d.16 mora biti podešena na „3 = crpka za punjenje spremnika“;
ecoVIT/4 i icoVIT VKO 246-7: automatsko prepoznavanje postoji

3 Opis uređaja

Spremnik tople vode VIH K 300 čini s plinskim kotlom s ogrjevnom moći ecoVIT VKK 226...656/2 i /3 odnosno s uljnim kotlom s ogrjevnom moći icoVIT idealnu tehničku i optičku kombinaciju.

Obratite pozornost na napomene uz instaliranje u od-lomku 2.3, kako biste mogli iskoristiti sve funkcije ovog usklađenog sustava.

3.1 Namjensko korištenje

Vaillantovi actoSTOR spremnici tople vode izrađeni su prema stanju tehnike i priznatim sigurnosno-tehničkim pravilima.

Bez obzira na to, pri nepravilnoj i neprimjerenoj upotrebi mogu predstavljati opasnost za tijelo i život korisnika ili npr.opasnost od oštećivanja spremnika tople vode i drugih dobara.

Ovaj spremnik tople vode nije namijenjen za rukovanje od strane osoba (uključujući i djecu) smanjenih fizičkih, senzornih ili sličnih sposobnosti ili bez iskustva ili bez znanja, osim ako ih zbog vaše sigurnosti nadgleda ovlaštena osoba ili su dobili vaše upute kako rukovati spremnikom tople vode.

Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se zajamčilo da se ne igraju sa spremnikom tople vode.

Spremnik tople vode VIH K 300 služi isključivo za opskrbu sa zagrijanom pitkom vodom do 85 °C u domaćinstvima i obrtu. Spremnik tople vode VIH K 300 se može kombinirati s plinskim kotlovima s ogrjevnom moći ecoVIT VKK .../2 i /3 i icoVIT VKO, pri čemu valja obratiti pozornost na ove Upute.

Druga ili posredna mogućnost uporabe smatra se nepropisnom. Za štete koje proizađu iz nepropisnih načina korištenja, proizvođač/dobavljač ne daje jamstvo. Rizik snosi korisnik sam.

U namjensku uporabu spada također i poštivanje uputa za rukovanje i instaliranje, kao i svih daljnjih dokumenata koji također vrijede i pridržavanje inspekcijskih uvjeta kao i pravila održavanja.

Svaka neprikladna primjena je nedopuštena!

3.2 Opseg isporuke

Prije početka instaliranja provjerite cjelovitost i neoštećenost opsega isporuke:

- Spremnik tople vode
- Brtve za pitku vodu i priključak gorivog sredstva
- Upute za instaliranje i rukovanje
-

3.3 Regulatori

Regulatori preporučeni za ecoVIT/icoVIT (vidjeti projektnu dokumentaciju, cjenik) mogu se također primijeniti u kombinaciji s actoSTOR-om.



Priključite osjetnik spremnika actoSTOR-a na ecoVIT/icoVIT, ne na regulacijski uređaj. U svakom slučaju koristite namještenost regulatora „Prioriteni rad“.

Priprema tople vode actoSTOR-a obavlja se preko ecoVIT/icoVIT-a. Vrijeme oslobađanja dozvole za pripremu tople vode može se programirati preko odgovarajućeg regulatora.

4 Rukovanje

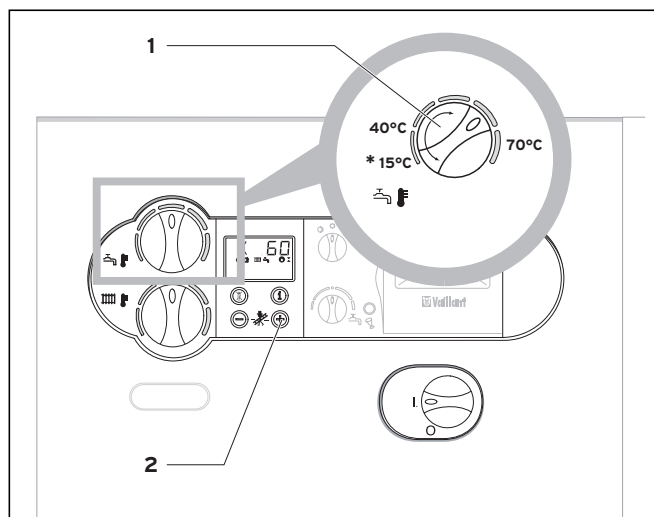
4.1 Pokretanje spremnika s toplom vodom

Obratite pozornost na sljedeće točke kod puštanja u rad Vašeg spremnika tople vode:

- Je li dovod hladne vode otvoren?
Ako ne, otvorite ga.
- Je li spremnik tople vode napunjen s vodom?
To možete ustanoviti tako da otvorite jednu slavinu tople vode i da tada voda izlazi. Ako voda ne izlazi, napunite uređaj tako da otvorite dovod hladne vode. Čim iz slavine tople vode izide voda, spremnik je potpuno napunjen.
- Je li ecoVIT/icoVIT pripravan za rad?
Ako ne, uključite ga.

4.2 Namještanje temperature spremnika

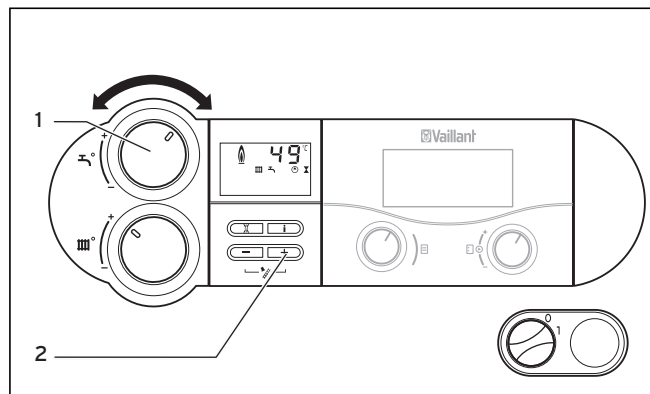
ecoVIT/2 i icoVIT/1:



Sl. 4.1 Podešavanje temperature spremnika ecoVIT/2 i icoVIT/1

* Zaštita od niskih temperatura

ecoVIT/4 i icoVIT VKO 246-7:



Sl. 4.2 Podešavanje temperature spremnika ecoVIT/4 i icoVIT VKO 246-7



Opasnost!

Opasnost opekline od vruće vode!

Iz slavine tople vode može voda s temperaturom do 70 °C ovisno o postavi.

- Obratite pozornost na temperaturu vode kod ispuštanja.

- Namjestite željenu temperaturu spremnika vode na ecoVIT/icoVIT-u (1). Tijekom namještanja možete zadanu temperaturu spremnika očitati na displeju ecoVIT/icoVIT-a. Iz higijenskih (npr. zaštita od bakterije legionarske bolesti) i ekonomskih razloga, preporučujemo namještanje na 60 °C.
- Pritiskom na »+« tipku (2) na vašem ecoVIT/icoVIT-u, prikazat će se trenutna temperatura spremnika u trajanju od pet sekundi.



Punjenje spremnika započinje tek, kada temperatura u polaznom vodu grijača bude viša od zadane temperature za 5 °C.

4.3 Zaštita spremnika od korozije



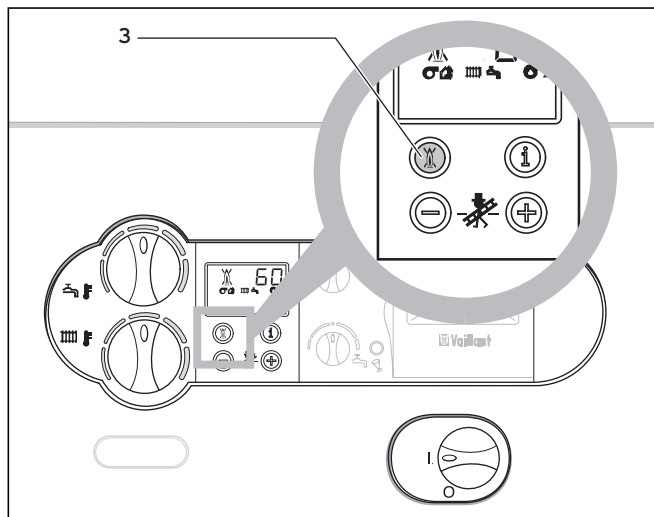
actoSTOR je uz emajliranje zaštićen protiv korozije i s anodom sa stranom strujom. Ista nema potrebu za održavanjem. Neispravno funkcioniranje anode sa stranom strujom će se prikazati na displeju ecoVIT/icoVIT-a porukom »Održavanje, provjeriti anodu«. U takvom slučaju prepustite ispitivanje stručnom serviseru. Nakon višestrukog uklanjanja smetnji greška se trajno blokira.

4 Rukovanje

Ukoliko u roku od dva dana ne uslijede prikladne mjere, prekida se zagrijavanje pitke vode, kako bi se upozorilo na kvar.

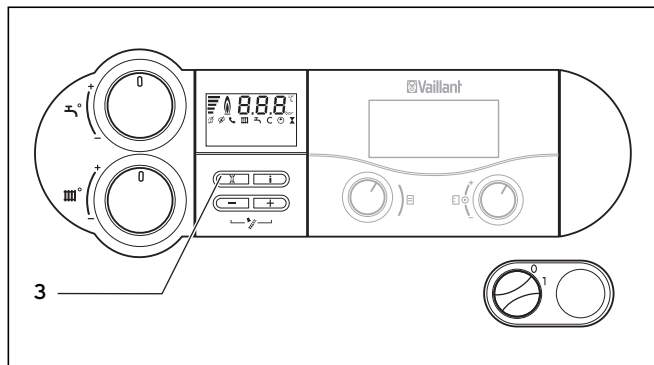
Aktiviranje ecoVIT/icoVIT tipke za poništavanje grešaka (3) produžava funkcioniranje zagrijavanje pitke vode za oko dva sljedeća dana, dok se pogreška ne otkloni.

ecoVIT/2 i icoVIT/1:



Sl. 4.3 Uklanjanje smetnji ecoVIT/2 i icoVIT/1

ecoVIT/4 i icoVIT VKO 246-7:



Sl. 4.4 Uklanjanje smetnji ecoVIT/4 i icoVIT VKO 246-7



Opres! **Opasnost od materijalnih šteta uslijed korozije!**

Ako je dovod struje za actoSTOR blokiran dulje od dva dana, npr. uslijed aktiviranja prekidača za hitno isključenje, za spremnik postoji povišena opasnost od korozije.

- Nikada ne isključujte dovod struje prema actoSTOR-u duže od dva dana.



Ako je na nekom VRC 430 podešena temperatura drugačija nego na BMU, koristi se niža temperatura.

4.4 Njega



Opres! **Materijalna šteta kroz pogrešnu njegu!**

Neprikladna sredstva za čišćenje mogu dovesti do oštećenja na vanjskim dijelovima i platu spremnika. Ne primjenjujte strugajuća i razrjeđujuća sredstva za čišćenje (strugajuća sredstva svih vrsta, benzin i sl.).

- Spremnik uređaja očistite s vlažnom, ev. sapunom natopljenom krpom.

4.5 Pražnjenje spremnika tople vode



Preporučujemo da se spremnik tople vode ne isključuje također tijekom dužih odsutnosti. Ukoliko to ipak jednom postane nužno, a Vaš uređaj stoji u prostoru koji nije siguran od smrzavanja, ispraznite ga kako je opisano u nastavku:

- Zatvorite dovod hladne vode.
- Skinite donju prednju oplatu.
- Učvrstite jedno crijevo na ventilu za pražnjenje spremnika tople vode.
- Uvedite slobodni kraj crijeva u odgovarajuće odvodno mjesto. Otvorite ventil za pražnjenje.
- Otvorite najviše postavljenu slavinu za toplu vodu radi odzračivanja i pražnjenja vodovoda bez ostatka.
- Kada voda istekne, ponovno zatvorite slavinu za toplu vodu i ventil za pražnjenje.
- Ponovno skinite crijevo.
- Vratite opet prednji pokrov.



Kada je actoSTOR ispražnjen, ali i dalje električki napajan, na displeju ecoVIT/icoVIT-a pojavljuje se prikaz »Održavanje, provjeriti anodu«.

Prikaz se gasi čim je spremnik opet napunjen vodom.

5 Instaliranje

5.1 Zahtjevi za mjesto postavljanja

- ActoSTOR možete postaviti do razmaka od maksimalno 50 cm prema ecoVIT/icoVIT-u. Do ovog razmaka se mogu koristiti električni vodovi i set za punjenje spremnika.
- Kod izbora mjesta postavljanja uzmite u obzir težinu napunjena spremnika
VIH K 300 = 245 kg
- Prema standardu DIN 4753, spremnik tople vode se mora postaviti u prostoru koji je zaštićen od hladnoće.
- Izaberite mjesto postavljanja spremnika tako, da je omogućeno prikladno provođenje vodova (kako pitke vode tako i vode sa strane grijanja).



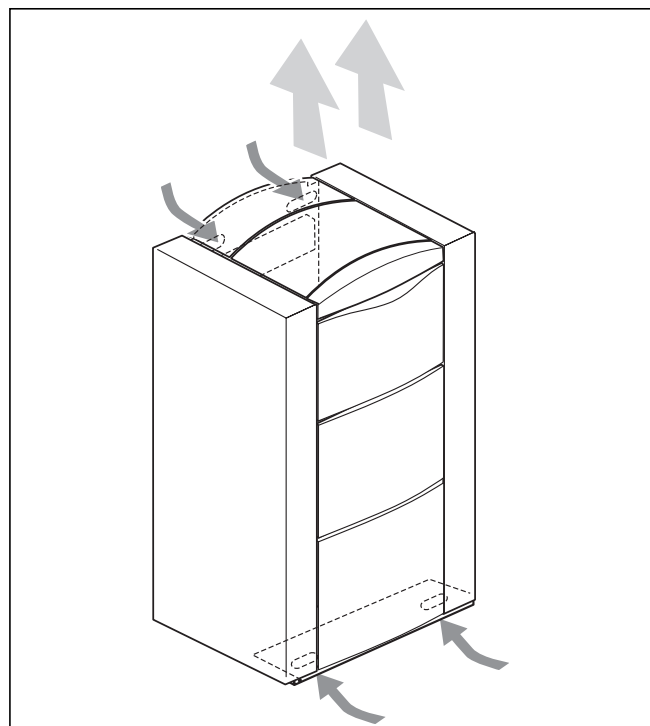
Kako bi izbjegli gubitak energije valja za sustav grijanja i cijevi za toplu vodu osigurati toplinsku izolaciju prema EnEV. Vodovi za grijanje seta za punjenje spremnika su toplinski izolirani.

5.2 Postavljanje spremnika tople vode

- Izvadite spremnik tople vode iz pakiranja na mjestu postavljanja.
- Udubljenja za prihvat gore i dolje na uređaju upotrebjavajte za daljnji transport.
- Nivelirajte spremnik s namjestivim spremničkim nožicama.



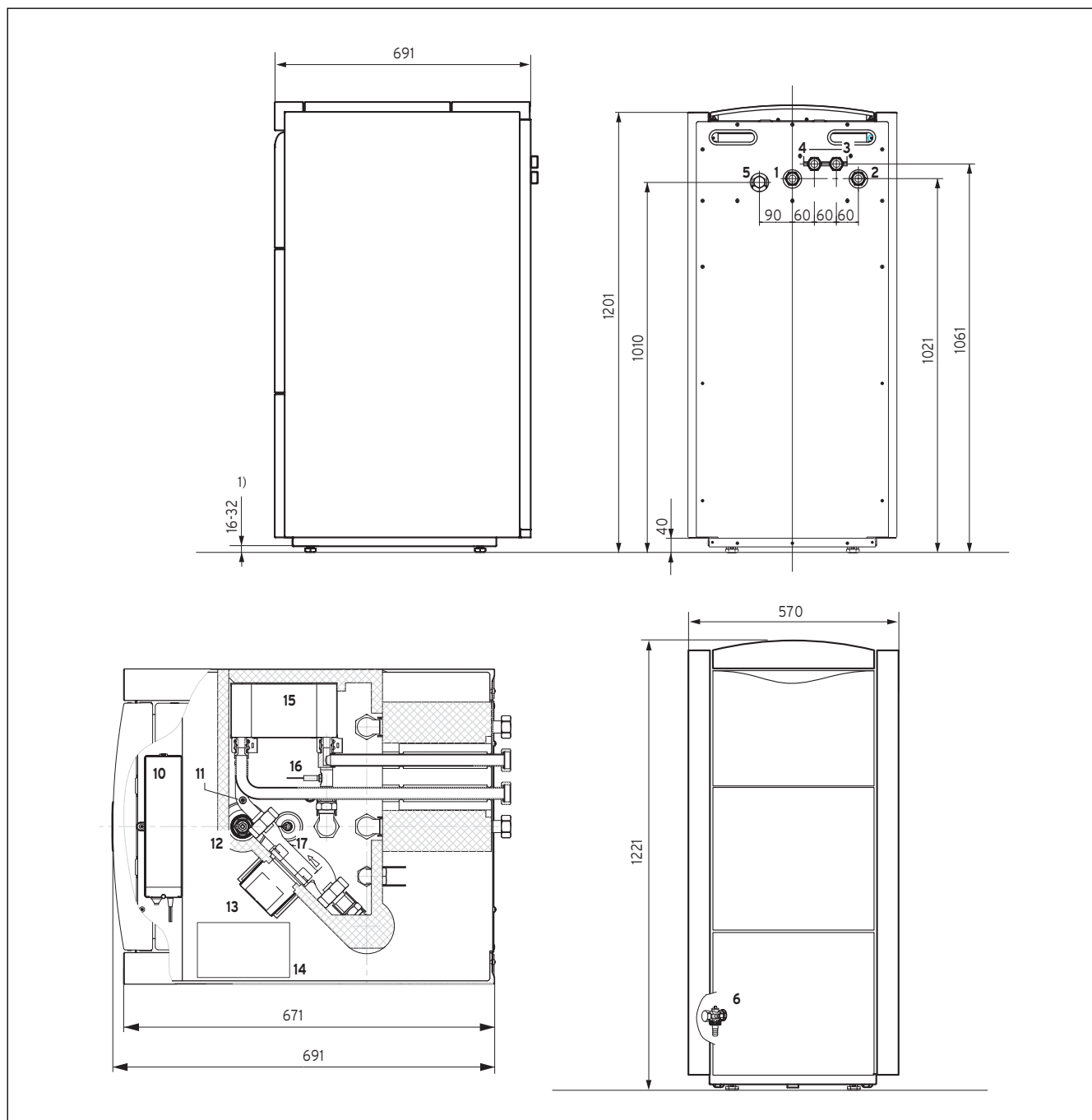
Za namještanje spremničkih nožica koristite čeljusni ključ širine 30.



Sl. 5.1 Transport actoSTOR-a s nosivim drškama

5 Instaliranje

5.3 Dimenzije uređaja i priključaka



Sl. 5.2 Ugradbene mjere

1) Spremnicičke nožice namjestive 16 mm po visini (otvor ključa 30)

Legenda

- | | |
|--|---|
| 1 Priključak hladne vode, nasadna matica G 1 | 11 Odzračni vijak (na strani pitke vode) |
| 2 Priključak tople vode, nasadna matica G 1 | 12 Zaštitna anoda s kabelskim priključkom |
| 3 Dovodna cijev spremnika, nasadna matica G 1 | 13 Crpka za punjenje pitke vode |
| 4 Povratna cijev spremnika, nasadna matica G 1 | 14 Natpisna pločica |
| 5 Cirkulacijski priključak G $\frac{3}{4}$ | 15 Pločasti izmjenjivač topline |
| 6 Ventil za pražnjenje | 16 NTC-osjetnik |
| 10 E-kutija (električni priključak) | 17 Spoj mase zaštitne anode |

5.4 Montiranje priključnih cijevi



Kod radova obratite pozornost na dimenzije uređaja i priključaka na slici 5.2.

Za montažu dovodne i povratne cijevi spremnika upotrebljavajte set za punjenje spremnika (pribor br. 305980) radi priključka na plinski kotao s ogrjevnom moći ecoVIT/icoVIT. Za hidraulični priključak spremnika upotrijebite gornji povratni vod HRL (HT) na ecoVIT/icoVIT.



Ako ne koristite pribor 305980, potrebni su vam jedna optočna crpka s visinom dizanja od cca. 6 m - nazivni volumni protok iznosi 2300 l/h uz gubitak tlaka od 3 mWS.

- Montirajte dovodnu cijev spremnika (3) i povratnu cijev spremnika (4) na spremniku tople vode.
- Montirajte liniju hladne vode s potrebnim sigurnosnim napravama i prema potrebi protočnom ekspanzijskom posudom za pitku vodu na priključnu cijev hladne vode (1) spremnika tople vode (upotrijebiti priloženu brtvu).
- Montirajte cijev za toplu vodu na priključnu cijev tople vode (2) spremnika tople vode (upotrijebiti priloženu brtvu).
- Montirajte, ako je to potrebno, cirkulacijski cjevovod na cirkulacijski priključak (5) spremnika tople vode.



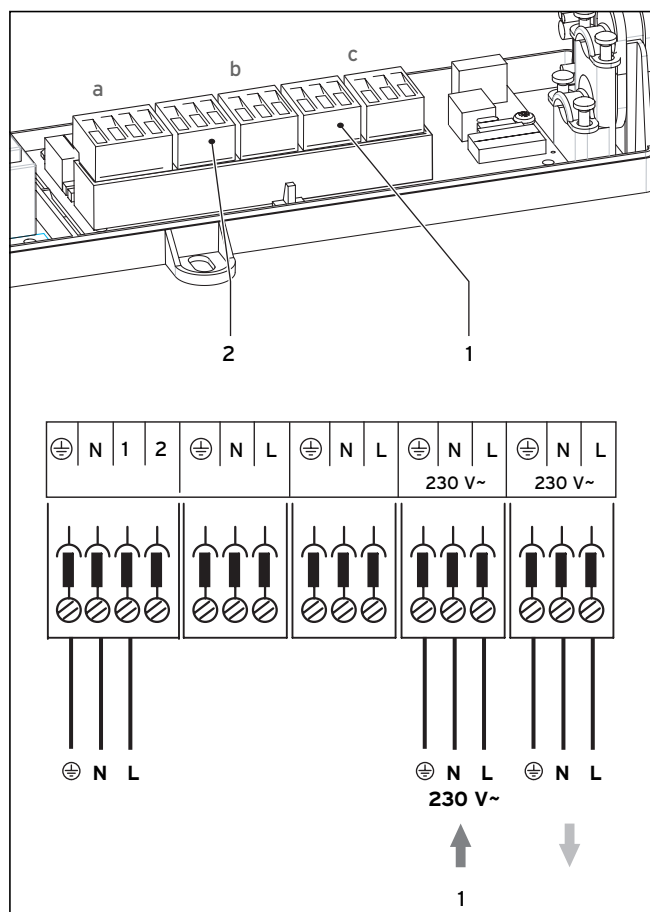
Za ecoVIT/2 i icoVIT/1 vrijedi: Kao cirkulacijsku crpku možete primijeniti pribor br. 305957. Za ovu crpku je u actoSTOR-u na cirkulacijskom priključku predviđen dostatan ugradbeni prostor i montirani kutnik. Cirkulacijska crpka se može priključiti izravno bez dodatnog modula na E-kutiju!

5.5 Elektroinstalacija



Opasnost!
Životna opasnost od električnog udara na naponski vodljivim dovodima i priključcima!
Tek kada je dovod bez napona, smijete započeti s instaliranjem.
➤ Uvijek prvo isključite dovod struje.

Obratiti pozornost na propise VDE, mjesne EVU kao i podatke na natpisnoj pločici.
Uređaj mora biti instaliran na fiksni priključak. Ovaj priključak mora s građevne strane imati napravu za razdvajanje s najmanjim razmakom između kontakata za isklapanje od 3 mm. U tu svrhu je primjenjiv, npr. osigurač za zaštitu voda. Uređaj mora biti priključen na zaštitni vodič.

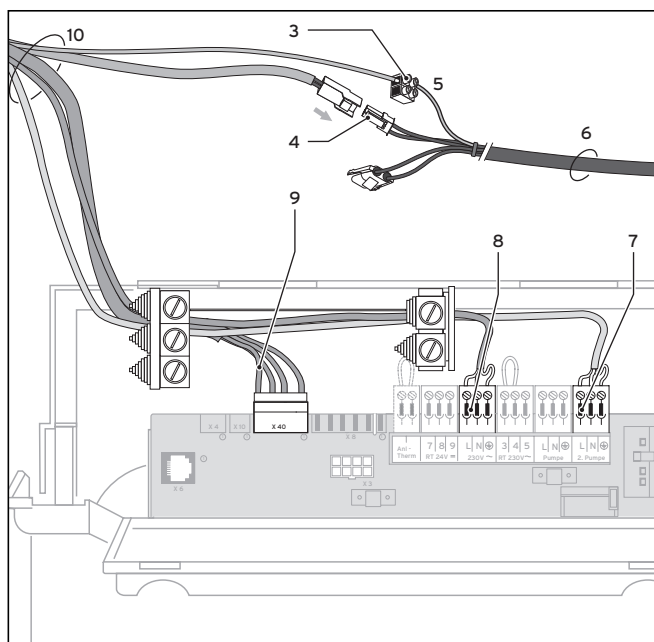


Sl. 5.3 Električni priključak na actoSTOR-u

Legenda:

- 1 Mrežni vod, 230 V (3 x 1,5 mm²)
- 2 Priključak za vanjski pribor (npr. cirkulacijsku crpku), Relej 1
- a Priključak slojne crpke za punjenje (priključena u tvornici), Relej 2
- b Invertirani signal od releja 1
- c Mrežni vod prema ecoVIT/icoVIT-u (priključeno u tvornici na kabelskom snopu)

5 Instaliranje



Sl. 5.4 Električni priključak kod ecoVIT/4 i icoVIT VKO 246-7

Legenda:

- 3 Zatične stezaljke
- 4 Utičnica za osjetnik temperature spremnika (bijela)
- 5 Boja kabela ljubičasta
- 6 Priključni kabel grijača
- 7 Utično mjesto X1 crpke za punjenje spremnika
- 8 Mrežna utičnica
- 9 Rubni utikač (eBUS) (samo **ecoVIT/4 i icoVIT VKO 246-7**)
- 10 Kabelski snop actoSTOR



Kod uporabe ecoVIT/2 i icoVIT/1 mora se naručiti rezervni dio s brojem artikla 0020072069. Isporučeni kabelski snop sada se može priključiti na ecoVIT/4 i ecoVIT VKO 246-7.

- Provedite mrežni vod kroz jednu od malih zaštićenih rupa u stražnjoj stijenci uređaja.
- Položite kabel u uređaj uzduž kabelskog snopa prema E-kutiji actoSTOR-a.
- Priključite mrežni vod na utikač (1) u E-kutiju actoSTOR-a.



Napon napajanja ecoVIT/icoVIT-a se tada obavlja preko kabelskog snopa spremnika.

- Provedite kabelski snop actoSTOR-a kroz jednu od malih zaštićenih rupa u stražnjoj stijenci prema ecoVIT/icoVIT-u i ondje prema rasklopnom ormariću.
- Utaknite rubni utikač (9) na utično mjesto X40 na printanoj ploči.
- Odstranite oznaku rubnog utikača i postavite ga na printanu ploču. Provjerite da li ispravno naliježe.



Provjerite ispravan dosjed rubnih utikača na utičnom mjestu X40 kod ecoVIT/4 i icoVIT VKO 246-7. Ako utikač nije ispravno postavljen, onda može doći do smetnji funkcija.

- Utaknite utikač za priključak na mrežu (8) na odgovarajuće utično mjesto na ecoVIT/icoVIT-u.
- Odstranite kratkospojnik iz zatične stezaljke i spojite NTC-vod (ljubičaste boje) s ljubičastim kabelom na zatične stezaljke (3) ecoVIT/icoVIT-a.
- Utaknite utikač osjetnika temperature spremnika (plavi kabel) u bijelu utičnicu (4) na kabelskom snopu u ecoVIT/icoVIT-u.
- Priključite cirkulacijsku crpku, ako je to potrebno, na utikač (2) u E-kutiju actoSTOR-a.



Na utikač (2) se može kao alternativa cirkulacijskoj crpki priključiti neki od sljedećeg vanjskog pribora:

- vanjska dojava greške/pogonska dojava
- vanjski plinski ventil

Izbor pojedine funkcije se obavlja u dijagnostičkom sustavu ecoVIT/icoVIT-a, pod dijagnostičkom točkom d.27. Funkcija »Cirkulacijska crpka« je namještena u tvornici. Kod namještanja postupite u skladu s Uputama za instaliranje ecoVIT/icoVIT-a.

- Priključite crpku za punjenje spremnika (pribor) električki na utično mjesto (X1, crpka 2) (7) na glavnu štampanu ploču ecoVIT/icoVIT-a (vidjeti Upute za instaliranje ecoVIT/icoVIT).



Vrijedi samo za ecoVIT/2 i icoVIT/1: Provjerite, je li d.16 namještena na »3«. Ako to nije slučaj, postavite parametar na »3« (kod namještanja »4« (solarna crpka) dolazi do smetnje u funkcioniranju).

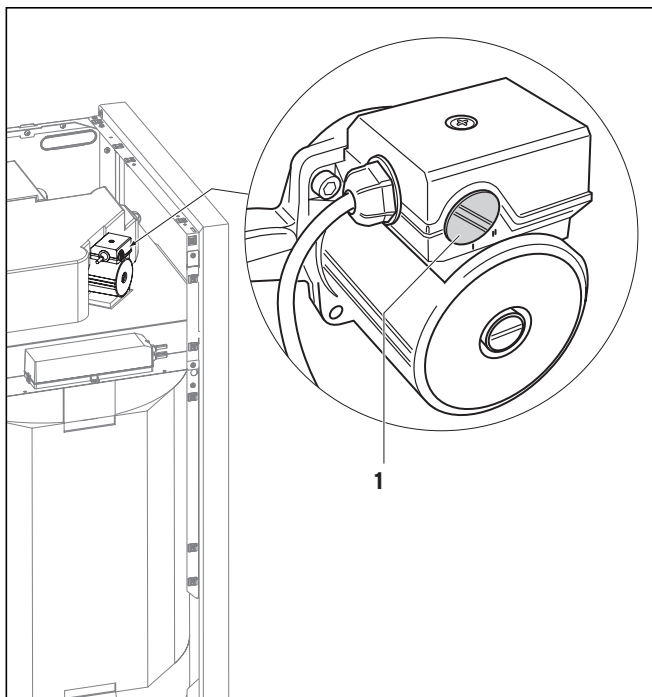
5.6 vrnetDIALOG

Komunikacijski sustav vrnetDIALOG je dodatni pribor za daljinsko parametrisiranje, daljinsku dijagnozu i signaliziranje grešaka sustava grijanja.

Neispravno funkcioniranje anode ili nužno održavanje ugradnih grupa za pripremu tople vode (vidjeti odlomak 7.2), kod uporabe vrnetDIALOG na actoSTOR-u, obavljat će se preko telefaksa, elektroničke pošte ili SMS poruke.

6 Puštanje u rad

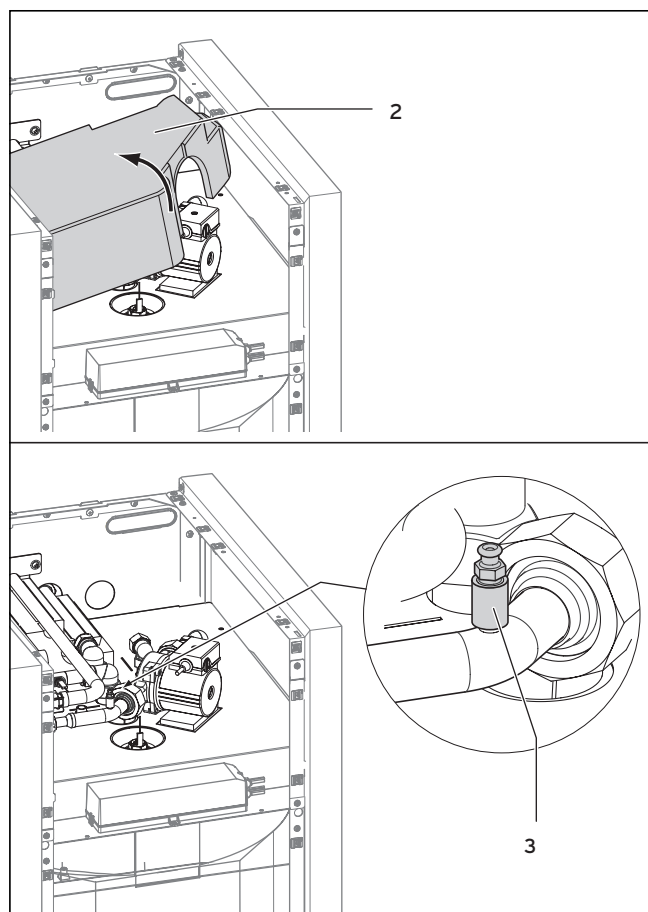
6.1 Pokretanje postroja



Sl. 6.1 Postava crpke za punjenje tople vode

Crpka za punjenje tople vode (1) mora se namjestiti u skladu sa snagom priključenog ecoVIT/icoVIT-a:

- Namjestite crpku za punjenje tople vode (1) na sljedeći način:
 - VKK 226, 286, 366 - stupanj I
 - VKK 476, 656 - stupanj II
 - VKO icoVIT - stupanj I
- Spremnik tople vode punite na strani grijanja preko slavine za punjenje i pražnjenje kotla za grijanje. Otvorite pri tome zaporne slavine na setu za punjenje spremnika i dopunite vodu, dok se ne postigne zadani tlak vode u sustavu grijanja.
- Napunite spremnik tople vode na strani pitke vode (vidjeti odlomak 3.1).
- Uključite ecoVIT/icoVIT.



Sl. 6.2 Odzračivanje na strani pitke vode

- Skinite gornji dio toplinske izolacije (2) sa cjevovoda u actoSTOR-u.
- Odzračite pogon na strani grijanja preko odušnog vijka na T-komadu seta za punjenje spremnika, na strani pitke vode preko odzračnog vijka (3) gore u actoSTOR-u.
- Provjerite sve priključke i sve cijevne spojeve na nepropusnost.
- Namjestite zadanu temperaturu pitke vode na ecoVIT/icoVIT-u (vidjeti odlomak 4.2)
- Namjestite prema potrebi vremena oslobađanja dozvola za pripremu pitke vode na regulacijskom uređaju (VRC ..)



Punjenje spremnika započinje tek, kada temperatura u polaznom vodu grijača bude viša od zadane temperature za 5 °C.

6 Puštanje u rad

7 Inspekcija i održavanje

6.2 Osposobljavanje korisnika

Podučite korisnika o rukovanju i funkcioniranju uređaja. Pritom treba posebno poduzeti sljedeće mjere:

- Predajte Upute za instaliranje i rukovanje kao i preostalu dokumentaciju uređaja na pohranu.
- Predajte napomene u svezi ispravnog, ekonomičnog namještanja temperatura.
- Uputite rukovatelja u nužnost redovitog održavanja sustava (Ugovor o održavanju).
- Informirati se preko servisnih uputa o mogućnosti popravka anode sa stranom strujom (vidjeti odlomak 4.3)

6.3 Provjera važnih dijagnostičkih točaka

Za besprijeorno funkcioniranje actoSTOR-a, potrebno je ispravno namještanje određenih dijagnostičkih točaka na ecoVIT/icoVIT-u.

- Provjerite postavu na temelju sljedećih tablica i namjestite, ako je to potrebno, ispravne vrijednosti.

d.16	samo kod ecoVIT/2 i icoVIT/1:: Mora biti namješteno u položaju »3« (tvornička postava)
d.27	Izbor funkcije za dodatno utično mjesto na priključnoj letvici: - cirkulacijska crpka (tvornička postava) - vanjska dojava greške/radna dojava - vanjski plinski ventil
d.72	Zaustavno vrijeme rada crpke nakon punjenja spremnika tople vode = 60 sec.
d.78	Maks. temperatura polaznog voda kod punjenja spremnika = 85 °C

Tab. 6.1 Dijagnostičke točke

7 Inspekcija i održavanje

Preduvjet za kontinuiranu radnu pripravnost, te sigurnost, pouzdanost i dug životni vijek trajanja vašeg actoSTOR, je godišnja inspekcija/održavanje uređaja od strane stručnjaka.



Opasnost!

Opasnost povreda i materijalne štete uslijed nestručnih održavanja i popravaka!

Propuštanje ili nestručno održavanje uređaja može ugroziti njegovu sigurnost u radu.

- Nikada sami ne pokušavajte obavljati radove na održavanju ili popravke na vašem spremniku tople vode.
- U tu svrhu sklopite ugovor s ovlaštenim serviserom. Preporučujemo sklapanje ugovora o redovitom održavanju uređaja.

Za informaciju o dostupnosti originalnih rezervnih dijelova molimo kontaktirajte:

- tehnički odjel Predstavništva Vaillant ,
Zagreb, Planinska 11
- skladište rezervnih dijelova , Vaillant d.o.o.,
Zagreb, Planinska 11

7.1 Zaštitna anoda

Anoda sa stranom strujom se ne troši. Besprijeorno funkcioniranje je zajamčeno, tako dugo dok se na displeju ecoVIT/icoVIT-a ne prikaže nikakav kvar.

7.2 Krug izmjenjivača topline

Krug izmjenjivača topline je u manjoj mjeri sklon stvaranju naslaga kamenca. Ukoliko onečišćenje izmjenjivača topline, crpke ili cjevovoda znatno produži vrijeme zagrijavanja spremnika, tada će to biti prikazano na displeju ecoVIT/icoVIT-a preko napomene za održavanje »Održavanje - provjeriti pripremu tople vode«.

Provjeru uređaja valja povjeriti ovlaštenom servisu.

8 Servisna služba i Tvorničko jamstvo

8.1 Servisna služba

Korisnik je dužan pozvati ovlašteni servis za prvo puštanje uređaja u pogon i ovjeru jamstvenog lista. U protivnom tvorničko jamstvo nije važeće. Sve eventualne popravke na uređaju smije obavljati isključivo ovlašteni servis.

Popis ovlaštenih servisa moguće je dobiti na prodajnim mjestima ili u Predstavništvu tvrtke Vaillant GmbH, Platininska ul.11, Zagreb ili na Internet stranici: www.vaillant.hr.

8.2 Tvorničko jamstvo

Tvorničko jamstvo vrijedi 2 godine uz predodjenje računa s datumom kupnje i ovjerenom potvrdom o jamstvu i to počevši od dana prodaje na malo. Korisnik je dužan obvezno poštivati uvjete navedene u jamstvenom listu.

9 Recikliranje i zbrinjavanje otpada

Kako Vaillantov spremnik tople vode actoSTOR, tako i pripadna transportna pakovina, sastoje se najvećim dijelom iz sirovina pogodnih za recikliranje.

9.1 Uređaj

Neispravan spremnik tople vode kao i sav pribor, ne spadaju u kućanski otpad. Pobrinite se da stari uređaj i, prema potrebi, postojeći dodatni pribor, budu na prikladan način zbrinuti.

9.2 Pakovina

Zbrinjavanje transportne pakovine preuzima ovlašteni servis, koji će se pobrinuti za to, da pakovina bude uredno ekološki zbrinuta.



Obavezno poštivanje svih nacionalnih, važećih zakona, propisa, smjernica i dopuna vezanih uz navedenu tematiku.

10 Tehnički podaci

actoSTOR VIH - K 300 sa	VKK 226	VKK 286	VKK 366	VKK 476	VKK 656	Jedinica
Nazivni sadržaj	150	150	150	150	150	l
Nazivna struja sredstva za grijanje	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	m³/h
Gubitak tlaka kod nazivne struje sredstva za grijanje	300	300	300	300	300	mbar
Trajna snaga ($\dot{v}_{sp} = 10/45\text{ }^{\circ}\text{C}$, $\dot{v}_{grijanje} = 75/60\text{ }^{\circ}\text{C}$; 2,3 m³/h)	24,2	27,0	34,4	45,5	60,2	kW
	602	672	856	1078	1498	l/h
Učinski koeficijent prema DIN 4708 kod $\dot{v}_{sp} = 60\text{ }^{\circ}\text{C}$	5,5	6,0	6,3	7,5	10	NL
Izlazna snaga tople vode	312	317	322	362	419	l/10 min
Specifičan protok (D-vrijednost)	34,0	36,0	37,0	38,0	51,5	l/min
Potrošak energije pripravnosti ($\Delta\dot{v} = 40\text{ K}$)	1,47	1,47	1,47	1,47	1,47	kWh/d
Dozv. radni nadtlak za toplu vodu	10	10	10	10	10	bar
Maks. dozv. radni nadtlak za krug grijanja	4	4	4	4	4	bar
Maks. dozv. temperatura tople vode	85	85	85	85	85	°C
Maks. temperatura sredstva za grijanje (SWT)	90	90	90	90	90	°C
Tara	90	90	90	90	90	kg
Ukupna težina - u napunjenom stanju	245	245	245	245	245	kg
Plosnati brtveni spoj sa nasadnom maticom odlaznog i povratnog voda grijanja	G1	G1	G1	G1	G1	Navoj
Plosnati brtveni spoj sa nasadnom maticom pri- ključaka hladne i tople vode	G1	G1	G1	G1	G1	Navoj
Sabijeni vijčani spoj cirkulacijskog priključka za pribor optočne crpke za punjenje tj.	G 3/4	G 3/4	G 3/4	G 3/4	G 3/4	Navoj
Vanjske mjere uređaja Visina	1221	1221	1221	1221	1221	mm
Širina	570	570	570	570	570	mm
Dubina	691	691	691	691	691	mm

Tab. 10.1 Tehnički podaci

actoSTOR VIH - K 300 sa	VKO 246 - 14 kW	VKO 246 - 18 kW	VKO 246 - 23 kW	Jedinica
Nazivni sadržaj	150	150	150	l
Nazivna struja sredstva za grijanje	2,3	2,3	2,3	m³/h
Gubitak tlaka kod nazivne struje sredstva za grijanje	300	300	300	mbar
Trajna snaga ($\vartheta_{sp} = 10/45\text{ °C}$, $\vartheta_{grijanje} = 75/60\text{ °C}$; 2,3 m³/h)	14,1	18,2	23,5	kW
	346	447	577	l/h
Učinski koeficijent prema DIN 4708 kod $\vartheta_{sp} = 60\text{ °C}$	3,5	4,2	5,0	NL
Izlazna snaga tople vode	251	273	297	l/10 min
Specifičan protok (D-vrijednost)	25,0	29,0	33,0	l/min
Potrošak energije pripravnosti ($\Delta\vartheta = 40\text{ K}$)	1,47	1,47	1,47	kWh/d
Dozv. radni nadtlak za toplu vodu	10	10	10	bar
Maks. dozv. radni nadtlak za krug grijanja	4	4	4	bar
Maks. dozv. temperatura tople vode	85	85	85	°C
Maks. temperatura sredstva za grijanje (SWT)	90	90	90	°C
Tara	90	90	90	kg
Ukupna težina - u napunjenom stanju	245	245	245	kg
Plosnati brtveni spoj sa nasadnom maticom odlaznog i povratnog voda grijanja	G1	G1	G1	Navoj
Plosnati brtveni spoj sa nasadnom maticom pri- ključaka hladne i tople vode	G1	G1	G1	Navoj
Sabijeni vijčani spoj cirkulacijskog priključka za pribor optočne crpke za punjenje tj.	G 3/4	G 3/4	G 3/4	Navoj
Vanjske mjere uređaja Visina	1221	1221	1221	mm
Širina	570	570	570	mm
Dubina	691	691	691	mm

Tab. 10.1 Tehnički podaci (nastavak)

Za strokovnjaka/za upravitelja

Navodilo za upravljanje in instalacijo

actoSTOR

Zbiralnik tople vode

Kazalo

1	Napotki za dokumentacijo	3	9	Reciklaža in odstranitev	15
1.1	Shranjevanje dokumentacije	3	9.1	Naprava.....	15
1.2	Uporabljeni simboli.....	3	9.2	Embalaža	15
1.3	Veljavnost navodil	3			
1.4	Tipska tablica.....	3	10	Tehnični podatki	16
1.5	Oznaka CE	3			
2	Varnost	4			
2.1	Upoštevajte navodila za varnost in opozorila.....	4			
2.1.1	Klasifikacija opozoril.....	4			
2.1.2	Zgradba opozoril	4			
2.2	Varnostni napotki	4			
2.2.1	Postavitev in nastavitev	4			
2.2.2	Preprečevanje poškodb zaradi zmrzovanja.....	4			
2.2.3	Preprečevanje poškodb zaradi netesnosti.....	4			
2.2.4	Preprečevanje poškodb zaradi nestrokovnih sprememb.....	4			
2.3	Regulacija in smernice	4			
2.4	Napotki za instalacijo in zagon	4			
2.4.1	Omrežni priključek.....	4			
2.4.2	Pritrdilna letev za električni priključek	5			
2.4.3	Oprema.....	5			
2.4.4	Napotki za zagon	5			
3	Opis naprave	6			
3.1	Uporaba v skladu z določili	6			
3.2	Obseg pošiljke.....	6			
3.3	Regulacijska naprava.....	6			
4	Upravljanje	7			
4.1	Zagon zbiralnika tople vode	7			
4.2	Nastavitev temperature zbiralnika	7			
4.3	Zaščita zbiralnika pred korozijo.....	7			
4.4	Oskrba	8			
4.5	Praznjenje zbiralnika tople vode	8			
5	Instalacija	9			
5.1	Zahteve na mestu postavitve.....	9			
5.2	Postavitev zbiralnika tople vode	9			
5.3	Naprava in priključne dimenzije.....	10			
5.4	Montaža priključnih napeljav	11			
5.5	Elektro-instalacija	11			
5.6	vrnetDIALOG.....	12			
6	Zagon	13			
6.1	Zagon naprave	13			
6.2	Uporabnika poučite	14			
6.3	Preverite pomembne diagnostične točke	14			
7	Pregled in vzdrževanje	14			
7.1	Zaščitna anoda	14			
7.2	Tokokrog izmenjevalnika toplote	14			
8	Servisna služba in Tovarniška garancija	15			
8.1	Servisna služba	15			
8.2	Tovarniška garancija.....	15			

1 Napotki za dokumentacijo

Naslednji napotki so kašipot skozi vso dokumentacijo. Za škode, ki bi nastale zaradi neupoštevanja teh navodil, ne prevzemamo nobene garancije.

Priložena dokumentacija

Pri upravljanju in inštalaciji zbiralnika actoSTOR brezpo-
gojno upoštevajte navodila za upravljanje in inštalacijo
sestavnih delov in komponent naprave. Navodilo za
inštalacijo je priloženo vsakemu sestavnemu deli
naprave, kakor tudi dopolnilnim komponentam.

1.1 Shranjevanje dokumentacije

Prosimo, da skrbno shranite ta navodila za uporabo,
tako da bodo vedno pri roki.

1.2 Uporabljeni simboli

V nadaljevanju je razlaga simbolov, ki so uporabljeni v
tekstu:



Simbol za nevarnost

- neposredna življenjska nevarnost
- nevarnost težkih poškodb oseb
- nevarnost lažjih poškodb oseb



Simbol za nevarnost

- življenjska nevarnost zaradi udara elek-
tričnega toka



Simbol za nevarnost

- tveganje za poškodbe stvari
- tveganje za ogrožanje okolja



Simbol za uporabno dodatno navodilo in
informacije

- Simbol za zahtevano aktivnost

1.3 Veljavnost navodil

Ta navodila za namestitve in uporabo veljajo izključno
za grelnike za toplo vodo z naslednjimi številkami arti-
klov:

Tip naprave	Številka artikla
VIH K 300	305945

Tab. 1.1 Tipi naprave in številke artiklov

Številko artikla grelnika za toplo vodo poiščite na tipski
tablici.

1.4 Tipska tablica

Tipska tablica je nameščena pod snemljivim pokrovom
obloge, spredaj desno, pred glavo črpalke.

1.5 Oznaka CE

S CE-oznako se dokumentira, da naprave izpolnjujejo,
skladno s tipskim pregledom, osnovne zahteve nasle-
dnjih direktiv:

- Direktiva o nizkonapetostni opremi (Direktiva
2006/95/ES Sveta),
- Direktiva o elektromagnetni združljivosti (Direktiva
2004/108/ES Sveta).

Naprave ustrezajo testiranemu izvedbenemu vzorcu.

2 Varnost

2.1 Upoštevajte navodila za varnost in opozorila

- Pri upravljanju in inštalaciji upoštevajte splošna varnostna navodila in opozorila.

2.1.1 Klasifikacija opozoril

Opozorila so razdeljena z opozorilnimi znaki in signalnimi besedami na stopnje glede na težo možne nevarnosti:

Opozorilni znak	Signalna beseda	Pojasnilo
	Nevarnost!	neposredna življenjska nevarnost ali nevarnost težkih poškodb oseb
	Nevarnost!	življenjska nevarnost zaradi udara električnega toka
	Opozorilo!	nevarnost lažjih poškodb oseb
	Previdnost!	tveganje za ogrožanje stvari ali okolja

2.1.2 Zgradba opozoril

Opozorila spoznate po zgornji ali spodnji črti. Sestavljena so po naslednjem osnovnem načelu:

	Signalna beseda! Vrsta in izvor nevarnosti! Pojasnilo o vrsti in izvoru nevarnosti. ► Ukrepi za odvrčanje nevarnosti
---	---

2.2 Varnostni napotki

2.2.1 Postavitev in nastavitev

Inštalacijo in prvi zagon sme izvesti samo strokovno pooblašeno osebje. To prevzame tudi odgovornost za to, da sta inštalacija in prvi zagon naprave izvedena tehnično pravilno in skladno s predpisi. Odgovorno je tudi za pregled/vzdrževanje in servisiranje naprave ter za spremembe..

2.2.2 Preprečevanje poškodb zaradi zmrzovanja

Da bi lahko uporabljali vse varnostne funkcije vaše ogrevalne napeljave, ne smete popolnoma izklopiti vaše ogrevalne naprave. Zbiralnik tople vode je potrebno popolnoma izprazniti, če vaša naprava za daljši čas ne bo obratovala in se nahaja v neogrevanemu prostoru, kjer je nevarnost zamrznitve (glej poglavje "Praznjenje zbiralnika tople vode").

2.2.3 Preprečevanje poškodb zaradi netesnosti

Če odkrijete netesnost v omrežni napeljavi med zbiralnikom-pripravo tople vode in povezovalnih elementih, prosimo, zaprite ventil mrzle vode in napako naj odpravi vaš pooblaščen servis.

2.2.4 Preprečevanje poškodb zaradi nestrokovnih sprememb

Spremembe na dovodni, kakor tudi na izpustni napeljavi in varnostnemu ventilu lahko izvaja samo vaš pooblaščen servis!

2.3 Regulacija in smernice

Naprava mora biti inštalirana s strani strokovnega inštalaterja. Pri tem se morajo upoštevati vsi zakoni, predpisi in smernice na nacionalni in lokalni ravni. Zagon in potrditev garancije opravi izključno pooblaščen serviser.

2.4 Napotki za instalacijo in zagon

2.4.1 Omrežni priključek

Sistem iz ecoVIT/icoVIT in actoSTOR se priključi na omrežno napetost preko pritrdilne letve actoSTOR. Oskrba z napetostjo ecoVIT/icoVIT se izvede preko kabelske povezave actoSTOR (priključitev kabelske povezave glej 5.4 in 5.5). V tem primeru ni potrebna ločena oskrba z napetostjo za ecoVIT/icoVIT.



Previdnost! **Nevarnost materialne škode zaradi korozije!**

Zbiralnik je zaščiten s tuje-tokovno anodo. Prekinitev oskrbe z napetostjo zbiralnika actoSTOR pomeni nevarnost korozije za zbiralnik.

- Dovod toka k zbiralniku actoSTOR ne sme biti zaprt nikoli dlje kot dva dni, če je ta napolnjen z vodo.

2.4.2 Pritrdilna letev za električni priključek -

Poleg priključkov za omrežni priključek je predviden E-Box za actoSTOR, namenjen dodatnem vtičnim mestom za električni priključkov sledečih sestavnih delov:

- Cirkulacijska črpalka (tovarniška nastavitve); vsebuje komplet opreme za vgradnjo actoSTOR.
- Eksterno javljanje napake/javljanje delovanja
- Zunanji plinski ventil

Nadaljne informacije za priključitev in za pravilno nastavitve diagnostičnih točk najdete v poglavjih 5.5 in 6.3 kakor tudi v instalacijskih navodilih za ecoVIT/icoVIT.

2.4.3 Oprema

K zbiralniku tople vode VIH K 300 vam Vaillant nudi sledečo opremo:

- Komplet polnjenja zbiralnika art. št.: 305980
- 10 bar varnostna skupina art.št: 305826



Za ecoVIT/2 in icoVIT/1 **morate** vod kablov naročiti z naroč. števil. 0020072069.

Nadaljne informacije lahko najdete v veljavnem ceniku.

2.4.4 Napotki za zagon

Pri zagonu je potrebno upoštevati sledeče nasvete, da se zagotovi neoporečna funkcija naprave.

- **Odzračevanje uporabniškega vodnega kroga**
Odzračevalni vijak, zgoraj v actoSTOR (glej poglavje 6.2)
- **Nastavitev polnilne črpalke uporabne vode**
Stopnja I ali II na črpalki (glej poglavje 6.1)
- **Nastavitev diagnostične točke „d.16“**
ecoVIT/2 in icoVIT/1: d.16 mora biti nastavljena na „3 = Polnilna črpalka zbiralnika“;
ecoVIT/4 in icoVIT VKO 246-7: prepoznavanje poteka samodejno

3 Opis naprave

3 Opis naprave

Zbiralnik tople vode VIH K 300 je idealna tehnična in vizuelna kombinacija s plinskim ogrevalnim kotlom ecoVIT VKK 226...656/2 in /3 oz. z oljnim ogrevalnim kotlom icoVIT.

Prosimo, upoštevajte napotke za instalacijo v poglavju 2.3, da boste lahko uporabljali vse funkcije tega premišljenega sistema.

3.1 Uporaba v skladu z določili

Grelnik za toplo vodo Vaillant actoSTOR je izdelan v skladu z dosežki sodobne tehnologije in ustreza veljavnim varnostno-tehničnim predpisom.

Kljub temu lahko pri nestrokovni ali neustrezni uporabi pride do nevarnosti za življenje in telo uporabnika ali tretjih oseb oz. poškodb grelnika za toplo vodo in drugih materialnih sredstev.

Ta grelnik za toplo vodo ni namenjen za to, da bi ga uporabljale osebe (vključno otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali brez izkušenj in/ali znanja, razen če jih nadzoruje oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali so od vas prejeli napotke, kako se grelnik za toplo vodo uporablja.

Otroci morajo biti pod nadzorom, da se zagotovi, da se z grelnikom za toplo vodo ne igrajo.

Zbiralnik tople vode VIH K 300 ustrezno s tipskim pregledom služi izključno oskrbi z ogrevano pitno vodo do 85 °C temperature vode, v gospodinjstvu in dejavnostih.

Zbiralnik tople vode VIH K 300 je možno kombinirati z ogrevalnim kotlom ecoVIT VKK .../2 in /3 ali z icoVIT VKO, pri čemer je potrebno upoštevati navodilo za uporabo.

Druga ali uporaba izven tu opisane velja za neustrezno. Za poškodbe, ki bi nastale zaradi uporabe v nasprotju z določili, proizvajalec/dobavitelj ne prevzame nobene odgovornosti. Celotno tveganje prevzame v tem primeru uporabnik.

K ustrezni uporabi sodi tako upoštevanje navodil za namestitev in uporabo kot tudi preostale pripadajoče dokumentacije ter upoštevanje pogojev za preglede in vzdrževanje.

Vsakršna zloraba pri uporabi je strogo prepovedana.

3.2 Obseg pošiljke

Prosimo, preverite pred pričetkom instalacije obseg pošiljke glede celote in nepoškodovanosti:

- Zbiralnik tople vode
- Tesnila za priključek napeljave pitne vode in ogrevalne vode
- Navodilo za namestitev in upravljanje
-

3.3 Regulacijska naprava

Za ecoVIT/icoVIT priporočamo regulacijsko napravo (glej dokumentacijo, cenovni seznam), lahko se uporabi tudi v povezavi z actoSTOR.



Priključite tipalo zbiralnika actoSTOR na ecoVIT/icoVIT, ne na regulacijsko napravo.

V vsakem primeru uporabite nastavitev regulatorja „Prednostno delovanje“.

Priprava tople vode na actoSTOR se bo krmilila preko ecoVIT/icoVIT. Čase sprostitve za pripravo tople vode se lahko programirajo preko ustrezne regulacijske naprave.

4 Upravljanje

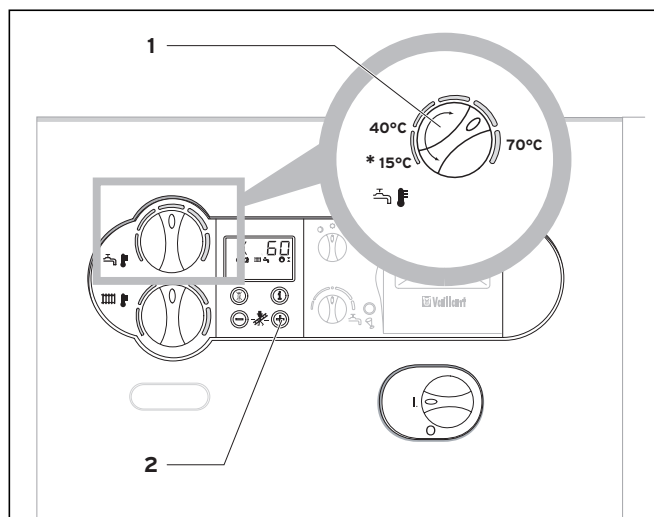
4.1 Zagon zbiralnika tople vode

Upoštevajte sledeče točke pri zagonu vašega zbiralnika tople vode:

- Ali je odprt dovod mrzle vode?
Če ni, ga odprite.
- Ali je zbiralnik tople vode napolnjen z vodo?
To prepoznate na način, da odprete ventil tople vode in voda mora v tem primeru iztekati. Če voda ne izteka, napolnite napravo na ta način, da odprete ventil dovoda mrzle vode. Zbiralnik je popolnoma napolnjen takoj, ko voda prične iztekati iz pipe tople vode.
- Ali je ecoVIT/icoVIT pripravljen za delovanje?
Če ni, vklopite.

4.2 Nastavitev temperature zbiralnika

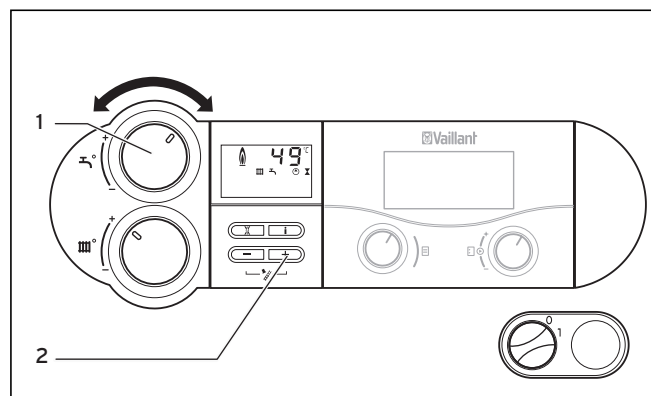
ecoVIT/2 in icoVIT/1:



Sl. 4.1 Nastavitev temperature zbiralnika ecoVIT/2 in icoVIT/1

* Zaščita pred zmrzovanjem

ecoVIT/4 in icoVIT VKO 246-7:



Sl. 4.2 Nastavitev temperature zbiralnika ecoVIT/4 in icoVIT VKO 246-7



Nevarnost!

Nevarnost oparin zaradi vroče vode!

Ovisno od nastavitve ima lahko voda na odvzemnih mestih za toplo vodo temperaturo do 70 °C.

- Upoštevajte temperaturo vode na odvzemnem mestu.

- Na ecoVIT/icoVIT (1) nastavite zaželeno temperaturo vode v zbiralniku.

Med nastavitvijo lahko preberete zaželeno temperaturo vode v zbiralniku na displayu ecoVIT/icoVIT ogrevalne naprave.

Iz higienskih vzrokov (npr. legijska zaščita) in gospodarskih vzrokov vam priporočamo nastavitev na 60 °C.

- S pritiskom na tipko "+" (2) na displayu vaše ecoVIT/icoVIT se bo za pet sekund prikazala aktualna temperatura zbiralnika tople vode.



Polnjenje zbiralnika se prične izvajati takrat, ko določena temperatura ogrevalne naprave preseže željeno temperaturo zbiralnika za 5 °C.

4.3 Zaščita zbiralnika pred korozijo



actoSTOR se dodatno skupaj z emajliranjem zaščiti pred korozijo z tuje-tokovno anodo. To ne potrebuje vzdrževanja.

Napaka v delovanju tuje-tokovne anode se bo prikazala na displayu ecoVIT/icoVIT z javljanjem "Vzdrževanje, preverjanje anode".

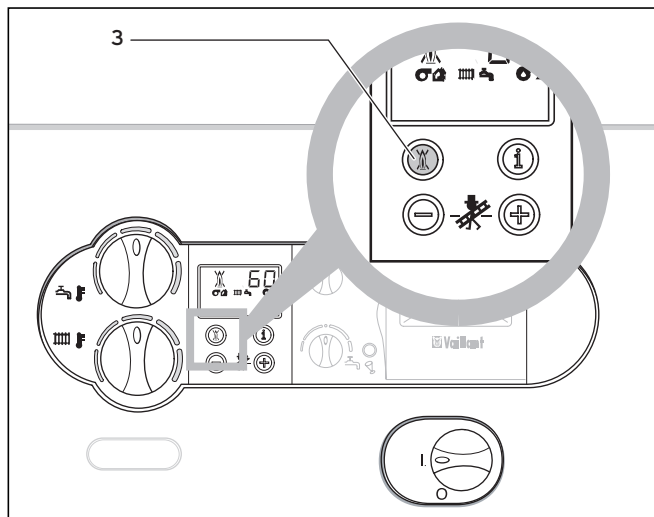
V tem primeru naj strokovnjak izvede pregled naprave. Po večkratnem odpravljanju motenj se napaka trajno zaklene.

4 Upravljanje

Če v roku dva-dneh ne boste izvedli potrebnih ukrepov, se bo prekinila priprava uporabne vode, da se na ta način opozori na napako.

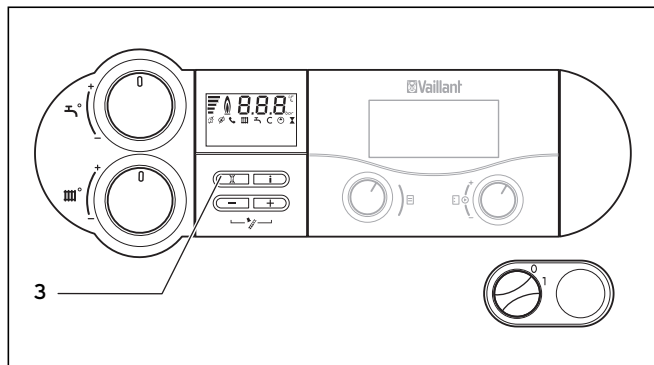
Delovanje sprostitvenega gumba **(3)** na ecoVIT/icoVIT podaljša pripravo uporabne vode za ca. dva nadaljna dneva, dokler napaka ni odpravljena.

ecoVIT/2 in icoVIT/1:



Sl. 4.3 Odpravljanje motenj pri napravah ecoVIT/2 in icoVIT/1

ecoVIT/4 in icoVIT VKO 246-7:



Sl. 4.4 Odpravljanje motenj pri napravah ecoVIT/3 in icoVIT/2



Previdnost! **Nevarnost materialne škode zaradi korozije!**

Če je dovod toka k zbiralniku actoSTOR zaprt dlje kot dva dni, npr. s stikalom za izklop v sili, obstoji za zbiralnik povečana nevarnost korozije.

- Dovod toka k zbiralniku actoSTOR naj ne bo nikoli zaprt dlje kot dva dni.



Če je na napravi VRC 430 nastavljena drugačna temperatura kot na osrednjem grelniku, se uporabi vsakokrat nižja temperatura.

4.4 Oskrba



Previdnost! **Poškodovanje stvari zaradi napačne oskrbe!**

Neprimerna čistilna sredstva povzročajo poškodbe na zunanjih delih in na plašču zbiralnika. Ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev in topil (groba sredstva vseh vrst, bencin i.p.).

- Zbiralnik čistite z vlažno krpo (event. z milnico).

4.5 Praznjenje zbiralnika tople vode



Priporočamo, da tudi med daljšo odsotnostjo ne izključujete dovod električnega toka do zbiralnika. Če pa je izklop nujno potreben in se naprava nahaja v proti zmrzovanjem nezaščitenem prostoru, izpraznite napravo, kot je opisano v nadaljevanju:

- Zaprite dovod hladne vode.
- Odstranite spodnjo oblogo naprave.
- Pritrdite cev na odzračevalni ventil zbiralnika tople vode.
- Namestite prosti konec cevi na primerno odtočno mesto.
- Odprite izpraznjevalni ventil.
- Odprite najvišje ležeči ventil - pipo za toplo vodo za odzračevanje in za popolno izpraznitev vodnih napeljav.
- Ko voda popolnoma izteče, ponovno zaprite vse ventile in pipe in izpraznjevalni ventil.
- Odstranite cev.
- Ponovno namestite prednjo oblogo.



Ko je actoSTOR izpraznjen, vendar še nadalje oskrbovan z električno napetostjo, se na displayu ecoVIT/icoVIT prikaže vzdrževalni prikaz "Vzdrževanje, preverjanje anode". Prikaz ugasne takoj, ko je zbiralnik ponovno napolnjen z vodo.

5 Instalacija

5.1 Zahteve na mestu postavitve

- Napravo actoSTOR lako postavite na razdalji maksimalno 50 cm do ecoVIT/icoVIT. Do te razdalje lahko uporabite električno napeljavo in komplet za polnjenje zbiralnika.
- Pri izbiri mesta postavitve upoštevajte težo z vodo napolnjenega zbiralnika tople vode
VIH K 300 = 245 kg
- Po DIN 4753 mora biti zbiralnik vode postavljen v prostoru, ki je zaščiten pred zmrzovanjem.
- Mesto postavitve izberite tako, da se lahko izvede smiselna povezava napeljave (tako pitne vode, kot tudi ogrevalne napeljave).



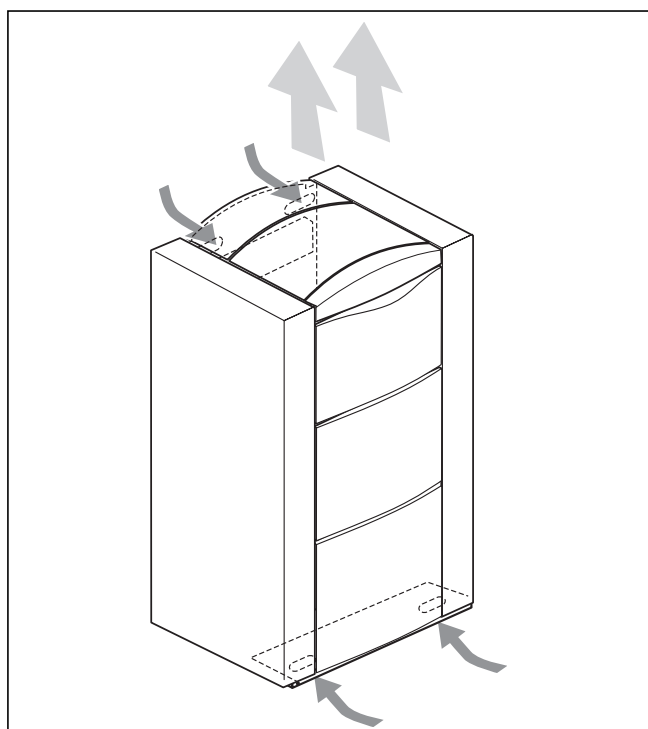
Pri preprečevanju toplotnih izgub na napeljavah je potrebno v skladu z uredbo o varčevanju z energijo (EnEV) opremiti ogrevalne in toplotne napeljave s toplotno izolacijo. Ogrevalne napeljave kompleta za polnjenje zbiralnika so toplotno zaščitene.

5.2 Postavitev zbiralnika tople vode

- Šele na mestu postavitve odstranite embalažo v katero je zapakiran zbiralnik tople vode.
- Za nadaljnje transportiranje uporabite oprijemne objemke spodaj in zgoraj na napravi.
- Z nastavljivim podnožjem namestite-izravnajte zbiralnik.



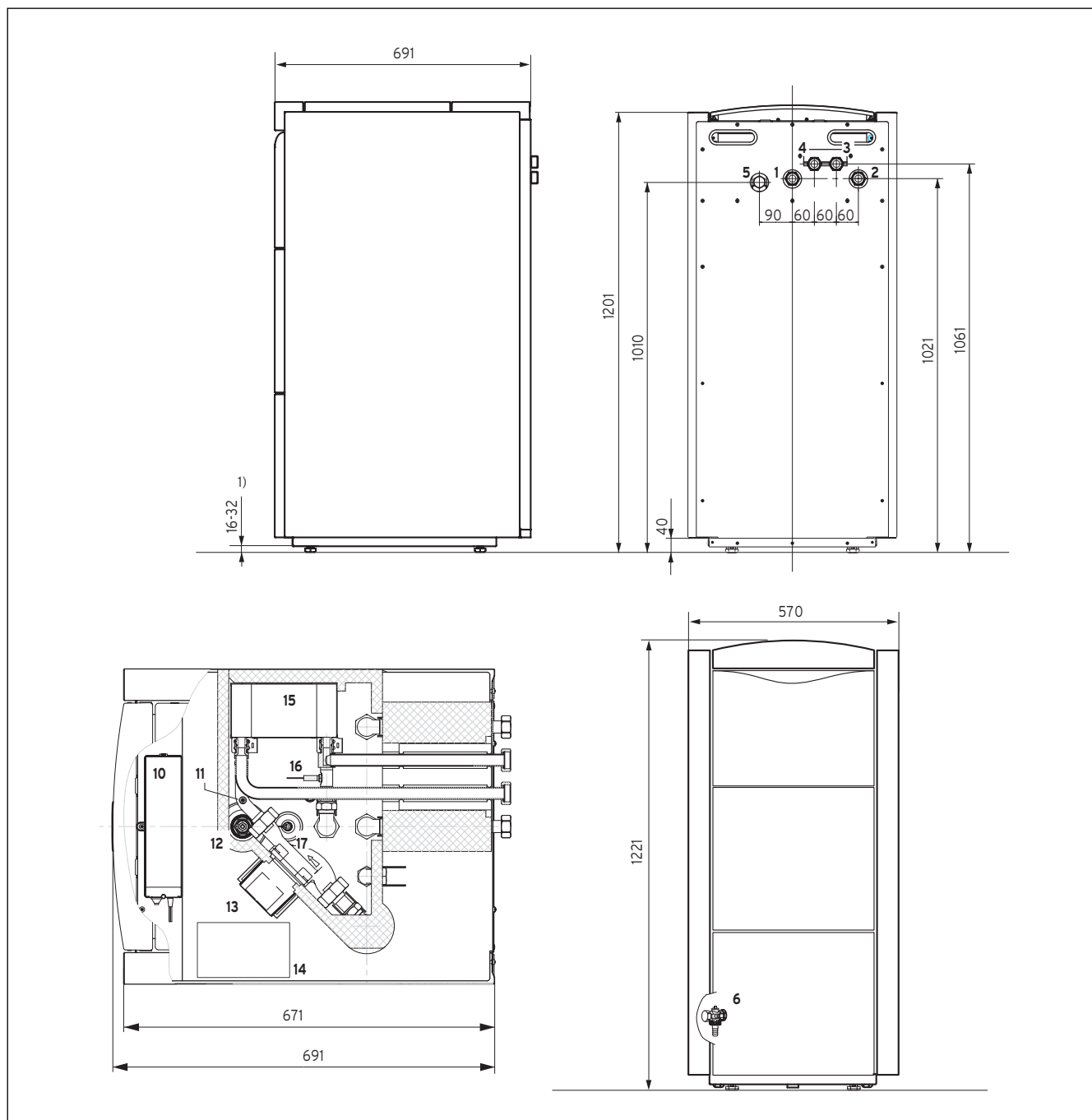
Za nastavitev nog zbiralnika uporabite viličasti ključ velikosti 30 mm.



Sl. 5.1 Transport actoSTOR z nosilnimi ročaji

5 Instalacija

5.3 Naprava in priključne dimenzije



Sl. 5.2 Dimenzijska risba

¹⁾ Noge zbiralnika so višinsko prestavljive za 16 mm (velikost ključa 30 mm)

Legenda

- 1 Priključek mrzle vode, prekrivna matica G 1
- 2 Priključek tople vode, prekrivna matica G 1
- 3 Dotok zbiralnika, prekrivna matica G 1
- 4 Povratni tok zbiralnika, prekrivna matica G 1
- 5 Cirkulacijski priključek, G $\frac{3}{4}$
- 6 Izpraznjevalni ventil

- 10 E-Box (električni priključek)
- 11 Odzračevalni vijak (s strani pitne vode)
- 12 Zaščitna anoda s kabelskim priključkom
- 13 Polnilna črpalka pitne vode
- 14 Tipska tablica
- 15 Ploščati izmenjevalnik tople vode
- 16 NTC-tipalo
- 17 Priključek mase za zaščitno anodo

5.4 Montaža priključnih napeljav



Pri delu upoštevajte dimezije naprave in priključne napeljave na sliki 5.2.

Za montažo dotoka in povratnega toka uporabite komplet za polnjenje zbiralnika (oprema-št. 305980), za priključek na plinsko ogrevalni kotel ecoVIT/icoVIT. Uporabite hidravlični priključek zbiralnika zgornjega povratnega toka HRL (HT) na ecoVIT/icoVIT.



Če ne boste uporabili opreme 305980, potrebujete obtočno črpalko s potisno višino ca. 6 m - nazivni pretok znaša 2300 l/h pri izgubi tlaka 3 mWS.

- Montirajte dotok zbiralnika (**3**) in povratni tok zbiralnika (**4**) na zbiralnik tople vode.
- Montirajte napeljavo hladne vode z zahtevanimi varnostnimi napravami in event. pretočno izravnalno posodo uporabne vode na priključni cevi hladne vode (**1**) zbiralnika tople vode (uporabite priloženo tesnilo).
- Montirajte napeljavo tople vode na priključno cev tople vode (**2**) zbiralnika tople vode (uporabite priloženo tesnilo).
- Montirajte, če se zahteva cirkulacijsko napeljavo na cirkulacijski priključek (**5**) zbiralnika tople vode.



Za ecoVIT/2 in icoVIT/1 velja: Kot cirkulacijsko črpalko lahko uporabite opremo 305957. Za to črpalko je v actoSTOR je na cirkulacijskem priključku dovolj prostora za vgradnjo in za namestitev kotnika. Cirkulacijska črpalka se lahko brez dodatnega modula direktno priključi na E-Box!

5.5 Elektro-instalacija



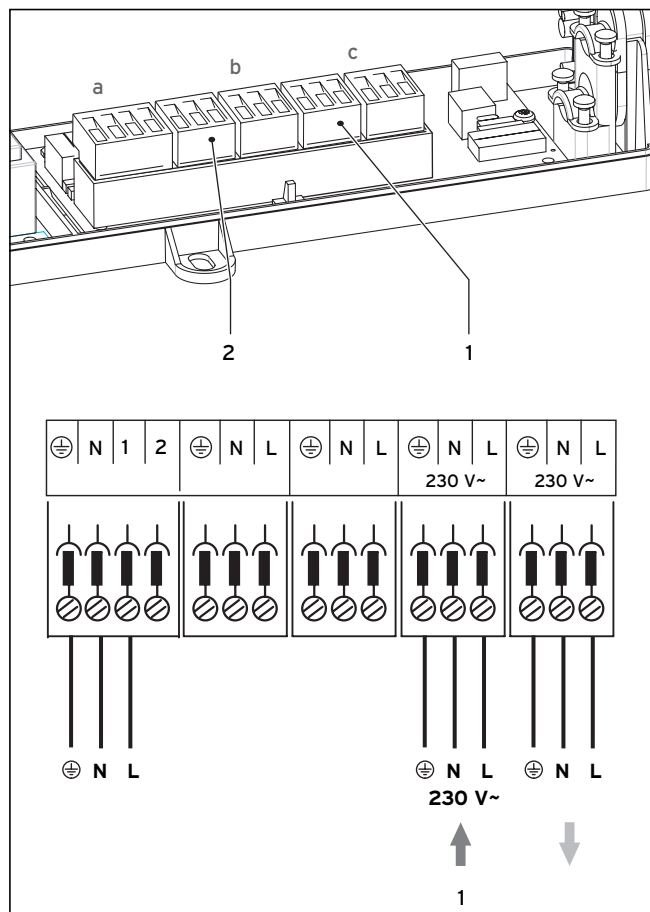
Nevarnost!
Življenjsko nevarno zaradi udara električne toka na napeljavah in priključkih, ki so pod napetostjo!

Šele, ko je električna napeljava brez napetosti, smete izvesti inštalacijo.

- Vedno najprej izklopite dovod električne energije.

Upoštevajte predpise VDE, deželne EVU kakor tudi navedbe na tipski tablici. Napravo je potrebno instalirati preko fiksne priključke. Ta priključek mora biti izveden s strani vgradnje z ločilno napravo, ki jo je možno izklopiti z minimalnim odpiranjem kontaktov 3 mm. Ustrezno je npr. zaščitno sti-

kalo napeljave. Naprava mora biti priključena na zaščitno napeljavo-vodnik.

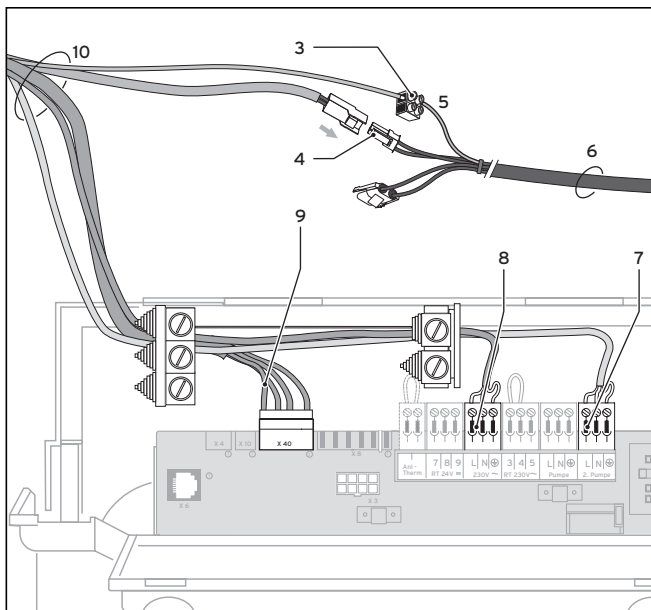


Sl. 5.3 Električni priključek na actoSTOR

Legenda:

- 1 Električno omrežje, 230 V (3 x 1,5 mm²)
- 2 Priključek eksterne opreme (npr. cirkulacijska črpalka), Rele 1
- a Priključek dvojne polnilne črpalke (tovarniško priključena), Rele 2
- b Invertirani signal releja 1
- c Dovod električnega omrežja za ecoVIT/icoVIT (tovarniško priključeno na kabelsko napeljavo)

5 Instalacija



Sl. 5.4 Električni priključek pri napravah ecoVIT/4 in icoVIT VKO 246-7

Legenda:

- 3 Lestenčna spojka
- 4 Vtična puša za temperaturno tipalo zbiralnika (bela)
- 5 Barva kabla violočna
- 6 Priključni kabel ogrevalne naprave
- 7 Vtično mesto X1 za polnilno črpalko zbiralnika
- 8 Omrežni vtič
- 9 Robni vtič (eBUS) (samo **ecoVIT/4 in icoVIT VKO 246-7**)
- 10 Vod kablov od zbiralnika actoSTOR



Pri uporabi ecoVIT/2 in icoVIT/1 morate naročiti nadomestni del z naroč. števil. 0020072069. Dobavljen vod kablov lahko priključite le na ecoVIT/4 in icoVIT VKO 246-7.

- Uvedite omrežno napeljavo skozi eno zaščiteno izvrtino na zadnji strani naprave.
- Položite kabel v napravi vzdolž kableske napeljave do E-Box na actoSTOR
- Priključite omrežno napeljavo na vtikač (1) v E-Box na actoSTOR.



Oskrba z napetostjo za ecoVIT/icoVIT se izvede preko kableske povezave zbiralnika.

- Uvedite kablesko napeljavo actoSTOR skozi posebno zaščiteno izvrtino na zadnji steni ku ecoVIT/icoVIT in nato do električne omarice.
- Priključite ploščati vtič (9) na vtično mesto X40 ploščice tiskanega vezja.
- Odstranite označitev ploščatega vtiča in ga priključite na ploščico tiskanega vezja. Preverite ustrezen stik.



Kontrolirajte pravilen sedež robnega vtiča na vtičnem mestu X40 pri ecoVIT/4 in icoVIT VKO 246-7. Če vtič ni pravilno priključen, se lahko pojavijo motnje v delovanju.

- Vstavite vtikač za priključek omrežja (8) na ustrezno vtično mesto na ecoVIT/icoVIT.
- Odstranite mostiček iz lestenčne sponke in povežite die NTC-napeljavo (vijolična) z vijoličnim kablom na lestenčni sponki (3) na ecoVIT/icoVIT.
- Vstavite vtikač tipala temperature zbiralnika (modri kabel) v belo vtičnico (4) na kableski napeljavi na ecoVIT/icoVIT.
- Priključite cirkulacijsko črpalko, če je potrebno na vtikač (2) v E-Box na actoSTOR.



Na vtikač (2) se lahko alternativno k cirkulacijski črpalki priključi sledeča oprema:

- Eksterno javljanje napake/javljanje delovanja
- Zunanji plinski ventil

Izbira konkretne funkcije se izvede v diagnostičnem sistemu ecoVIT/icoVIT pod diagnostično točko d.27. Tovar nišlo je nastavljena funkcija "Cirkulacijska črpalka". Izvedite nastavitve ustrezno z navodilom za instalacijo na ecoVIT/icoVIT.

- Priključite črpalko zbiralnika (opremo) električno na vtično mesto (X1, črpalka 2) (7) na glavno platino na ecoVIT/icoVIT (glej navodilo za instalacijo ecoVIT/icoVIT).



Velja samo za ecoVIT/2 in icoVIT/1: Prepričajte se, da je nastavljeno d.16 na "3". Če to ni tako, nastavite parameter na "3" (pri nastavitvah "4" (solarna črpalka) prihaja do motenja delovanja).

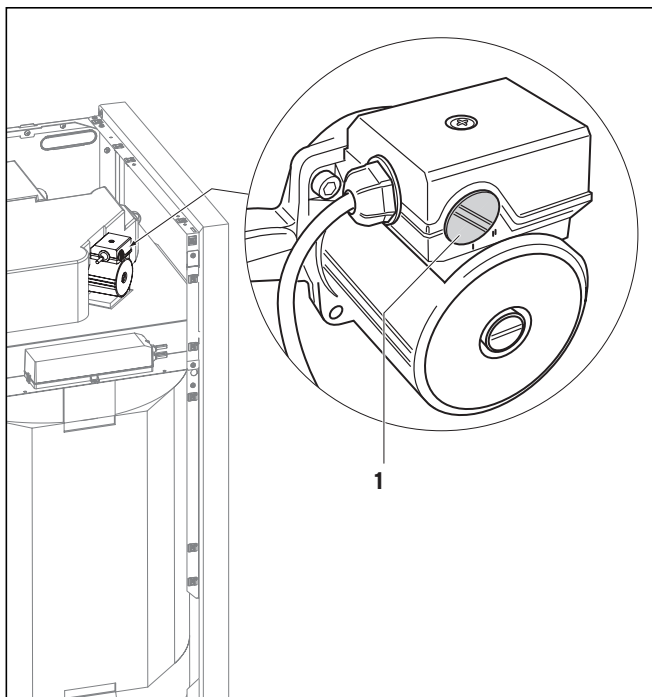
5.6 vrnetDIALOG

Komunikacijski sistem vrnetDIALOG je oprema za daljinsko parametrisiranje, daljinska diagnoza in signaliziranje ogrevalne napeljave.

Napaka pri delovanju anode ali nujno potrebno vzdrževanje sestavnih skupin za pripravo tople vode (glej poglavje 7.2) na actoSTOR se pri uporabi vrnetDIALOG prenese preko faksa, elektronske pošte ali SMS.

6 Zagon

6.1 Zagon naprave

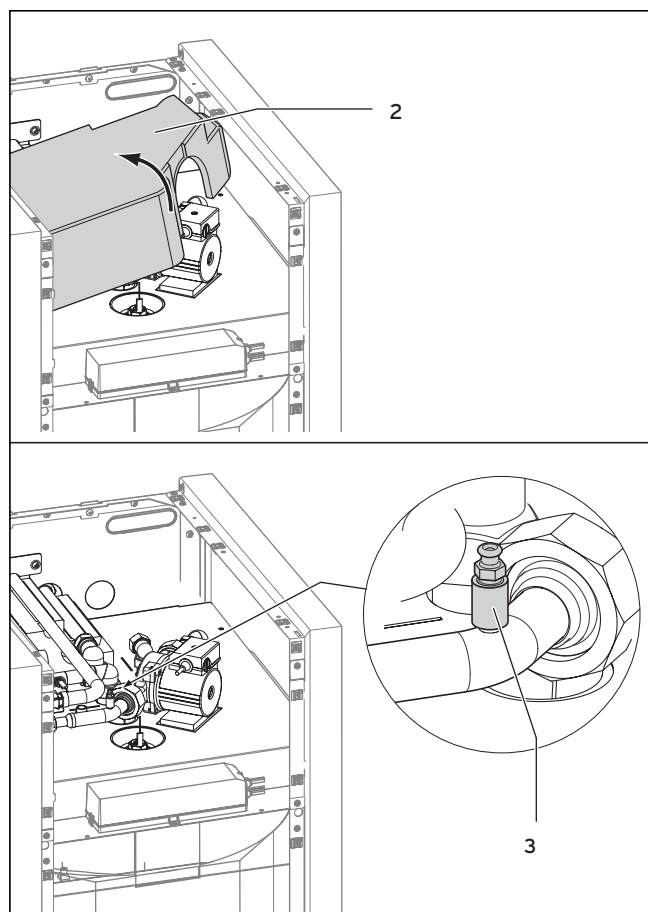


Sl. 6.1 Nastavitve polnilne črpalke za pripravo tople vode

Polnilno črpalke za pripravo tople vode (1) je potrebno nastaviti ustrezno z močjo ecoVIT/icoVIT:

- Nastavite polnilno črpalke tople vode (1) na sledeče stopnje:

VKK 226, 286, 366	- stopnja I
VKK 476, 656	- stopnja II
VKO icoVIT	- stopnja I
- Napolnite zbiralnik tople vode, s strani ogrevanja, preko polnilnega in izpraznjevalnega ventila ogrevalnega kotla. V ta namen odprite zaporni ventil na kompletu za zbiralnik in napolnite z vodo, da dosežete zaželeni pritisk vode v ogrevalni napeljavi.
- Napolnite zbiralnik tople vode s pitno vodo (glej poglavje 3.1).
- Vključite ecoVIT/icoVIT v delovanje.



Sl. 6.2 Odzračevanje pitne vode

- Odstranite zgornji del toplotne izolacije (2) na cevni povezavi na actoSTOR.
- Odzračite napeljavo s strani ogrevanja preko odzračevalnih vijakov na T-kosu kompleta za polnjenje zbiralnika, s strani pitne vode preko odzračevalnega vijaka (3) zgoraj v actoSTOR.
- Preverite cevne povezave glede tesnosti.
- Nastavite temperaturo porabne vode na ecoVIT/icoVIT (glej poglavje 4.2).
- Nastavite event. čase sprostitve za pripravo uporabne vode na regulacijski napravi (VRC ..).



Polnjenje zbiralnika se prične izvajati takrat, ko določena temperatura ogrevalne naprave preseže željeno temperaturo zbiralnika za 5 °C.

6 Zagon

7 Pregled in vzdrževanje

6.2 Uporabnika poučite

Poučite upravitelja o postopkih upravljanja in funkcijah naprave.

Pri tem je še posebno pomembno izvesti sledeče ukrepe:

- Predajte navodilo za instalacijo in upravljanje, kakor tudi druge dokumente naprave z namenom da se shranijo na ustreznem mestu.
- Podajte napotke o pravilni, gospodarni nastavitvi temperatur.
- Podajte napotke o nujnosti rednega vzdrževanja napeljave (pogodba o vzdrževanju).
- Informirajte se o servisnih napotkih, v primeru zahtevanega popravila tuje-tokovne anode (glej poglavje 4.3).

6.3 Preverite pomembne diagnostične točke

Za brezkompromisno funkcijo actoSTOR je pravilna nastavitve dolčenih diagnostičnih točk na ecoVIT/icoVIT nujno potrebna.

- Prosimo, preverite nastavitve ustrezno s sledečo tabelo in prepričajte se, če je potrebno nastaviti pravilne vrednosti.

d.16	samo pri ecoVIT/2 in icoVIT/1 Mora biti nastavljeno na "3" (tovarniška nastavitve)
d.27	Izbira funkcije za dodatno vtično mesto na pritrdilni letvi: - Cirkulacijska črpalka (tovarniške nastavitve) - Eksterno javljanje napake/javljanje delovanja - Zunanji plinski ventil
d.72	Čas izteka črpalke po polnjenju zbiralnika tople vode = 60 sec.
d.78	Maks. dotočna temperatura pri polnjenju zbiralnika = 85 °C

Tab. 6.1 Diagnostične točke

7 Pregled in vzdrževanje

Pogoji za dolgotrajno delovanje in varnost, zanesljivost in dolgo življenjsko dobo vašega zbiralnika actoSTOR so redni letni servisi/vzdrževanja naprave s strani strokovnjaka.



Nevarnost!

Nevarnost poškodb oseb in stvari zaradi nestrokovnega vzdrževanja in popravil!

Neopravljeno ali nestrokovno vzdrževanje lahko vpliva na obratovalno varnost naprave.

- Nikoli ne poskušajte sami izvajati popravil in vzdrževalnih del na vašem zbiralniku tople vode.
- To vedno prepustite strokovnemu pooblaščenemu osebju. Priporočamo sklenitev pogodbe o vzdrževalnih delih.

Za vse informacije v zvezi z originalnimi Vaillant rezervnimi deli prosimo pokličite na Vaillant predstavništvo v Sloveniji.

7.1 Zaščitna anoda

Tuje-tokovna anoda se ne izrablja. Brezkompromisna funkcija je zagotovljena, toliko časa, dokler se na displayu ecoVIT/icoVIT ne prikaže nobena napaka.

7.2 Tokokrog izmenjevalnika toplote

Tokokrog izmenjevalnika toplote je manj dovzeten za nastajanje apnenčastih oblog. V primeru da se poveča umazanija toplotnega izmenjevalnika, črpalke ali cevni napeljav, podaljša čas ogrevanja zbiralnika se bo prikazal opozorilni vzdrževalni napotek "Vzdrževanje - preverjanje priprave tople vode" na displayu ecoVIT/icoVIT. Potrebni preizkus naprave naj izvede strokovno pooblaščen osebje.

8 Servisna služba in Tovarniška garancija

8.1 Servisna služba

Uporabnik je za prvi zagon naprave in potrditev garancijskega lista dolžan poklicati pooblaščen Vaillant servis. V nasprotnem primeru garancija ne velja. Vsa eventualna popravila na aparatu lahko izvaja izključno Vaillant servis.

Popis pooblaščenih serviserjev lahko dobite na Zastopstvu Vaillanta v Sloveniji, De-Mat d.o.o., Dolenjska 242b, Ljubljana ali na internet strani: www.vaillant.si

8.2 Tovarniška garancija

Garancija velja pod pogoji, ki so navedeni v garancijskem listu. Uporabnik je dolžan upoštevati pogoje navedene v garancijskem listu.

9 Reciklaža in odstranitev

Vaš zbiralnik tople vode Vaillant actoSTOR kot tudi pripadajoča transportna embalaža sestoji večinoma iz materialov, ki jih je možno reciklirati.

9.1 Naprava

Okvarjen zbiralnik tople vode kot tudi oprema ne sodijo med gospodinjske odpadke. Poskrbite za to, da bosta stara naprava in oprema odstranjeni na predpisan način v skladu z zakonom.

9.2 Embalaža

Odstranitev transportne embalaže prevzame strokovni obrat, ki poskrbi, da se embalaža odstrani skladno s predpisi.



Upoštevajte, prosimo, veljavne deželne zakonske predpise.

10 Tehnični podatki

actoSTOR VIH - K 300 z	VKK 226	VKK 286	VKK 366	VKK 476	VKK 656	Enota
Nazivna vsebina	150	150	150	150	150	l
Nazivni srednji tok ogrevanja	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	m ³ /h
Izguba tlaka pri srednjem nazivnem toku ogrevanja	300	300	300	300	300	mbar
Trajna obremenitev ($\vartheta_{sp} = 10/45\text{ }^{\circ}\text{C}$, $\vartheta_{ogrev.} = 75/60\text{ }^{\circ}\text{C}$; 2,3 m ³ /h)	24,2	27,0	34,4	45,5	60,2	kW
	602	672	856	1078	1498	l/h
Karakteristike moči po DIN 4708 pri $\vartheta_{sp} = 60\text{ }^{\circ}\text{C}$	5,5	6,0	6,3	7,5	10	NL
Izhodiščna zmogljivost tople vode	312	317	322	362	419	l/10 min
Specif. pretok (D- vrednost)	34,0	36,0	37,0	38,0	51,5	l/min
Poraba energije v pripravljenosti ($\Delta\vartheta = 40\text{ K}$)	1,47	1,47	1,47	1,47	1,47	kWh/d
Dovoljeni delovni tlak za toplo vodo	10	10	10	10	10	bar
Maks. dovoljeni delovni tlak za ogrevalni tokokrog	4	4	4	4	4	bar
Maks. dovoljena temperatura tople vode	85	85	85	85	85	°C
Maks. srednja ogrevalna temperatura (SWT)	90	90	90	90	90	°C
Prazna teža	90	90	90	90	90	kg
Skupna teža - v napolnjenem stanju	245	245	245	245	245	kg
Dovod ogrevanja in povratni tok - ploščato tesnjenje - povezava s prekrivno matico	G1	G1	G1	G1	G1	Navoj
Dovod priključka hladne in tople vode - ploščato tesnjenje - povezava s prekrivno matico	G1	G1	G1	G1	G1	Navoj
Cirkulacijski priključek, prečno vijačenje za opremo ZL- črpalke oz.	G 3/4	G 3/4	G 3/4	G 3/4	G 3/4	Navoj
Zunanje dimenzije naprave višina	1221	1221	1221	1221	1221	mm
širina	570	570	570	570	570	mm
globina	691	691	691	691	691	mm

Tab. 10.1 Tehnični podatki

actoSTOR VIH - K 300 z	VKO 246 - 14 kW	VKO 246 - 18 kW	VKO 246 - 23 kW	Enota
Nazivna vsebina	150	150	150	l
Nazivni srednji tok ogrevanja	2,3	2,3	2,3	m³/h
Izguba tlaka pri srednjem nazivnem toku ogrevanja	300	300	300	mbar
Trajna obremenitev ($\vartheta_{sp} = 10/45\text{ °C}$, $\vartheta_{ogrev.} = 75/60\text{ °C}$; 2,3 m³/h)	14,1	18,2	23,5	kW
	346	447	577	l/h
Karakteristike moči po DIN 4708 pri $\vartheta_{sp} = 60\text{ °C}$	3,5	4,2	5,0	NL
Izhodiščna zmogljivost tople vode	251	273	297	l/10 min
Specif. pretok (D- vrednost)	25,0	29,0	33,0	l/min
Poraba energije v pripravljenosti ($\Delta\vartheta = 40\text{ K}$)	1,47	1,47	1,47	kWh/d
Dovoljeni delovni tlak za toplo vodo	10	10	10	bar
Maks. dovoljeni delovni tlak za ogrevalni tokokrog	4	4	4	bar
Maks. dovoljena temperatura tople vode	85	85	85	°C
Maks. srednja ogrevalna temperatura (SWT)	90	90	90	°C
Prazna teža	90	90	90	kg
Skupna teža - v napolnjenem stanju	245	245	245	kg
Dovod ogrevanja in povratni tok - ploščato tesnjenje - povezava s prekrivno matico	G1	G1	G1	Navoj
Dovod priključka hladne in tople vode - ploščato tesnjenje - povezava s prekrivno matico	G1	G1	G1	Navoj
Cirkulacijski priključek, prečno vijačenje za opremo ZL- črpalke oz.	G 3/4	G 3/4	G 3/4	Navoj
Zunanje dimenzije naprave višina	1221	1221	1221	mm
širina	570	570	570	mm
globina	691	691	691	mm

Tab. 10.1 Tehnični podatki (nadaljevanje)

Za korisnika / za servisera

Uputstvo za rukovanje i instalaciju

actoSTOR

Rezervoar za toplu vodu

Sadržaj

1	Napomene uz dokumentaciju.....	3	9	Reciklaža i odlaganje otpada	14
1.1	Čuvanje dokumentacije.....	3	9.1	Uređaj	14
1.2	Upotrebljeni simboli	3	9.2	Pakovanje	14
1.3	Važenje uputstva	3			
1.4	Pločica sa oznakom tipa	3	10	Tehnički podaci	15
1.5	CE-oznaka	3			
2	Bezbednost	4			
2.1	Pridržavanje sigurnosnih napomena i upozorenja.....	4			
2.1.1	Klasifikacija upozorenja	4			
2.1.2	Struktura upozorenja	4			
2.2	sigurnosne napomene	4			
2.2.1	Postavljanje i podešavanje	4			
2.2.2	Sprečavanje oštećenja od niskih temperatura ..	4			
2.2.3	Sprečavanje oštećenja usled propustljivosti	4			
2.2.4	Sprečavanje štete usled nestručnih izmena.....	4			
2.3	Propisi, pravila i smernice	4			
2.4	Napomene uz instalaciju i puštanje u rad	4			
2.4.1	Mrežni priključak	4			
2.4.2	Stezna letva za električni priključak	5			
2.4.3	Pribor	5			
2.4.4	Napomene u vezi puštanja u rad	5			
3	Opis uređaja	5			
3.1	Namensko korišćenje	5			
3.2	Obim isporuke	5			
3.3	Regulacioni uređaji	6			
4	Rukovanje	6			
4.1	Puštanje u rad rezervoara za toplu vodu	6			
4.2	Podešavanje temperature rezervoara	6			
4.3	Rezervoar zaštita od korozije	7			
4.4	Nega	8			
4.5	Pražnjenje rezervoara za toplu vodu	8			
5	Instalacija	8			
5.1	Zahtevi za mesto postavljanja	8			
5.2	Postavljanje rezervoara za toplu vodu	8			
5.3	Dimenzije uređaja i priključaka	9			
5.4	Montaža priključnih vodova	10			
5.5	Električna instalacija	10			
5.6	vrnetDIALOG	11			
6	Puštanje u rad	12			
6.1	Puštanje u rad postrojenja	12			
6.2	Obučavanje korisnika	13			
6.3	Kontrola važnih tačaka za dijagnostiku	13			
7	Kontrola i održavanje	13			
7.1	Zaštitna anoda	13			
7.2	Krug za izmenu toplote	13			
8	Servisna služba i garancija	14			
8.1	Servisna služba	14			
8.2	Fabrička garancija	14			

1 Napomene uz dokumentaciju

Sledeće napomene predstavljaju putokaz kroz celokupnu dokumentaciju. Ne preuzimamo nikakvu garanciju za štete koje nastanu zbog nepridržavanja ovih uputstava.

Važeća dokumentacija

Prilikom rukovanja i instalacije actoSTOR-a pridržavajte se uputstava za rukovanje i instalaciju delova i komponenata postrojenja. Ova Uputstva za rukovanje i instalaciju su priložena pojedinim sastavnim delovima sistema kao i dopunskim komponentama.

1.1 Čuvanje dokumentacije

Molimo vas da čuvate ovo uputstvo za rukovanje i instalaciju, tako da vam po potrebi stoji na raspolaganju.

1.2 Upotrebljeni simboli

U sledećem tekstu su objašnjeni simboli upotrebljeni u tekstu.



Simbol za neku opasnost:

- neposredna opasnost po život
- opasnost od teškog povređivanja
- opasnost od lakšeg povređivanja



Simbol za neku opasnost:

- opasnost po život usled strujnog udara



Simbol za neku opasnost:

- opasnost od materijalne štete
- opasnost od ugrožavanja životne sredine



Simbol za neko korisno uputstvo ili informaciju

- Simbol neke potrebne aktivnosti.

1.3 Važenje uputstva

Ovo uputstvo za rukovanje i instalaciju važi isključivo za rezervoare za toplu vodu sa sledećim brojevima artikla:

Tip uređaja	Broj artikla
VIH K 300	305945

Tab. 1.1 Tipovi uređaja i brojevi artikla

Brojeve artikla Vašeg rezervoara za toplu vodu pogledajte na pločici da oznakom tipa.

1.4 Pločica sa oznakom tipa

Pločica sa oznakom tipa postavljena je ispod poklopca oplata koji može da se skida napred desno ispred glave pumpe.

1.5 CE-oznaka

Oznaka CE dokazuje da uređaji iz pregleda tipova ispunjavaju osnovne zahteve iz sledećih smernica:

- Smernica o niskom naponu (smernica Saveta 2006/95/EZ),
- Smernica za elektromagnetu podnošljivost (smernica Saveta 2004/108/EZ).

Uređaji odgovaraju ispitanom uzorku.

2 Bezbednost

2.1 Pridržavanje sigurnosnih napomena i upozorenja

- Prilikom rukovanja i instalacije vodite računa o sigurnosnim uputstvima i upozorenjima navedenim pre svake potrebne radnje.

2.1.1 Klasifikacija upozorenja

Upozorenja su klasifikovana prema znacima upozorenja i signalnim rečima prema težini opasnosti.

Znak upozorenja	Signalna reč	Objašnjenje
	Opasnost!	Neposredna opasnost po život ili opasnost od povređivanja
	Opasnost!	Opasnost po život usled strujnog udara
	Upozorenje!	Opasnost od lakših povreda ljudi
	Pažnja!	Opasnost od ugrožavanja životne sredine

2.1.2 Struktura upozorenja

Upozorenje ćete prepoznati po gornjoj i donjoj razdvojnoj liniji. Strukturisana su po sledećem principu:

	Signalna reč! Vrsta i izvor opasnosti! Objašnjenje o vrsti i izvoru opasnosti ➤ Mere za otklanjanje opasnosti
---	--

2.2 Sigurnosne napomene

2.2.1 Postavljanje i podešavanje

Instalaciju uređaja i prvo puštanje u rad može da izvrši samo zvanični stručni servis. On preuzima i odgovornost za stručnu i propisnu instalaciju i prvo puštanje u rad. On je takođe nadležan i za kontrolu/održavanje i popravku uređaja kao i za popravke.

2.2.2 Sprečavanje oštećenja od niskih temperatura

Da biste mogli da iskoristite sve funkcije Vašeg sistema za grejanje, ne bi trebalo potpuno da isključujete uređaj za grejanje. Ako Vaš uređaj pak ostaje duže vreme van pogona u prostoriji koja se ne zagreva i u kojoj pretil opasnost od smrzavanja, rezervoar za toplu vodu potpuno mora da se isprazni (videti odeljak "Praženje rezervoara za toplu vodu").

2.2.3 Sprečavanje oštećenja usled propustljivosti

Kod nezaptivenosti u mreži vodova između rezervoara za toplu vodu i mesta za istakanje molimo da zatvorite zaporni ventil za hladnu vodu na sigurnosnoj grupi i pozovite ovlašćenog servisera da otkloni kvar.

2.2.4 Sprečavanje štete usled nestručnih izmena

Izmene na dovodnim vodovima kao i na ispusnom ventilu sme da vrši isključivo Vaš ovlašćeni servis!

2.3 Propisi, pravila i smernice

Uređaj mora biti instaliran od strane stručnog instalatera. Pri tom se moraju poštovati svi važeći zakoni, propisi i smernice na nacionalnom i lokalnom nivou. Puštanje u pogon i overu garantnog lista izvodi isključivo ovlašćeni serviser.

2.4 Napomene uz instalaciju i puštanje u rad

2.4.1 Mrežni priključak

Sistem iz ecoVIT/icoVIT i actoSTOR priključuje se preko stezne letve actoSTOR-a na električnu mrežu. Napajanje naponom ecoVIT/icoVIT vrši se preko kablovskog snopa uređaja actoSTOR (priključak kablovskog snopa videti sl. 5.4 i 5.5). Odvojeno napajanje naponom za ecoVIT/icoVIT stoga nije potrebno.

	Pažnja! Opasnost od materijalne štete usled korozije!
---	--

Rezervoar je zaštićen preko anode za struju nepoznatog porekla. Prekidanje napona napajanja actoSTOR-a predstavlja rizik od korozije rezervoara.

- Dovod struje do actoSTOR-a nikada ne prekidajte duže od dva dana, kada je napunjen vodom.

2.4.2 Stezna letva za električni priključak

Pored stezaljki za mrežni priključak u E-kutiji uređaja actoSTOR predviđeno je dodatno utično mesto za električni priključak jednog od sledećih elemenata:

- Cirkulaciona pumpa (fabrička postavka) Komplet pribora za ugradnju u actoSTOR je na raspolaganju.
- Eksterna dojava smetnje/pogonska dojava.
- Eksterni gasni ventil.

Dalje informacije o priključku i ispravnom podešavanju tačaka dijagnostike naćete u odeljcima 5.5 i 6.3 kao i u uputstvu za instalaciju uređaja ecoVIT/icoVIT.

2.4.3 Pribor

Za rezervoare za toplu vodu VIH K 300 Vaillant nudi sledeći pribor:

- Komplet za punjenje rezervoara br. art: 305980
- Sigurnosnu grupu od 10 bar br. art: 305826



Za ecoVIT/2 i icoVIT/1 **mora** da se poruči snop kablova sa br. art. 0020072069.

Dalje informacije naćete u vaćećem cenovniku.

2.4.4 Napomene u vezi pućtanja u rad

Prilikom pućtanja u rad morate poćtovati sledeće napomene kako bi se obezbedio pravilan rad rezervoara za toplu vodu:

- **Provetravanje cirkulacije tople vode**
zavrtanj za provetravanje gore u actoSTOR-u (videti odeljak 6.2)
- **Podećavanje pumpe za punjenje tople vode**
stepen I ili II na pumpi (videti odeljak 6.1)
- **Podećavanje taćke dijagnostike "d.16"**
ecoVIT/2 i icoVIT/1: d.16 mora da bude podećena na "3 = pumpa za punjenje rezervoara";
ecoVIT/4 i icoVIT VKO 246-7: automatsko prepoznavanje postoji

3 Opis uređaja

Rezervoar za toplu vodu VIH K 300 sa gasnim kotlom sa tehnikom sagorevanja ecoVIT VKK 226...656/2 i /3 odn. sa uljnim kotlom sa tehnikom sagorevanja icoVIT ćini idealnu tehnićku i optićku kombinaciju.

Molimo Vas da vodite raćuna o napomenama za instalaciju iz odeljka 2.3, da bi se mogle koristiti sve funkcije ovog koordiniranog sistema.

3.1 Namensko koriććenje

Vaillantov actoSTOR rezervoari za toplu vodu konstruisani su prema najnovijem stanju tehnike i prema priznatim sigurnosno-tehnićkim propisima.

Uprkos tome mogu u slućaju nestrućnog rukovanja nastati opasnost po ćivot korisnika ili trećih osoba, odn. moće doći do oćtećenja rezervoara za toplu vodu ili druge imovine. Ovaj rezervoar za toplu vodu nije namenjen za upotrebu od strane lica (ukljućujući decu) sa smanjenim fizićkim, senzorićkim ili dućevnim osobinama ili bez iskustva i/ili bez znanja, osim ako ih, zbog vaće sigurnosti, nadlećna osoba nadgleda ili ste im preneli uputstva kako koristiti rezervoar za toplu vodu. Decu treba nadgledati, kako bi se obezbedilo da se ne igraju sa rezervoarom za toplu vodu.

Rezervoar za toplu vodu VIH K 300 slući iskljućivo za snbdevanje zagrejanom pijaćom vodom do 85 °C temperature tople vode u domaćinstvu i poslovnim prostorijama. Rezervoar za toplu vodu VIH K 300 moće da se kombinuje sa kotlovima sa tehnikom sagorevanja ecoVIT VKK .../2 i /3 i icoVIT VKO, pri ćemu mora da se vodi raćuna o ovom uputstvu.

Neka druga upotreba ili posredna mogućnost upotrebe se smatra nepropisnom. Proizvođać/dobavljać ne snosi odgovornost za ćtete nastale usled nenamenske upotrebe. Rizik snosi sam korisnik.

U namensko koriććenje spada i pridržavanje uputstva za rukovanje i instalaciju kao i svih drugih vaćećih dokumenata i pridržavanje uslova kontrole i odrćavanja. Svaka zloupotreba je zabranjena!

3.2 Obim isporuke

Pre poćetka instalacije proverite da li je uređaj kompletno isporućen!

- Rezervoar za toplu vodu
- Zaptivaći za prikljućak pijaće vode i grejnog sredstva
- uputstvo za instalaciju i rukovanje

3 Opis uređaja

4 Rukovanje

3.3 Regulacioni uređaji

Regulacioni uređaji koji su preporučeni za ecoVIT/icoVIT (videti dokumentaciju za planiranje, cenovnik) mogu da se koriste i u kombinaciji sa uređajem actoSTOR.



Priključite sondu rezervoara actoSTOR na ecoVIT/icoVIT, a ne na regulacioni uređaj.

Pripremanjem tople vode uređaja actoSTOR upravlja se preko ecoVIT/icoVIT. Vremena aktiviranja za pripremanje tople vode mogu da se programiraju preko odgovarajućih regulacionih uređaja.

4 Rukovanje

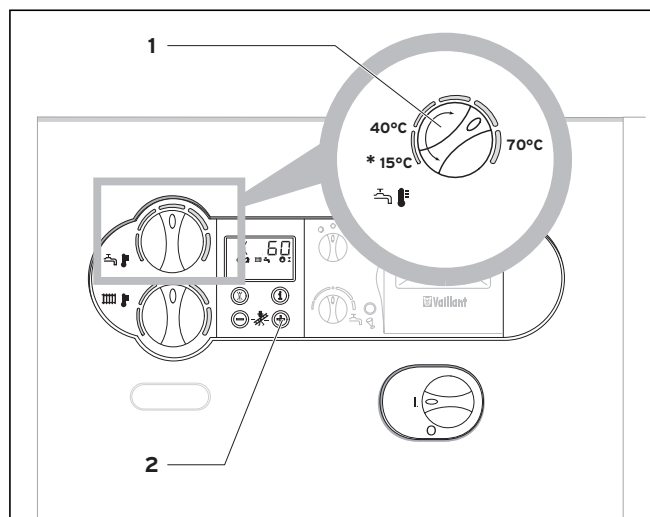
4.1 Puštanje u rad rezervoara za toplu vodu

Prilikom puštanja u rad Vašeg rezervoara za toplu vodu vodite računa o sledećem:

- Da li je vod za hladnu vodu otvoren?
Ako nije, otvorite ga.
- Da li je rezervoar za toplu vodu napunjen vodom?
To ćete ustanoviti ako otvorite mesto za istakanje tople vode i voda izađe. Ako voda ne izlazi, napunite rezervoar za toplu vodu tako što ćete otvoriti dovod za hladnu vodu. Čim voda počne da izlazi sa mesta za istakanje tople vode, to znači da je rezervoar za toplu vodu potpuno napunjen.
- Da li je ecoVIT/icoVIT spreman za rad?
Ako nije, uključite ga.

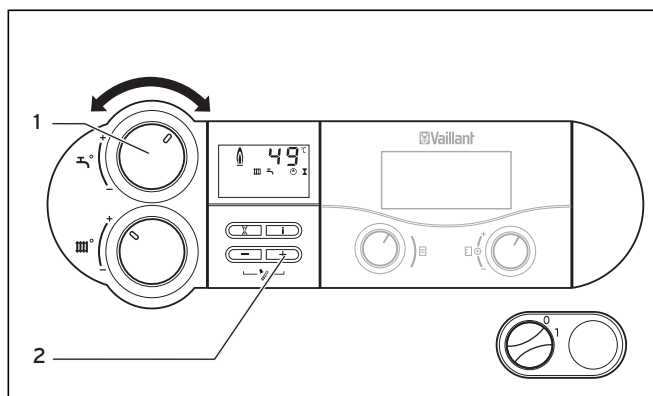
4.2 Podešavanje temperature rezervoara

ecoVIT/2 i icoVIT/1:



Sl. 4.1 Podešavanje temperature rezervoara ecoVIT/2 i icoVIT/1

* Zaštita od zamrzavanja

ecoVIT/4 i icoVIT VKO 246-7:**Sl. 4.2 Podešavanje temperature rezervoara ecoVIT/4 i icoVIT VKO 246-7****Opasnost!****Opasnost od opekotina od vrelе vode!**

U zavisnosti od toga kako je podešeno na slavini za toplu vodu, može izlaziti voda do 70 °C.

- Prilikom puštanja vode vodite računa o temperaturi vode.

- Podesite željenu zadatu temperaturu rezervoara na ecoVIT/icoVIT (1).

Tokom podešavanja možete da očitete zadatu temperaturu rezervoara na displeju uređaja ecoVIT/icoVIT.

Iz ekonomskih i higijenskih razloga (npr. legionele) preporučujemo podešavanje na 60 °C.

- Pritiskom na tipku "+" (2) na Vašem uređaju ecoVIT/ icoVIT prikazuje se aktuelna zadata temperatura rezervoara u trajanju od pet sekundi.



Punjenje rezervoara počinje tek kada temperatura polaznog voda uređaja za grejanje premaši zadatu temperaturu rezervoara za 5 °C.

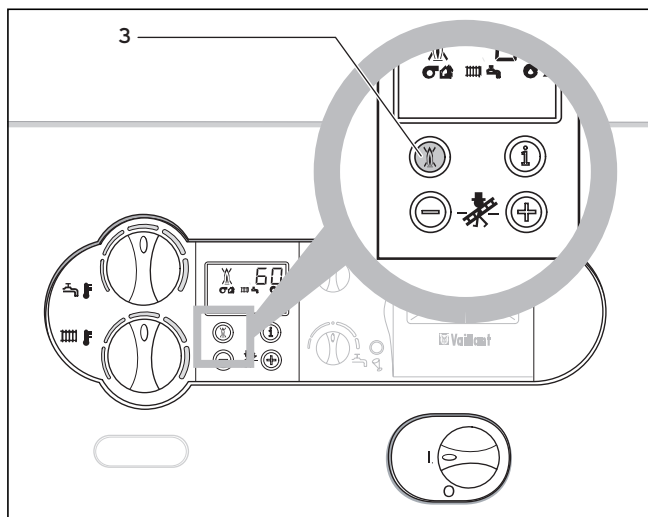
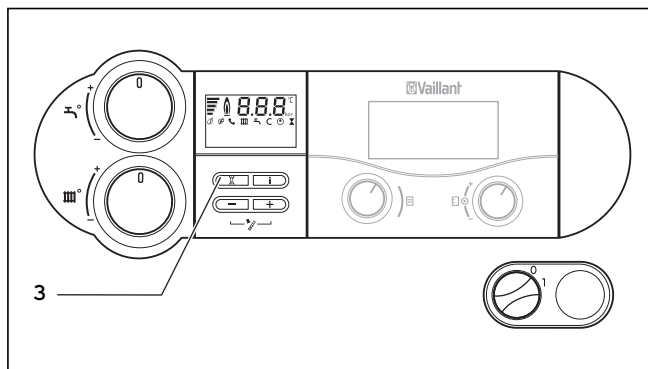
4.3 Rezervoar zaštita od korozije

actoSTOR se dodatno zbog emajliranja štiti od korozije pomoću zaštitne anode. Za nju održavanje nije potrebno.

Kvar na zaštitnoj anodi prikazuje se na displeju uređaja ecoVIT/icoVIT dojavom "Održavanje, proverite anodu". U tom slučaju pozovite vašeg servisera radi provere. Nakon više pokušaja uklanjanja smetnje bez odstranjivanja greške pripremanje tople vode se prekida i trajno blokira.

Ako se u roku od dva dana ne obave nikakve mere, pripremanje tople vode se prekida kako bi se skrenula pažnja na ovaj kvar.

Aktiviranjem dugmeta za uklanjanje smetnje (3) na uređaju ecoVIT/icoVIT na raspolaganje se stavlja funkcija pogonske vode za oko dva dodatna dana, dok se greška ne ukloni.

ecoVIT/2 i icoVIT/1:**Sl. 4.3 Uklanjanje smetnje ecoVIT/2 i icoVIT/1****ecoVIT/4 i icoVIT VKO 246-7:****Sl. 4.4 Uklanjanje smetnje ecoVIT/4 i icoVIT VKO 246-7****Pažnja!****Opasnost od materijalne štete usled korozije!**

Ako je dovod struje do actoSTOR-a blokiran duže od dva dana, npr. zbog prekidača za isključivanje u slučaju nužde, postoji povećan rizik od korozije rezervoara.

- Dovod struje do actoSTOR-a nikada ne prekidajte duže od dva dana.

4 Rukovanje

5 Instalacija



Ako je na nekom VRL 430 podešena drugačija temperatura nego na ecoVIT/icoVIT, koristi se niža temperatura.

4.4 Nega



Pažnja! **Materijalna šteta usled pogrešne nege!**

Neadekvatna sredstva za čišćenje prouzrokuju oštećivanje spoljašnjih delova i omotača rezervoara. Ne koristite sredstva za ribanje i razređivače (sredstva za ribanje bilo koje vrste, benzin i sl.).

- Čistite rezervoar vlažnom krpom, eventualno natopljenom u sapunici.

4.5 Pražnjenje rezervoara za toplu vodu



Preporučujemo Vam da i kada ste duže odsutni ne isključujete rezervoar za toplu vodu. Međutim, ako je to ipak potrebno i ako se Vaš rezervoar za toplu vodu nalazi u hladnoj prostoriji ugroženoj mogućim zamrzavanjem, ispraznite rezervoar za toplu vodu na sledeći način:

- Zatvorite vod za hladnu vodu.
- Skinite donju prednju oplatu.
- Pričvrstite crevo na ventil za pražnjenje rezervoara za toplu vodu.
- Slobodan kraj creva postavite na pogodno mesto za odvod vode.
- Otvorite ventil za pražnjenje.
- Otvorite najviše mesto za istakanje tople vode radi odzračivanja i pražnjenja zaostale vode iz vodova za vodu.
- Kada voda istekne, ponovo zatvorite mesto za istakanje tople vode i ventil za pražnjenje.
- Ponovo skinite crevo.
- Ponovo vratite prednju oplatu.



Ako je actoSTOR ispražnjen, ali postoji snabdevanje naponom, na displeju uređaja ecoVIT/icoVIT pojavljuje se prikaz za održavanje "Održavanje, proverite anodu". Ovaj prikaz se briše, čim se rezervoar ponovo napuni vodom.

5 Instalacija

5.1 Zahtevi za mesto postavljanja

- Uređaj actoSTOR može se postaviti na maksimalnom rastojanju od 50 cm od uređaja ecoVIT/icoVIT. Do tog rastojanja mogu da se koriste električni vodovi i komplet za punjenje rezervoara.
- Prilikom izbora mesta postavljanja u obzir uzmite i težinu napunjenog rezervoara: VIH K 300 = 245 kg.
- U skladu sa DIN 4753 rezervoar za toplu vodu mora da se postavi u prostoriji zaštićenoj od smrzavanja.
- Mesto postavljanja izaberite tako da bude moguće da se obavi ima odgovarajuću instalaciju (kako na strani pijaće vode tako i na strani grejanja).



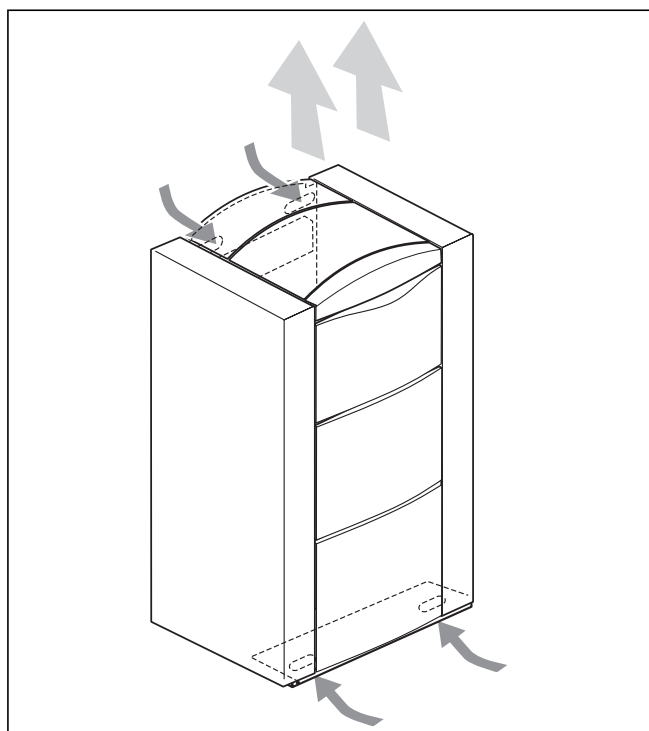
Da bi se sprečilo gubljenje energije za cevovode grejanja i tople vode mora da se predvidi termička izolacija prema EnEV. Cevovodi grejanja kompleta za punjenje rezervoara imaju toplotnu izolaciju.

5.2 Postavljanje rezervoara za toplu vodu

- Izvadite rezervoar za toplu vodu iz pakovanja na mestu postavljanja.
- Za dalji transport koristite drške gore i dole na rezervoaru za toplu vodu.
- Ispravite rezervoar pomoću podesivih nožica.

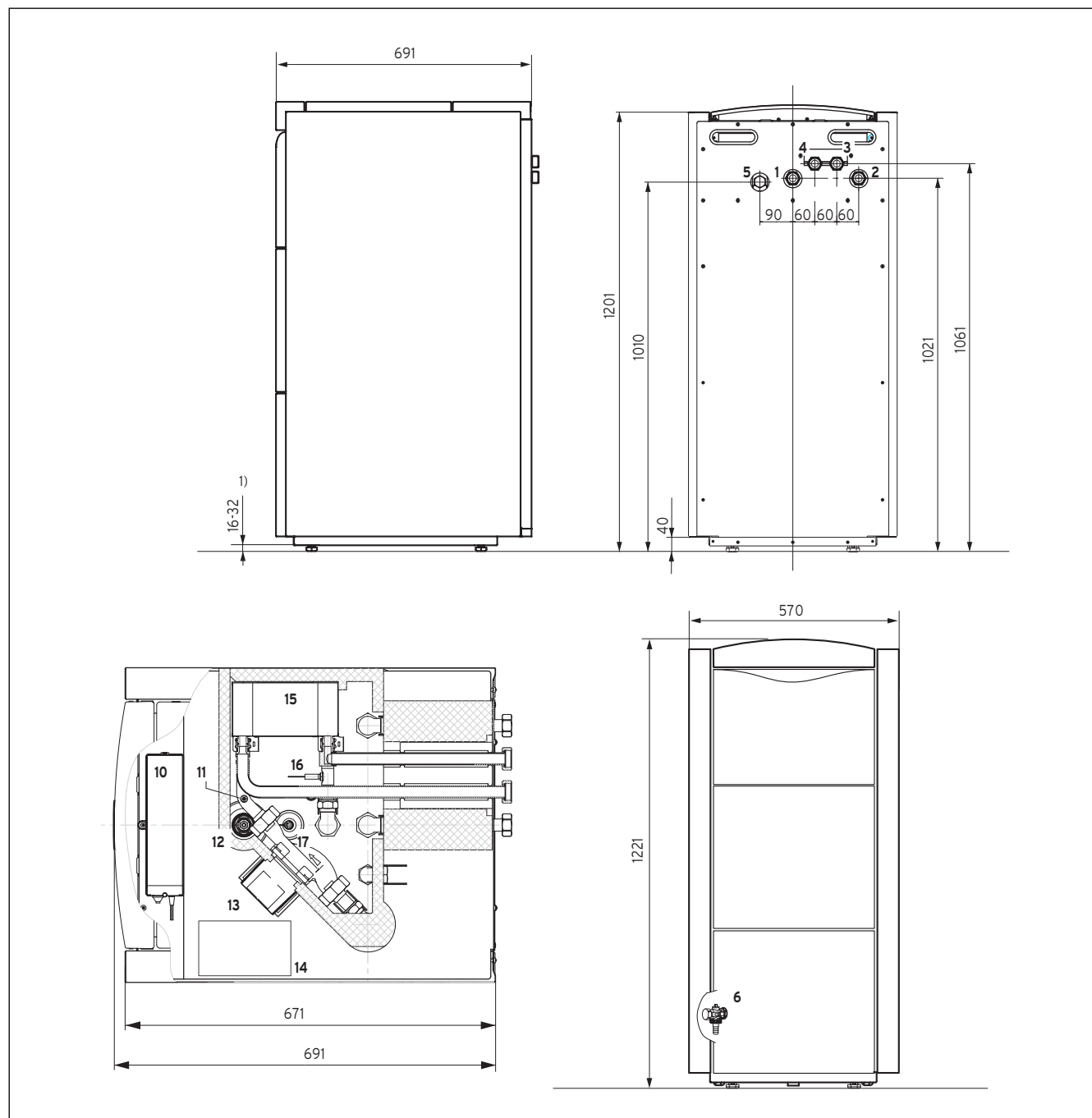


Za podešavanje nožica rezervoara koristite čeljusni ključ širine ključa 30.



Sl. 5.1 Transport uređaja actoSTOR sa drškama za nošenje

5.3 Dimenzije uređaja i priključaka



Sl. 5.2 Mere za ugradnju

¹⁾ Nožice rezervoara su podesive po visini za 16 mm (širina ključa 30)

Legenda

- 1 Priključak za hladnu vodu, preklopna navrtka G 1
- 2 Priključak za toplu vodu, preklopna navrtka G 1
- 3 Polazni vod rezervoara, preklopna navrtka G 1
- 4 Povratni vod rezervoara, preklopna navrtka G 1
- 5 Cirkulacioni priključak, G $\frac{3}{4}$
- 6 Ventil za pražnjenje

- 10 E-kutija (električni priključak)
- 11 Zavrtanj za provetravanje (na strani pijaće vode)
- 12 Zaštitna anoda za kablovskim priključkom
- 13 Pumpa za punjenje za pijaću vodu
- 14 Pločica sa oznakom tipa
- 15 Pločasti izmenjivač toplote
- 16 NTC-sonda
- 17 Priključak uzemljenja zaštitna anoda

5 Instalacija

5.4 Montaža priključnih vodova



Kod radova vodite računa o dimenzijama uređaja i priključaka na slici 5.2.

Za montažu polaznog i povratnog voda rezervoara koristite komplet za punjenje rezervoara (pribor br. 305980) za priključivanje na gasni kotao sa tehnikom sagorevanja ecoVIT/icoVIT. Za hidraulički priključak rezervoara za toplu vodu koristite gornji povratni vod HRL (HT) na uređaju ecoVIT/icoVIT.



Ako ne koristite pribor 305980, onda Vam je potrebna rotaciona pumpa sa visinom pumpanja od oko 6 m - nazivna struja volumena iznosi 2300 l/h kod gubitka pritiska od 3 mWS.

- Montirajte polazni vod rezervoara (**3**) i povratni vod rezervoara (**4**) na rezervoar za toplu vodu.
- Montirajte vod za hladnu vodu sa potrebnim sigurnosnim napravama i ako je potrebno ekspanzionu posudu za toplu vodu na priključnu cev za hladnu vodu (**1**) rezervoara za toplu vodu (koristite priloženi zaptivač).
- Montirajte vod za toplu vodu na priključnu cev za toplu vodu (**2**) rezervoara za toplu vodu (koristite priloženi zaptivač).
- Montirajte, ako je potrebno, cirkulacioni vod na cirkulacioni priključak (**5**) rezervoara za toplu vodu.



Za ecoVIT/2 i icoVIT/1 vredi: Kao cirkulacionu pumpu možete da se koristite pribor 305957. Za ovu pumpu u uređaju actoSTOR ima dovoljno prostora za ugradnju na cirkulacionom priključku i postoji montirani ugao. Cirkulaciona pumpa može da se priključi direktno bez dodatnog modula na E-kutiju!

5.5 Električna instalacija



Opasnost!

Opasnost po život od strujnog udara na naponskim provodnicima i priključcima!

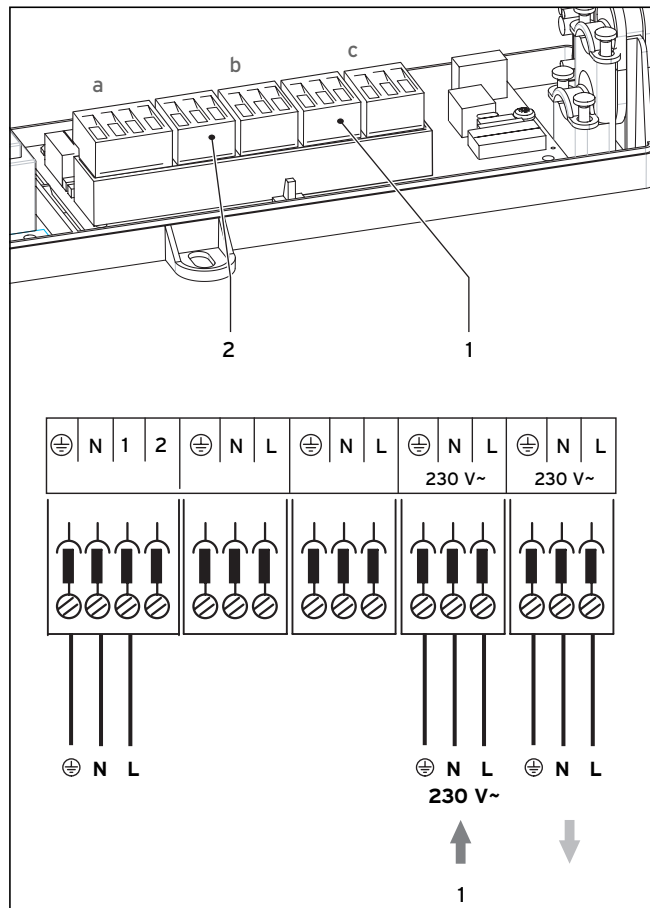
Tek kada je dovodni vod bez napona možete da instalirate uređaj.

- Uvek prvo isključite dovod struje.

Pri izvođenju instalacije pridržavajte se svih VDE propisa, lokalnih EVU, kao i podataka na pločici sa oznakom tipa.

Rezervoar za toplu vodu mora da se instalira preko čvrstog priključka. Taj priključak mora da ima

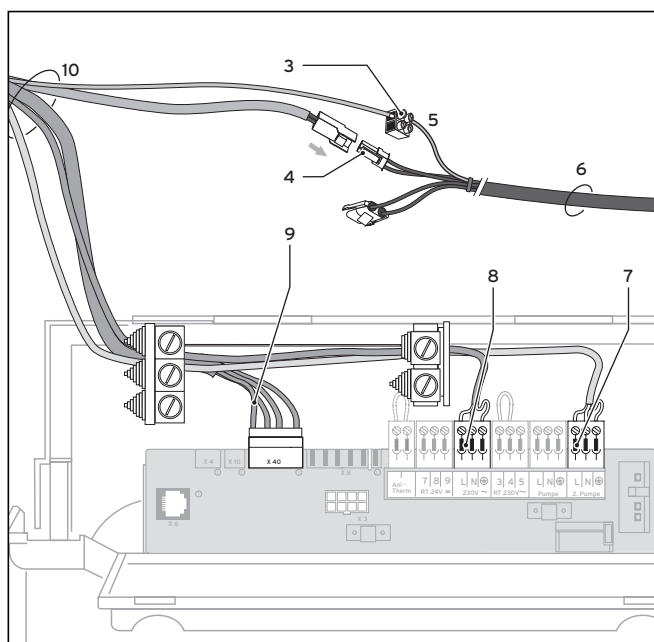
moćnost isključivanja sa građevinske strane preko mehanizma za razdvajanje sa kontaktim otvorom najmanje 3 mm. Prikladan je npr. zaštitni prekidač voda. Rezervoar za toplu vodu mora da se priključi na zaštitni vod.



Sl. 5.3 Električni priključak na uređaju actoSTOR

Legenda:

- 1 Mrežni vod, 230 V (Vod sa plaštem 3 x 1.5 mm²)
- 2 Priključak za eksterni pribor (npr. cirkulaciona pumpa), relej 1
- a Priključak slojevite pumpe za punjenje (fabrički priključen), relej 2
- b Invertirani signal releja 1
- c Mrežni vod do ecoVIT/icoVIT (fabrički priključen na kablovskom snopu)



Sl. 5.4 Električni priključak kod ecoVIT/3 i icoVIT VKO 246-7

Legenda:

- 3 Luster spojnica
- 4 Utičnica za sondu za merenje temperature rezervoara (bela)
- 5 Boja kablja ljubičasta
- 6 Priključni kabl uređaja za grejanje
- 7 Utično mesto X1 za pumpu za punjenje rezervoara
- 8 Utikač za mrežni priključak
- 9 Granični utikač (eBUS) (samo **ecoVIT/4 i icoVIT VKO 246-7**)
- 10 Kablovski snop od actoSTOR-a



Prilikom upotrebe ecoVIT/2 i icoVIT/1 mora da se poruči rezervni deo sa br. art. 0020072069. Isporučeni kablovski snop može da se priključi samo na ecoVIT/4 i icoVIT VKO 246-7

- Provedite mrežni vod kroz jednu od zaštićenih ručnih rupa u poledinu rezervoara za toplu vodu.
- Postavite kabl u rezervoar za toplu vodu duž kablovskog snopa prema E-kutiji uređaja actoSTOR.
- Priključite mrežni vod na utikač (1) u E-kutiji uređaja actoSTOR.



Snabdevanje naponom uređaja ecoVIT/icoVIT tad se vrši preko kablovskog snopa rezervoara.

- Provedite kablovski snop uređaja actoSTOR kroz jednu od zaštićenih ručnih rupa u poledinu prema uređaju ecoVIT/icoVIT i tamo do upravljačkog ormara.
- Postavite ivični utikač (9) na utično mesto X40 štampane ploče.
- Odstranite oznaku ivičnog utikača i postavite ga na štampanu ploču. Proverite da li ispravno naleže.



Proverite da li je dobro utaknut granični utikač na utično mesto X40 kod ecoVIT/4 i icoVIT VKO 246-7. Ako utikači nisu pravilno postavljeni, može da dođe do smetnje funkcija.

- Postavite utikač za mrežni priključak (8) na odgovarajuće utično mesto na ecoVIT/icoVIT.
- Odstranite most iz svetlosne stezaljke i povežite NTC-vod (lila) sa lila kablom na svetlosnoj stezaljci (3) u uređaju ecoVIT/icoVIT.
- Postavite utikač temperature sonde rezervoara (plavi kabl) u belu kutiju (4) na kablovskom snopu u uređaju ecoVIT/icoVIT.
- Priključite cirkulacionu pumpu ako je potrebno na utikač (2) u E-kutiji uređaja actoSTOR.



Na utikač (2) alternativno uz cirkulacionu pumpu može da se priključi neki od sledećih eksternih pribora:

- Eksterna dojava smetnje/pogonska dojava
- Eksterni gasni ventil

Izbor odgovarajuće funkcije vrši se preko sistema dijagnostike uređaja ecoVIT/icoVIT pod tačkom dijagnostike d.27. Fabrički je podešena funkcija "cirkulaciona pumpa". Kod podešavanja postupite u skladu sa uputstvom za instalaciju uređaja ecoVIT/icoVIT.

- Priključite pumpu za punjenje rezervoara (pribor) električki na utično mesto (X1, pumpa 2) (7) na glavnoj štampanoj ploči uređaja ecoVIT/icoVIT (videti uputstvo za instalaciju uređaja ecoVIT/icoVIT).



Vredi samo za ecoVIT/2 i icoVIT/1: Proverite da li je d.16 podešena na "3". Ako to nije slučaj, postavite parametar na "3" (kod podešenja "4" (solarna pumpa) dolazi do smetnji funkcija).

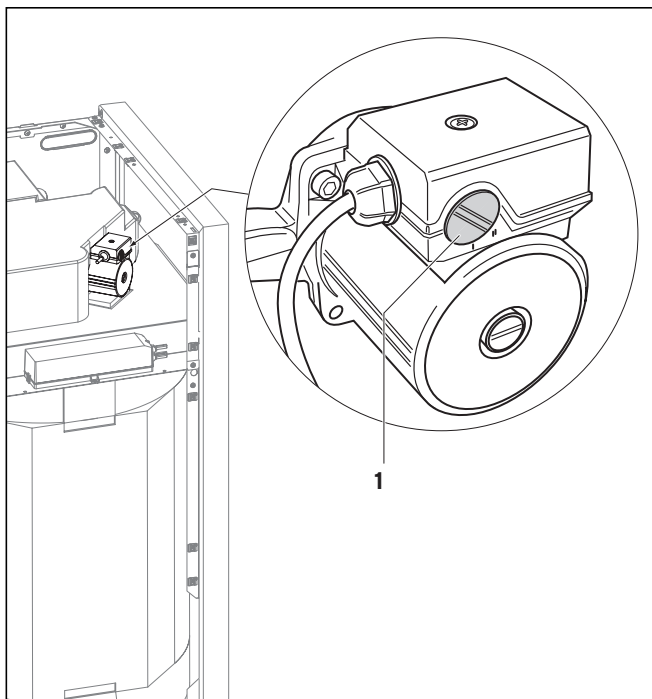
5.6 vrnnetDIALOG

Komunikacijski sistem vrnnetDIALOG predstavlja dodatnu opremu za daljinsko postavljanja parametara, daljinsku dijagnostiku i daljinsku signalizaciju grešaka sistema grejanja.

Kvar na anodi ili potrebno održavanje sklopa za pripremanje tople vode (videti odeljak 7.2) na uređaju actoSTOR kod upotrebe vrnnetDIALOG-a dojavljuje se putem faksa, e-maila ili SMS-a.

6 Puštanje u rad

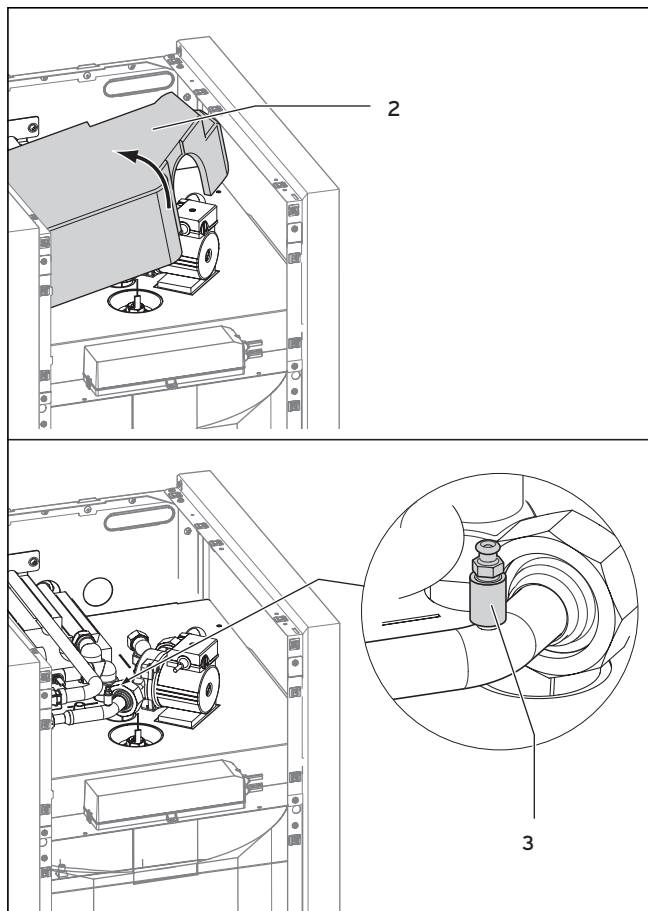
6.1 Puštanje u rad postrojenja



Sl. 6.1 Podešavanje pumpe za punjenje za toplu vodu

Pumpa za punjenje za toplu vodu (1) mora da se podesi u skladu sa priključenim uređajem ecoVIT/icoVIT:

- Podesite pumpu za punjenje za toplu vodu (1) na sledeći način:
 - VKK 226, 286, 366 - stepen I
 - VKK 476, 656 - stepen II
 - VKO icoVIT - stepen I
- Napunite rezervoar za toplu vodu na strani grejanja preko slavine za punjenje i pražnjenje kotla za centralno grejanje. Otvorite zaporne slavine na kompletu za punjenje rezervoara i napunite vodu dok se ne postigne potrebni pritisak vode u grejnom sistemu.
- Napunite rezervoar za toplu vodu na strani pijaće vode (videti odeljak 3.1).
- Uključite uređaj ecoVIT/icoVIT.



Sl. 6.2 Ispuštanje vazduha na strani pijaće vode

- Skinite gornji deo toplotne izolacije (2) sa cevovoda u uređaju actoSTOR.
- Provetrite sistem na strani grejanja preko zavrtnja za provetravanje na T-komadu kompleta za punjenje rezervoara, na strani pijaće vode preko zavrtnja za provetravanje (3) gore u uređaju actoSTOR.
- Proverite da li su svi spojevi cevi dobro zaptiveni.
- Podesite zadatu temperaturu tople vode na uređajecoVIT/icoVIT (videti odeljak 4.2)
- Ako je potrebno podesite vremena aktiviranja za pripremanje tople vode na regulacionom uređaju (VRC ..)



Punjenje rezervoara počinje tek kada temperatura polaznog voda uređaja za grejanje premaši zadatu temperaturu rezervoara za 5 °C .

6.2 Obučavanje korisnika

Informišite korisnika o rukovanju i funkcijama rezervoara za toplu vodu.

Pritom treba posebno preduzeti sledeće mere:

- Korisniku predajte uputstvo za instalaciju i rukovanje, kao i dokumentaciju za ostale uređaje.
- Korisniku dajte savete o pravilnom, ekonomičnom podešavanju temperatura.
- Upozorite korisnika na neophodnost redovnog održavanja sistema (dogovor o održavanju).
- Informišite korisnika o servisnim napomenama kod potrebne popravke zaštitne anode (videti odeljak 4.3)

6.3 Kontrola važnih tačaka za dijagnostiku

Za besprekornu funkciju uređaja actoSTOR potrebna su ispravna podešavanja tačaka dijagnostike na uređaju ecoVIT/icoVIT.

- Proverite podešavanja na osnovu sledeće tabele i ako je potrebno podesite ispravne vrednosti.

d.16	Samo kod ecoVIT/2 i icoVIT/1: mora da se podesi na položaj "3" (fabrička postavka)
d.27	Izbor funkcije za dodatno utično mesto na steznoj letvi: - cirkulaciona pumpa (fabrička postavka) - eksterna dojava smetnje/pogonska dojava - eksterni gasni ventil
d.72	Vreme produženog rada pumpe nakon punjenja rezervoara za toplu vodu = 60 sec.
d.78	Maks. temperatura polaznog voda kod punjenja rezervoara = 85 °C

Tab. 6.1 Tačke dijagnostike

7 Kontrola i održavanje

Uslov za trajnu radnu pripravnost i bezbednost, pouzdanost i dug vek trajanja vašeg actoSTOR-a predstavlja godišnja kontrola/održavanje uređaja od strane serviser.



Opasnost!

Opasnost od povreda i materijalne štete usled nestručnog održavanja i popravke!

Neizvršeni ili nestručno obavljeni radovi na održavanju mogu da ugroze bezbednost uređaja.

- Nikada nemojte da pokušavate da sami vršite radove na održavanju ili popravci rezervoara za toplu vodu.
- Za to angažujte ovlašćenog serviser. Preporučujemo vam da zaključite ugovor o održavanju.

Možete dobiti pregled raspoloživih originalnih Vaillant rezervnih delova

- u veleprodaji (katalog rezervnih delova, štampan ili na CD-ROM-u)
- u Vaillant FachpartnerNET (servis za rezervne delove) na <http://www.vaillant.com/>.

7.1 Zaštitna anoda

Zaštitna anoda se ne troši. Besprekoran rad je osiguran sve dok se na displeju uređaja ecoVIT/icoVIT ne signalizira nikakav kvar.

7.2 Krug za izmenu toplote

Krug izmenjivača toplote je vrlo malo sklon nakupljanju kamenca. Ako se vreme zagrevanja rezervoara znatno produži zbog zaprljanja izmenjivača toplote, pumpe ili cevovoda, onda se to prikazuje preko napomene za održavanje "Održavanje-proverite pripremanje tople vode" na displeju uređaja ecoVIT/icoVIT.

Potrebnu proveru rezervoara za toplu vodu mora da obavi ovlašćeni servis.

8 Servisna služba i garancija

9 Reciklaža i odlaganje otpada

8 Servisna služba i garancija

8.1 Servisna služba

Korisnik je dužan da pozove ovlašćeni servis za prvo puštanje uređaja u pogon i overu garantnog lista. U protivnom fabrička garancija nije važeća. Sve eventualne popravke na uređaju sme obavljati isključivo ovlašćeni servis.

Popis ovlašćenih servisa moguće je dobiti na prodajnim mestima ili u Predstavništvu tvrtke Vaillant GmbH, Radnička 59, Beograd ili na Internet stranici: www.vaillant.rs

8.2 Fabrička garancija

Fabrička garancija važi 2 godine uz račun sa datumom kupovine i overenim garantnim listom i to počevši od dana prodaje na malo.

Korisnik je dužan da obavezno poštuje uslove navedene u garantnom listu.

9 Reciklaža i odlaganje otpada

Vaillantov rezervoar za toplu vodu actoSTOR kao i pripadajuće transportno pakovanje sastoje se najvećim delom od sirovina pogodnih za recikliranje.

9.1 Uređaj

Rezervoar za toplu vodu kao i sav pribor ne bacaju se u kućno smeće. Pobrinite se da se stari uređaj i po potrebi postojeći pribor propisno uklone.

9.2 Pakovanje

Uklanjanje transportnog pakovanja na sebe preuzima servisno preduzeće koje se brine o tome da se pakovanje propisno ukloni.



Molimo vas da poštujuete važeće nacionalne zakonske propise.

10 Tehnički podaci

actoSTOR VIH - K 300	VKK 226	VKK 286	VKK 366	VKK 476	VKK 656	Jedinica
Nominalna jedinica	150	150	150	150	150	l
Nominalna struja sredstva za grejanje	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	m ³ /h
Gubitak pritiska kod nominalne struje sredstva za grejanje	300	300	300	300	300	mbar
Trajna snaga ($\vartheta_{sp} = 10/45\text{ °C}$, $\vartheta_{grejanje} = 75/60\text{ °C}$; 2,3 m ³ /h)	24,2	27,0	34,4	45,5	60,2	kW
	602	672	856	1078	1498	l/h
Koeficijent snage prema DIN 4708 kod $\vartheta_{sp} = 60\text{ °C}$	5,5	6,0	6,3	7,5	10	NL
Izlazna snaga tople vode	312	317	322	362	419	l/10 min
Specifični protok (D-vrednost)	34,0	36,0	37,0	38,0	51,5	l/min.
Potrošnja energije u stanju pripravnosti ($\Delta\vartheta = 40\text{ K}$)	1,47	1,47	1,47	1,47	1,47	kWh/d
Dozv. natpritisak pogona za toplu vodu	10	10	10	10	10	bar
Maks. dozv. natpritisak pogona za grejni krug	4	4	4	4	4	bar
Maks. dozv. temperatura tople vode	85	85	85	85	85	°C
Maks. temperatura sredstva za grejanje (SWT)	90	90	90	90	90	°C
Težina u praznom stanju	90	90	90	90	90	kg
Ukupna težina-pun rezervoar	245	245	245	245	245	kg
Polazni i povratni vod grejanja spoj sa ravnim zaptivačima sa preklopnim navrtkama	G1	G1	G1	G1	G1	Navoj
Priključak za hladnu i toplu vodu spoj sa ravnim zaptivačima sa preklopnim navrtkama	G1	G1	G1	G1	G1	Navoj
Cirkulacioni priključak stezna spoj za pribor cirk. pumpa odn.	G 3/4	G 3/4	G 3/4	G 3/4	G 3/4	Navoj
Spoljna dimenzija uređaja Visina	1221	1221	1221	1221	1221	mm
Širina	570	570	570	570	570	mm
Dubina	691	691	691	691	691	mm

Tab. 10.1 Tehnički podaci

10 Tehnički podaci

actoSTOR VIH - K 300	VKO 246 - 14 kW	VKO 246 - 18 kW	VKO 246 - 23 kW	Jedinica
Nominalna jedinica	150	150	150	l
Nominalna struja sredstva za grejanje	2,3	2,3	2,3	m ³ /h
Gubitak pritiska kod nominalne struje sredstva za grejanje	300	300	300	mbar
Trajna snaga ($\vartheta_{sp} = 10/45\text{ }^{\circ}\text{C}$, $\vartheta_{grejanje} = 75/60^{\circ}\text{C}$; 2,3 m ³ /h)	14,1	18,2	23,5	kW
	346	447	577	l/h
Koeficijent snage prema DIN 4708 kod $\vartheta_{sp} = 60\text{ }^{\circ}\text{C}$	3,5	4,2	5,0	NL
Izlazna snaga tople vode	251	273	297	l/10 min
Specifični protok (D-vrednost)	25,0	29,0	33,0	l/min.
Potrošnja energije u stanju pripravnosti ($\Delta\vartheta = 40\text{ K}$)	1,47	1,47	1,47	kWh/d
Dozv. natpritisak pogona za toplu vodu	10	10	10	bar
Maks. dozv. natpritisak pogona za grejni krug	4	4	4	bar
Maks. dozv. temperatura tople vode	85	85	85	°C
Maks. temperatura sredstva za grejanje (SWT)	90	90	90	°C
Težina u praznom stanju	90	90	90	kg
Ukupna težina- pun rezervoar	245	245	245	kg
Polazni i povratni vod grejanja spoj sa ravnim zaptivačima sa preklopnim navrtkama	G1	G1	G1	Navoj
Priključak za hladnu i toplu vodu spoj sa ravnim zaptivačima sa preklopnim navrtkama	G1	G1	G1	Navoj
Cirkulacioni priključak stezna spoj za pribor cirk. pumpa odn.	G 3/4	G 3/4	G 3/4	Navoj
Spoljna dimenzija uređaja Visina	1221	1221	1221	mm
Širina	570	570	570	mm
Dubina	691	691	691	mm

Tab. 10.1 Tehnički podaci (nastavak)

Для пользователя/для специалистов

Инструкция по эксплуатации и монтажу

actoSTOR

Водонагреватель

Оглавление

1	Указания по документации	3	8	Гарантийное и сервисное обслуживание и Гаран-	15
1.1	Хранение документации.....	3		тия завода-изготовителя. Россия.....	15
1.2	Используемые значки.....	3	8.1	Гарантийное и сервисное обслуживание.....	15
1.3	Действительность руководства.....	3	8.2	Гарантия завода-изготовителя. Россия.	15
1.4	Маркировочная табличка.....	3			
1.5	Маркировка CE.....	3			
2	Техника безопасности.....	4	9	Утилизация упаковки и аппарата	16
2.1	Соблюдение указаний по технике безопасности и		9.1	Аппарат.....	16
	предупреждений	4	9.2	Упаковка	16
2.1.1	Классификация предупреждающих указаний	4			
2.1.2	Структура предупреждающих указаний	4	10	Технические данные	17
2.2	Указания по технике безопасности.....	4			
2.2.1	Монтаж и настройка.....	4			
2.2.2	Не допускать повреждений от мороза	4			
2.2.3	Не допускать повреждений из-за неплотностей	4			
2.2.4	Не допускать повреждений из-за неправильно				
	выполненных изменений	4			
2.3	Нормы и правила.....	4			
2.4	Указания по монтажу и вводу в эксплуатацию.....	4			
2.4.1	Сетевое подключение	4			
2.4.2	Клеммная колодка для электрического подключения.....	5			
2.4.3	Принадлежности	5			
2.4.4	Указания по вводу в эксплуатацию	5			
3	Описание аппарата.....	6			
3.1	Использование по назначению	6			
3.2	Объем поставки.....	6			
3.3	Регулирующие устройства	6			
4	Эксплуатация	7			
4.1	Ввод водонагревателя в эксплуатацию	7			
4.2	Настройка температуры водонагревателя	7			
4.3	Защита водонагревателя от коррозии.....	7			
4.4	Уход.....	8			
4.5	Опорожнение водонагревателя.....	8			
5	Подключение	9			
5.1	Требования к месту установки	9			
5.2	Монтаж водонагревателя.....	9			
5.3	Размеры аппарата и подключений.....	10			
5.4	Монтаж соединительных трубопроводов.....	11			
5.5	Электромонтаж.....	11			
5.6	vrnetDIALOG	12			
6	Ввод в эксплуатацию	13			
6.1	Ввод установки в эксплуатацию.....	13			
6.2	Инструктаж пользователя	14			
6.3	Проверка важнейших пунктов диагностики.....	14			
7	Осмотры и техническое обслуживание.....	14			
7.1	Защитный анод	14			
7.2	Контур теплообменника	14			

1 Указания по документации

Следующие указания представляют собой «путеводитель» по всей документации. За ущерб, вызванный несоблюдением данной инструкции, мы не несем никакой ответственности.

Совместно действующая документация

При эксплуатации и монтаже прибора actoSTOR строго соблюдайте инструкции по эксплуатации и монтажу узлов и компонентов установки. Эти инструкции прилагаются к узлам установки, а также дополнительным компонентам.

1.1 Хранение документации

Храните данную инструкцию по эксплуатации и монтажу таким образом, чтобы она всегда находилась под рукой в случае необходимости.

1.2 Используемые значки

Ниже разъяснены используемые в тексте значки:



Значок возможной опасности

- Непосредственная опасность для жизни
- Опасность тяжелых травм
- Опасность незначительных травм



Значок возможной опасности

- Опасность для жизни из-за удара током



Значок возможной опасности

- Риск материального ущерба
- Риск ущерба для окружающей среды



Значок дополнительного полезного указания и информации



Значок необходимости выполнения какого-либо действия

1.3 Действительность руководства

Настоящее руководство по установке и эксплуатации действует исключительно для емкостных водонагревателей со следующими номерами артикулов:

Тип аппарата	Артикульный номер
VIN K 300	305945

Табл. 1.1 Типы аппаратов и артикульные номера

Номер артикула емкостного водонагревателя см. на маркировочной табличке.

1.4 Маркировочная табличка

Маркировочная табличка находится под съемной крышкой облицовки спереди справа перед насосной головкой.

1.5 Маркировка CE

Обозначение знаком соответствия (CE) указывает на то, что устройства согласно обзору типов соответствуют требованиям следующих нормативных актов:

- нормативный акт по низковольтному оборудованию (нормативный акт 2006/95/ЕС Совета Европы),
- нормативный акт ЕС по электромагнитной совместимости (нормативный акт 2004/108/ЕС Совета Европы).

Приборы соответствуют проверенному образцу.

Для данного аппарата имеется санитарно-эпидемиологическое заключение.

Правила хранения и транспортировки

Аппараты Vaillant должны транспортироваться и храниться в оригинальной упаковке в соответствии с правилами, нанесенными на упаковку с помощью международных стандартизованных пиктограмм.

Температура окружающего воздуха при транспортировке и хранении должна составлять от -40 до +40 °C.

Так как все аппараты проходят 100-процентный контроль функционирования, нормальным явлением считается небольшое количество воды в аппарате, которое, при соблюдении правил транспортировки и хранения, не приведет к повреждениям узлов аппарата.

2 Техника безопасности

2.1 Соблюдение указаний по технике безопасности и предупреждений

- При эксплуатации и монтаже соблюдайте общие правила техники безопасности и предупреждения, которые могут быть приведены перед описанием действий.

2.1.1 Классификация предупреждающих указаний

Предупреждающие указания классифицированы с помощью предупреждающих знаков и сигнальных обозначений в зависимости от степени возможной опасности:

Предупреждающий знак	Сигнальное обозначение	Объяснение
	Опасно!	Непосредственная опасность для жизни или опасность тяжелых травм
	Опасно!	Опасность для жизни из-за удара током
	Предупреждение!	Опасность незначительных травм
	Осторожно!	Риск материального ущерба или вреда окружающей среде

2.1.2 Структура предупреждающих указаний

Предупреждающие указания можно отличить по верхней и нижней разделительной линии. Они имеют следующую структуру:

	Сигнальное обозначение! Вид и источник опасности! Пояснение вида и источника опасности. ➤ Меры по предотвращению опасности
---	---

2.2 Указания по технике безопасности

2.2.1 Монтаж и настройка

Монтаж, подключение и первый ввод в эксплуатацию разрешается выполнять только признанному специалисту. Он также берет на себя ответственность за правильность монтажа и первого ввода в эксплуатацию.

Он также уполномочен проводить осмотры/обслуживание и ремонт устройства, а также изменения..

2.2.2 Не допускать повреждений от мороза

Для того, чтобы можно было пользоваться всеми защитными функциями отопительной системы, не рекомендуется полностью отключать отопительный аппарат. Но если аппарат долгое время остается в промерзаемом, неотапливаемом помещении, необходимо полностью опорожнить водонагреватель (см. гл. «Опорожнение водонагревателя»).

2.2.3 Не допускать повреждений из-за неплотностей

В случае обнаружения неплотностей в трубопроводах между водонагревателем и водоразборными точками незамедлительно закройте запорный вентиль холодной воды на группе безопасности и поручите специалисту устранение неплотностей.

2.2.4 Не допускать повреждений из-за неправильно выполненных изменений

Изменения на питающих линиях, а также на продувочной линии и предохранительном клапане разрешается выполнять только специализированной организации!

2.3 Нормы и правила

При выборе места установки, проектировании, монтаже, эксплуатации, проведении инспекции, технического обслуживания и ремонта прибора следует соблюдать государственные и местные нормы и правила, а также дополнительные распоряжения, предписания и т.п. соответствующих ведомств касательно газоснабжения, дымоотведения, водоснабжения, канализации, электроснабжения, пожарной безопасности и т.д. – в зависимости от типа прибора.

2.4 Указания по монтажу и вводу в эксплуатацию

2.4.1 Сетевое подключение

Система, состоящая из ecoVIT/icoVIT и actoSTOR, присоединяется к сети через клеммную колодку actoSTOR. Электропитание ecoVIT/icoVIT производится по кабельному жгуту actoSTOR (подключение кабельного жгута см. 5.4 и 5.5). Таким образом, отдельное электропитание ecoVIT/icoVIT не требуется.



Осторожно!

Опасность материального ущерба из-за коррозии!

Водонагреватель защищен анодом катодной защиты с питанием от постороннего источника. Прерывание электропитания устройства actoSTOR означает опасность коррозии водонагревателя.

- Не прерывайте электропитание устройства actoSTOR более чем на два дня, если оно заполнено водой.

2.4.2 Клеммная колодка для электрического подключения

Наряду с зажимами для сетевого подключения, в блоке электроники actoSTOR предусмотрено дополнительное гнездо для электрического подключения одного из следующих узлов:

- Циркуляционный насос (заводская настройка); предлагается набор принадлежностей для монтажа в actoSTOR.
- Внешнее сообщение о неисправности/рабочее сообщение
- Внешний газовый клапан

Дальнейшая информация о подключении и правильной настройке диагностических точек приведена в разделах 5.5 и 6.3, а также в инструкции по монтажу ecoVIT/icoVIT.

2.4.3 Принадлежности

К водонагревателю VIH K 300 фирма Vaillant предлагает следующие принадлежности:

- Комплект для нагрева водонагревателя, арт. №: 305980
- Группа безопасности 10 бар, арт. №: 305826



Для ecoVIT/2 и icoVIT/1 **необходимо** заказать кабельный жгут с арт. № 0020072069.

Дальнейшая информация приведена в действующих прайс-листах.

2.4.4 Указания по вводу в эксплуатацию

Для обеспечения бесперебойной работы аппарата при вводе в эксплуатацию соблюдать следующие указания:

- **Удаление воздуха из контура горячего водоснабжения**
Пробка вентиляционного отверстия вверх в im actoSTOR (см. раздел 6.2)
- **Регулировка нагнетательного насоса водонагревателя**
Ступень I или II на насосе (см. раздел 6.1)
- **Настройка пункта диагностики „d.16“**
ecoVIT/2 и icoVIT/1: d.16 необходимо настроить на „3“ = насос нагрева накопителя;
ecoVIT/4 и icoVIT VKO 246-7: имеется автоматическое распознавание

-

3 Описание аппарата

3 Описание аппарата

Водонагреватель VIH K 300 образует с газовым конденсационным котлом ecoVIT VKK 226...656/2 и /3 или с мазутным конденсационным котлом icoVIT идеальную техническую и оптическую комбинацию.

Для того, чтобы можно было использовать все функции этой согласованной системы, соблюдайте указания по монтажу, приведенные в разделе 2.3.

3.1 Использование по назначению

Емкостные водонагреватели actoSTOR Vaillant сконструированы по последнему слову техники и с учетом общепризнанных правил техники безопасности.

Тем не менее, при неправильном использовании или использовании не по назначению может возникнуть опасность для здоровья и жизни пользователя или третьих лиц либо опасность повреждения емкостного водонагревателя и других материальных ценностей. Данный емкостной водонагреватель не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не обладающими опытом и/или знаниями, кроме случаев, когда за ними присматривает лицо, ответственное за их безопасность, или дает указания по использованию емкостного водонагревателя.

За детьми необходимо присматривать, чтобы удостовериться, что они не играют с емкостным водонагревателем.

Водонагреватель VIH K 300 служит исключительно для питания жилых и промышленных помещений горячей питьевой водой с температурой до 85 °C. Водонагреватель VIH K 300 можно комбинировать с конденсационными котлами ecoVIT VKK .../2 и /3 и icoVIT VKO, при этом необходимо соблюдать данную инструкцию.

Любое иное или выходящее за рамки указанного использование считается использованием не по назначению. За ущерб, вызванный использованием не по назначению, изготовитель/поставщик не несет никакой ответственности. Риск несет единолично пользователь.

К использованию по назначению относится также соблюдение руководства по эксплуатации и монтажу, а также всей другой действующей документации и соблюдение условий выполнения осмотров и технического обслуживания.

Любое недозволенное использование запрещено!

3.2 Объем поставки

Перед началом монтажа проверьте комплектность и целостность объема поставки:

- Водонагреватель
- Уплотнения для штуцеров питьевой и горячей воды
- Инструкция по монтажу и эксплуатации

3.3 Регулирующие устройства

Регулирующие устройства, рекомендованные для ecoVIT/icoVIT (см. документацию по планированию, прайс-листы) можно также использовать в сочетании с actoSTOR.



Подключайте датчик температуры водонагревателя actoSTOR к ecoVIT/icoVIT, а не к регулирующему устройству.

Приготовление горячей воды водонагревателем actoSTOR управляется от ecoVIT/icoVIT. Время активирования приготовления горячей воды можно запрограммировать на соответствующих регулирующих устройствах.

4 Эксплуатация

4.1 Ввод водонагревателя в эксплуатацию

При вводе водонагревателя в эксплуатацию соблюдайте следующее:

- Открыт трубопровод горячей воды?
Если нет, откройте его.
- Заполнен водонагреватель водой?
Проверьте это, открыв точку отбора горячей воды и посмотрев, выходит ли вода. Если вода не выходит, заполните аппарат, открыв трубопровод холодной воды. Если из точки отбора горячей воды начинает выходить вода, это означает, что водонагреватель полностью заполнен.
- Готов ecoVIT/icoVIT к эксплуатации?
Если нет, включите его.

4.2 Настройка температуры водонагревателя

ecoVIT/2 и icoVIT/1

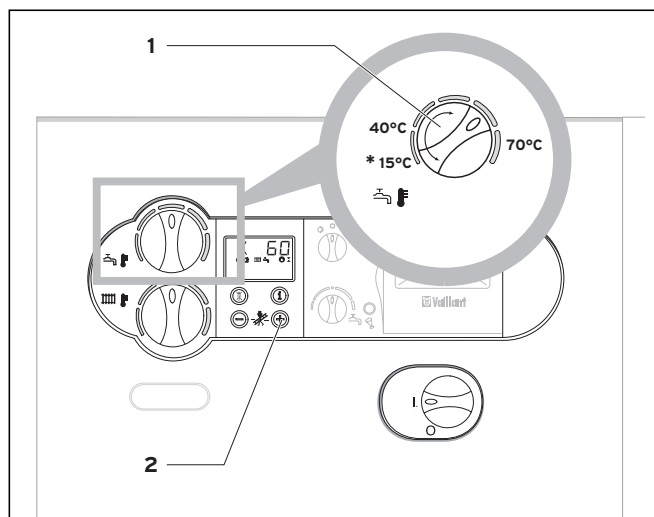


Рис. 4.1 Настройка температуры накопителя ecoVIT/2 и icoVIT/1

* Защита от замерзания

ecoVIT/4 и icoVIT VKO 246 - 7:

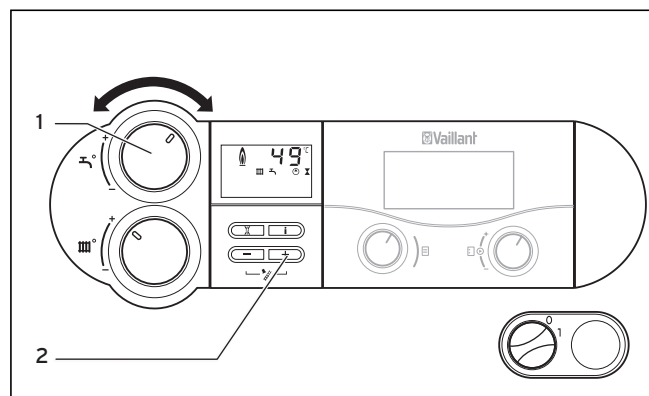


Рис. 4.2 Настройка температуры накопителя ecoVIT/4 и icoVIT VKO 246 - 7



Опасно!

Опасность получения ожогов из-за горячей воды!

В зависимости от регулировки, в точках отбора может выходить горячая вода с температурой до 70 °C.

- При отборе учитывайте температуру воды.

- Установите требуемую температуру воды в водонагревателе на ecoVIT/icoVIT ein (1).
- Во время регулировку Вы можете считать заданную температуру в водонагревателе на дисплее ecoVIT/icoVIT.
- По гигиеническим (например, из-за вероятности размножения легионелл) и экономическим причинам мы рекомендуем настройку на 60 °C.

- После нажатия кнопки «+» (2) на ecoVIT/icoVIT на пять секунд показывается текущая температура в водонагревателе.



Нагрев водонагревателя начинается только в том случае, когда температура подающей линии нагревательного аппарата превышает заданную температуру в водонагревателе на 5 °C.

4.3 Защита водонагревателя от коррозии



Водонагреватель actoSTOR дополнительно к эмалевому покрытию защищается от коррозии анодом катодной защиты с питанием от постороннего источника. Он не требует обслуживания.

На неправильную работу анода катодной защиты указывает сообщение «Обслуживание, проверить анод» на дисплее ecoVIT/icoVIT. В этом случае должна быть выполнена проверка специалистом. После многократного снятия сбоя происходит длительная блокировка ошибкой.

Если в течение два дней не принимается никаких мер, подогрев воды прерывается, чтобы обратить внимание на эту неисправ-

ность.

Нажатие кнопки снятия сбоя (3) на ecoVIT/icoVIT обеспечивает горячее водоснабжение еще приблизительно на два дня, пока не будет устранена неисправность.

ecoVIT/2 и icoVIT/1:

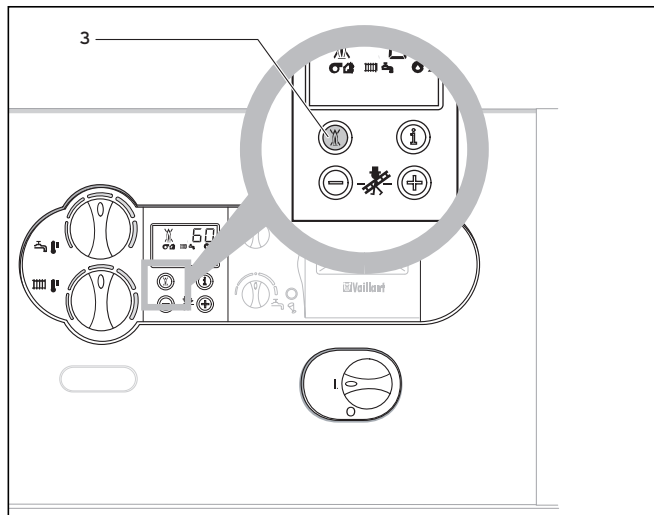


Рис. 4.3 Снятие сбоя ecoVIT/2 и icoVIT/1

ecoVIT/4 и icoVIT VKO 246 - 7:

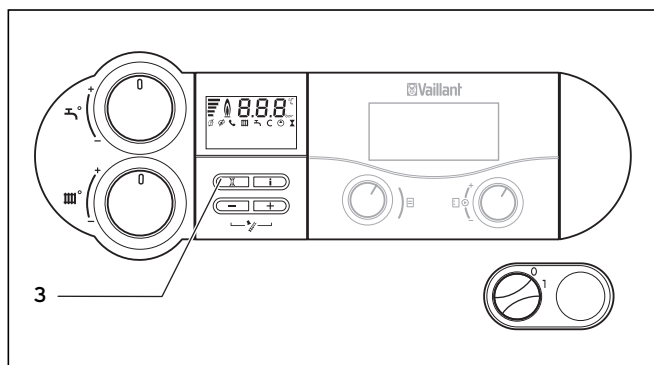


Рис. 4.4 Снятие сбоя ecoVIT/4 и icoVIT VKO 246 - 7

4.4 Уход



Осторожно! **Материальный ущерб из-за неправильного ухода!**

Неподходящие чистящие средства ведут к повреждению наружных деталей и кожуха водонагревателя. Не используйте абразивные чистящие средства и растворители (абразивные средства любого рода, бензин и т. п.).

- Очищайте водонагреватель влажной, смоченной мыльной водой тряпкой.

4.5 Опорожнение водонагревателя



Мы рекомендуем не выключать водонагреватель даже на время длительного отсутствия. Если это все же требуется, и аппарат установлен в промерзающем помещении, опорожните его следующим образом:

- Закройте трубопровод холодной воды.
- Снимите нижнюю лицевую обшивку.
- Закрепите шланг на сливном кране водонагревателя.
- Опустите свободный конец шланга в подходящую емкость. Откройте сливной кран.
- Для того, чтобы удалить воздух и полностью опорожнить трубопроводы, откройте расположенную выше всех точку отбора горячей воды.
- После того, как вода вытекла, закройте точку отбора горячей воды и сливной кран.
- Снимите шланг.
- Установите лицевую обшивку на место.



Если actoSTOR опорожнен, но на него продолжает подаваться напряжение, на дисплее ecoVIT/icoVIT появляется сообщение «Обслуживание, проверить анод».

Сообщение исчезает, как только водонагреватель снова полностью заполнен водой.



Осторожно! **Опасность материального ущерба из-за коррозии!**

Если электропитание actoSTOR прервано более чем на два дня, например, аварийным выключателем, то имеется повышенная опасность коррозии водонагревателя.

- Не прерывайте электропитание устройства actoSTOR более чем на два дня.



Если на VRC 430 настроена температура, отличная от температуры на BMU, используется соответственно более низкая из них.

5 Подключение

5.1 Требования к месту установки

- Вы можете устанавливать actoSTOR на расстоянии не более 50 см до ecoVIT/isoVIT. До этого расстояния можно использовать электрические кабели и комплект для нагрева водонагревателя.
- При выборе места монтажа учитывайте вес заполненного водонагревателя
VIN K 300 = 245 кг
- Согласно DIN 4753 водонагреватель должен быть установлен в непромерзаемом помещении.
- Выбирайте место установки таким образом, чтобы можно было удобно выполнить прокладку необходимых трубопроводов (как для питьевой воды, так и для отопления).



Во избежание потерь энергии, согласно EnEV необходимо снабдить теплоизоляцией трубопроводы отопления и горячей воды. Трубопроводы отопления комплекта для нагрева водонагревателя имеют теплоизоляцию.

5.2 Монтаж водонагревателя

- В месте монтажа распакуйте водонагреватель.
- Для дальнейшей транспортировки используйте ручки в верхней и нижней части аппарата.
- Выполните выверку водонагревателя с помощью регулируемых ножек.



Для регулировки ножек используйте ключ раствором 30.

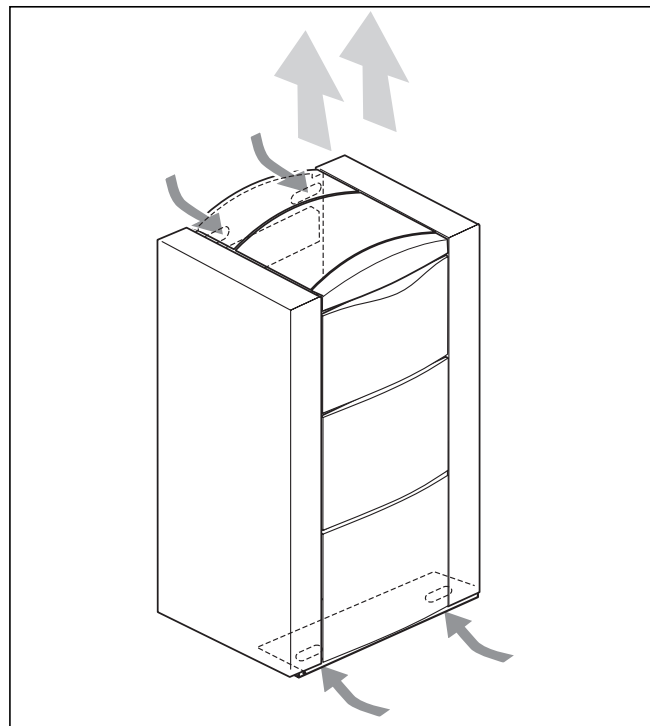


Рис. 5.1 Транспортировка actoSTOR с помощью ручек

5 Подключение

5.3 Размеры аппарата и подключений

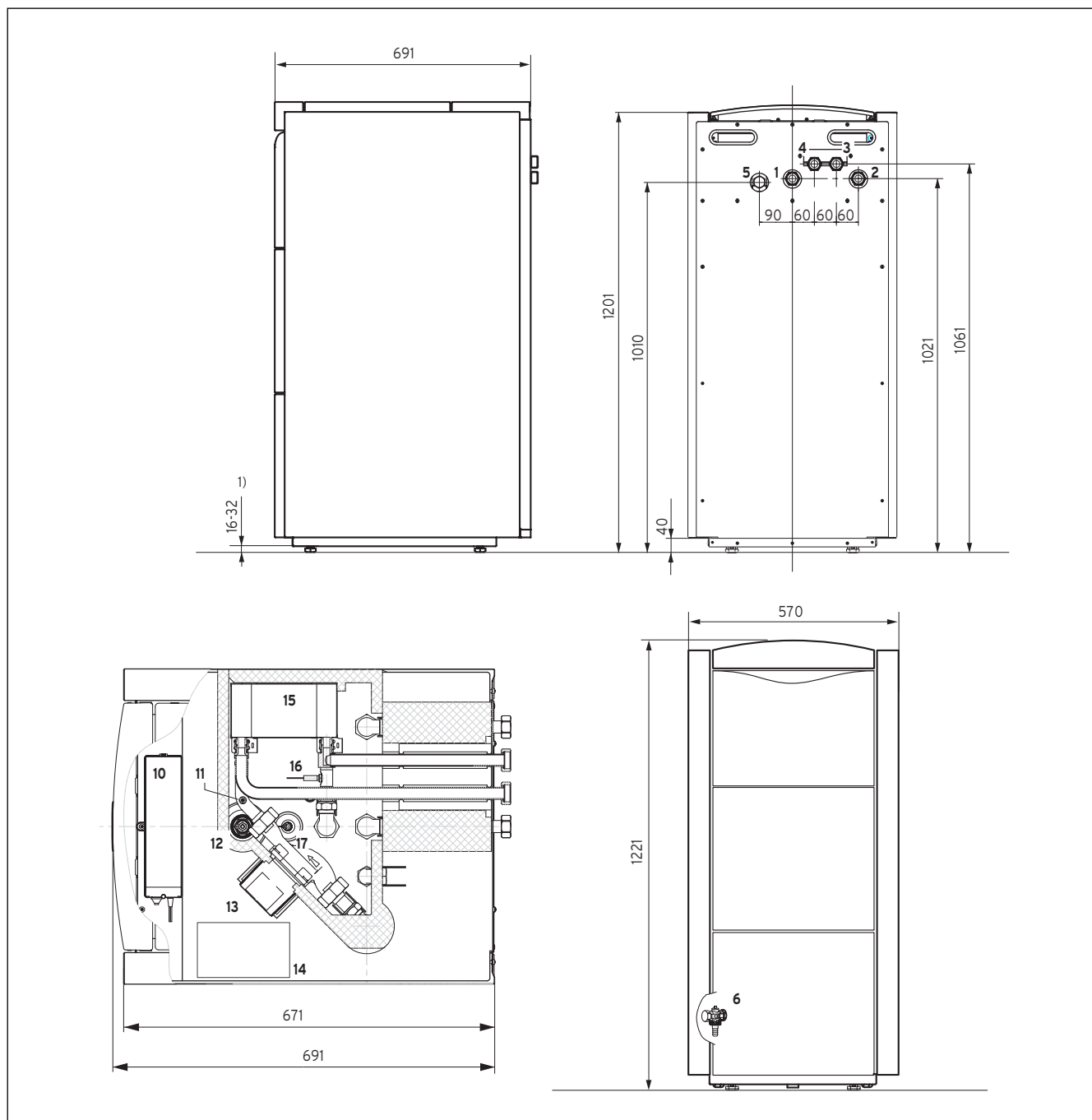


Рис. 5.2 Размерный чертеж

¹⁾ Ножки водонагревателя, регулируемые по высоте на 16 мм (раствор ключа 30)

Пояснения к рисунку

- 1 Штуцер холодной воды, накидная гайка G 1
- 2 Штуцер горячей воды, накидная гайка G 1
- 3 Подающий трубопровод водонагревателя, накидная гайка G 1
- 4 Возвратный трубопровод водонагревателя, накидная гайка G 1
- 5 Циркуляционный штуцер, G $\frac{3}{4}$
- 6 Сливной кран

- 10 Блок электроники (электрическое подключение)
- 11 Пробка вентиляционного отверстия (со стороны питьевой воды)
- 12 Защитный анод с кабельным подключением
- 13 Нагнетательный насос питьевой воды
- 14 Шильдик
- 15 Пластиновый теплообменник
- 16 NTC-датчик
- 17 Соединение защитного анода на корпус

5.4 Монтаж соединительных трубопроводов



При работах учитывайте размеры аппаратов и штуцеров, приведенные на рис. 5.2.

Для монтажа подающего и возвратного трубопровода используйте комплект для нагрева водонагревателя (принадлежность № 305980) для подключения к газовому конденсационному котлу ecoVIT/icoVIT. Для гидравлического подключения водонагревателя используйте верхний возвратный штуцер HRL (HT) на ecoVIT/icoVIT.



Если вы не используете принадлежность 305980, Вам требуется циркуляционный насос с напором около 6 м - номинальный расход составляет 2300 л/ч при потерях давления 3 м вод. ст.

- Выполните монтаж подающего (3) и возвратного (4) трубопровода на водонагревателе.
- Выполните монтаж трубопровода холодной воды с требуемыми предохранительными устройствами и, при известных обстоятельствах, проточным расширительным сосудом на соединительной трубе холодной воды (1) водонагревателя (использовать входящее в объем поставки уплотнение).
- Выполните монтаж трубопровода горячей воды на соединительной трубе горячей воды (2) водонагревателя (использовать входящее в объем поставки уплотнение).
- При необходимости, выполните монтаж циркуляционного трубопровода на циркуляционном штуцере (5) водонагревателя.



Имеет силу для ecoVIT/2 и icoVIT/1: В качестве циркуляционного насоса Вы можете использовать принадлежность 305957. Для этого насоса в actoSTOR на циркуляционном штуцере имеется достаточно места и установлен уголок. Циркуляционный насос можно подключить непосредственно (без дополнительного модуля) к блоку электроники!

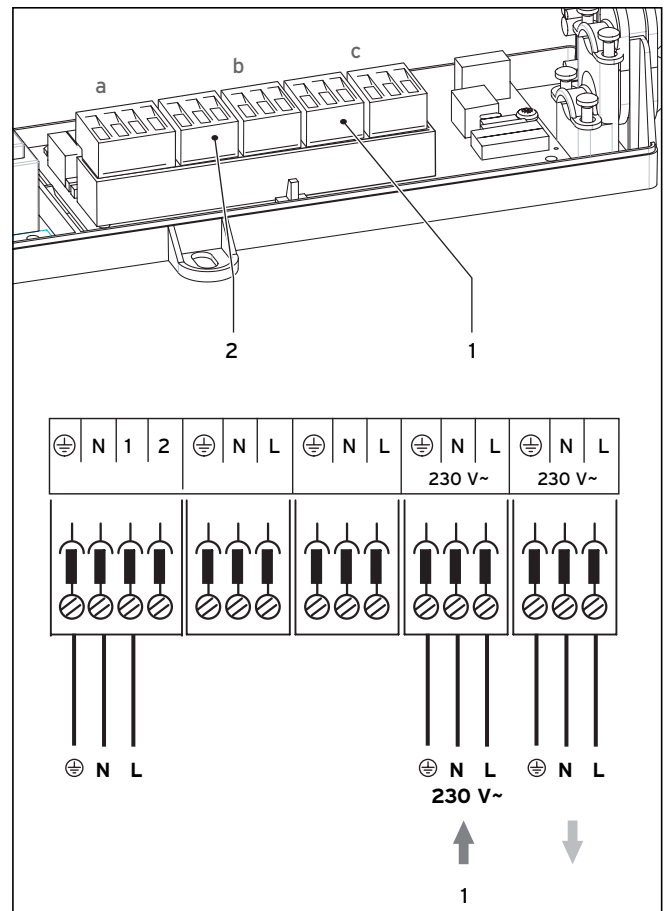


Рис. 5.3 Электрическое подключение на actoSTOR

Пояснения к рисунку:

- 1 Сетевой кабель, 230 В (3 x 1,5 мм²)
- 2 Подключение для внешней принадлежности (например, циркуляционного насоса), реле 1

- а Подключение нагнетательного насоса (подключен на заводе-изготовителе), Relais 2
- б Инвертированный сигнал от реле 1
- с Сетевой кабель к ecoVIT/icoVIT (подключен на заводе-изготовителе к кабельному жгуту)

5.5 Электромонтаж



Опасно!

Опасность для жизни в связи с поражением током на токоведущих кабелях и зажимах!

Только после этого можно выполнить монтаж.

- Всегда вначале отключайте электропитание.

Соблюдайте предписания VDE, местной энергоснабжающей организации и данные, приведенные на шильдике.

Аппарат должен быть подключен через жесткий ввод. Этот ввод должен иметь возможность отключения через разъединительное устройство с раствором контактов не менее 3 мм. Подходит, например, силовой защитный автомат. Аппарат должен быть присоединен к защитному проводу.

5 Подключение

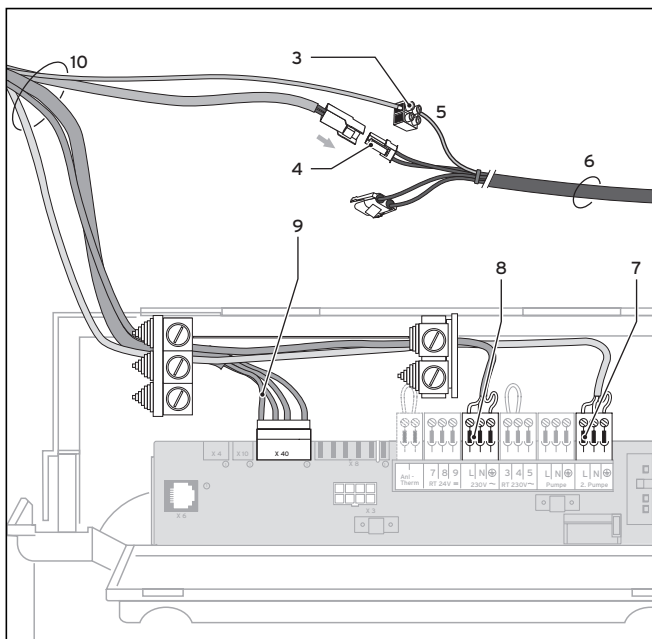


Рис. 5.4 Электрическое подключение ecoVIT/4 и icoVIT VKO 246 - 7

Пояснения к рисунку:

- 3 Клеммная колодка
- 4 Гнездо для датчика температуры водонагревателя (белое)
- 5 Цвет кабеля: фиолетовый
- 6 Соединительный кабель нагревательного аппарата
- 7 Гнездо X1 для насоса нагрева водонагревателя
- 8 Штекер подключения к сети
- 9 Краевой штекер (eBUS) (только ecoVIT/4 и icoVIT VKO 246-7)
- 10 Кабельный жгут устройства actoSTOR



При использовании ecoVIT/2 и icoVIT/1 необходимо заказать запасную часть арт. № 0020072069. Входящий в объем поставки кабельный жгут может быть присоединен только к ecoVIT/4 и icoVIT VKO 246-7.

- Введите сетевой кабель в аппарат через одно из защищенных отверстий в задней стенке.
- Проложите кабель в аппарате вдоль кабельного жгута к блоку электроники аппарата actoSTOR.
- Присоедините сетевой кабель к штекеру (1) в блоке электроники аппарата actoSTOR an.



Электропитание ecoVIT/icoVIT производится через кабельный жгут водонагревателя.

- Проведите кабельный жгут actoSTOR через одно из защищенных отверстий в задней стенке к ecoVIT/icoVIT, а оттуда - к распределительному шкафу.
- Вставьте краевой штекер (9) в гнездо X40 платы;
- Удалите маркировку краевого штекера и вставьте его в плату. Проверьте правильность посадки.



Проверьте правильность положения краевого штекера в гнезде X40 при использовании ecoVIT/4 и icoVIT VKO 246-7. Если штекер вставлен неправильно, это может привести к нарушению функционирования.

- Вставьте штекер сетевого подключения (8) в соответствующее гнездо на ecoVIT/icoVIT.
- Вытащите перемычку из клеммной колодки и соедините NTC-провод (фиолетовый) с фиолетовым кабелем на клеммной колодке (3) в ecoVIT/icoVIT.
- Вставьте штекер датчика температуры водонагревателя (синий кабель) в белое гнездо (4) на кабельном жгуте в ecoVIT/icoVIT.
- При необходимости, присоедините циркуляционный насос к штекеру (2) в блоке электроники аппарата actoSTOR an.



В качестве альтернативы циркуляционному насосу к штекеру (2) можно подключить одну из следующих внешних принадлежностей:

- Внешнее сообщение о неисправности/рабочее сообщение
- Внешний газовый клапан

Выбор соответствующей функции выполняется в диагностической системе аппарата ecoVIT/icoVIT в пункте диагностики d.27.

На заводе-изготовителе установлена функция «Циркуляционный насос». Для настройки следуйте инструкции по монтажу аппарата ecoVIT/icoVIT.

- Выполните электрическое подключение насоса нагрева водонагревателя (принадлежность) к гнезду (X1, насос 2) (7) на главной плате аппарата ecoVIT/icoVIT (см. инструкцию по монтажу ecoVIT/icoVIT).



Имеет силу только для ecoVIT/2 и icoVIT/1: Проверьте, установлен ли d.16 на «3». В противном случае установите параметр на «3» (настройка «4» (солнечный насос) ведет к неполадкам).

5.6 vnetDIALOG

Коммуникационная система vnetDIALOG является принадлежностью для дистанционных параметризации, диагностики и сигнализации отопительной системы.

Сообщения о неполадках в работе анода или о необходимом техническом обслуживании узлов для приготовления горячей воды (см. раздел 7.2) на actoSTOR при использовании vnetDIALOG посылаются по факсу, электронной почте или SMS.

6 Ввод в эксплуатацию

6.1 Ввод установки в эксплуатацию

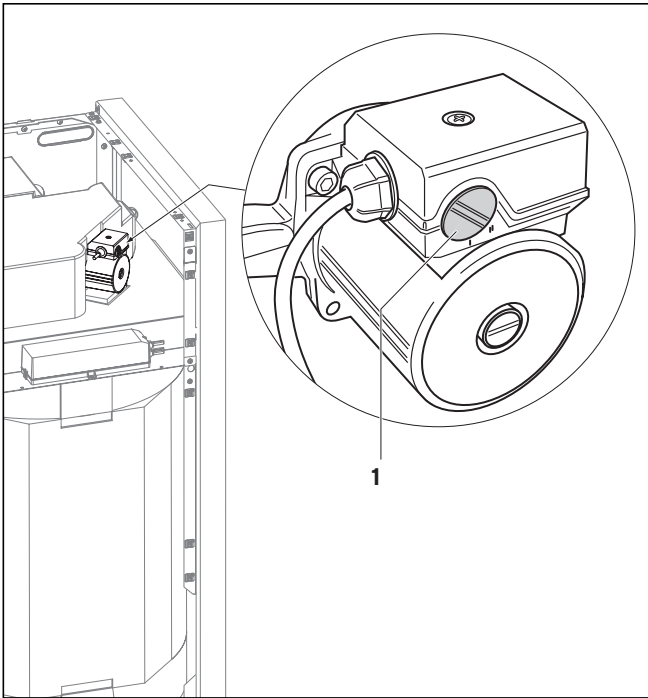


Рис. 6.1 Регулировка нагнетательного насоса горячей воды

Нагнетательный насос горячей воды (1) должен быть отрегулирован соответственно производительности подключенного аппарата ecoVIT/icoVIT:

- Отрегулируйте нагнетательный насос горячей воды (1) следующим образом:

VKK 226, 286, 366	- ступень I
VKK 476, 656	- ступень II
VKO icoVIT	- ступень I
- Заполните водонагреватель со стороны отопительной системы через кран для наполнения и опорожнения отопительного котла. Для этого откройте запорные краны на комплекте для нагрева водонагревателя и доливайте воду до тех пор, пока в отопительной системе не будет достигнуто требуемое давление воды.
- Заполните водонагреватель со стороны питьевой воды (см. раздел 3.1).
- Включите ecoVIT/icoVIT.

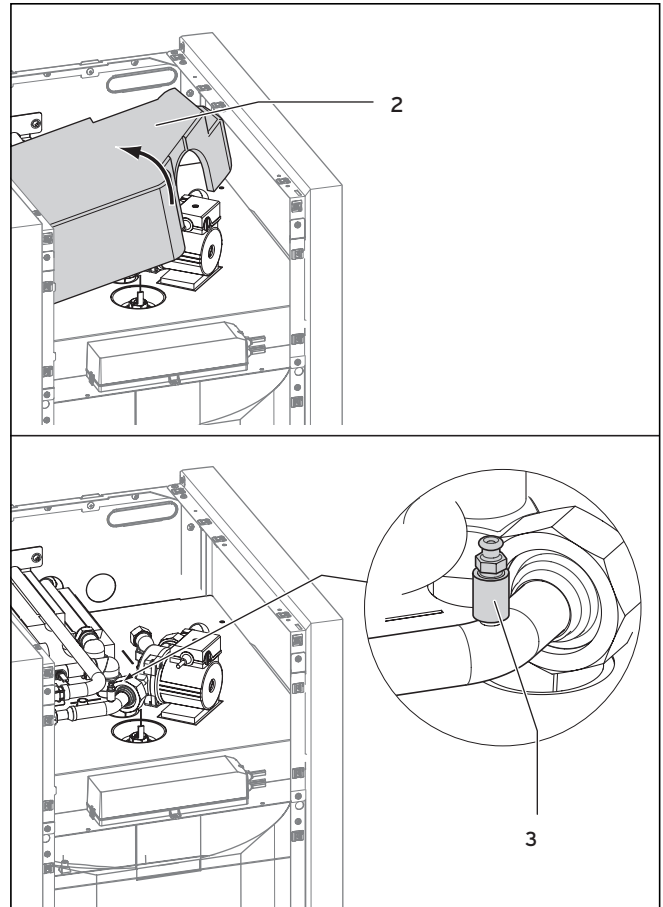


Рис. 6.2 Удаление воздуха со стороны питьевой воды

- Снимите верхнюю часть теплоизоляции (2) с трубной обвязки в actoSTOR ab.
- Удалите воздух из системы со стороны отопления через пробки вентиляционных отверстий на тройнике комплекта для нагрева водонагревателя, со стороны питьевой воды - через пробку вентиляционного отверстия (3) вверх в actoSTOR.
- Проверьте герметичность всех трубных соединений.
- Установите требуемую температуру горячей воды на ecoVIT/icoVIT (см. раздел 4.2)
- При необходимости, отрегулируйте время активирования для подготовки горячей воды на регулирующем устройстве (VRC ..)



Нагрев водонагревателя начинается только в том случае, когда температура подающей линии нагревательного аппарата превышает заданную температуру в водонагревателе на 5 °C.

6.2 Инструктаж пользователя

Проинформируйте пользователя о правилах обращения и работе аппарата.

При этом принять следующие меры:

- Передайте пользователю на хранение инструкцию по монтажу и эксплуатации, а также остальную документацию на аппарат.
- Расскажите ему о правильной, экономичной настройке температур.
- Укажите ему на необходимость регулярного проведения технического обслуживания установки (договор о техническом обслуживании).
- Проинформируйте его об особенностях при необходимости ремонта анода катодной защиты (см. раздел 4.3)

6.3 Проверка важнейших пунктов диагностики

Для безупречной работы аппарата actoSTOR требуется правильная настройка определенных диагностических пунктов на ecoVIT/icoVIT.

- Проверьте настройки, используя приведенную ниже таблицу, и, при необходимости, установите правильные значения.

d.16	только для ecoVIT/2 и icoVIT/1: Должен быть установлен на положение «3» (заводская настройка)
d.27	Выбор функции для дополнительного гнезда на клеммной колодке: - Циркуляционный насос(заводская настройка) - Внешнее сообщение о неисправности/рабочее сообщение - Внешний газовый клапан
d.72	Время продолжения работы насоса после подогрева водонагревателя = 60 с
d.78	Макс. температура подающей линии при нагреве водонагревателя = 85 °C

Табл. 6.1 Пункты диагностики

7 Осмотры и техническое обслуживание

Условием длительного срока службы, надежной и безотказной работы устройства actoSTOR является регулярное ежегодное проведение осмотра и профилактического обслуживания устройства специалистом.



Опасно!

Опасность получения травм и материального ущерба из-за неправильного технического обслуживания и ремонта!

Невыполнение или неправильное выполнение технического обслуживания могут отрицательно сказаться на эксплуатационной безопасности устройства.

- Не пытайтесь самостоятельно выполнить техническое обслуживание или ремонт Вашего водонагревателя.
- Поручите проведение этих работ специализированной организации. Мы рекомендуем заключить с такой организацией договор о техническом обслуживании.

Перечень предлагаемых оригинальных запасных частей Vaillant Вы можете получить

- у оптового продавца (каталог запасных частей, в бумажном виде или на CD-ROM)
- в портале Vaillant FachpartnerNET (услуги по предоставлению запасных частей) на сайте <http://www.vaillant.com/>.

7.1 Защитный анод

Анод катодной защиты с питанием от постороннего источника не расходуются. Безупречная работа обеспечивается, если на дисплее ecoVIT/icoVIT не указывается ошибка

7.2 Контур теплообменника

Контур теплообменника не склонен к образованию накипи. Если загрязнение теплообменника, насоса или трубопроводов значительно увеличивает время нагрева водонагревателя, то на это указывается сообщением «Обслуживание - проверить подготовку горячей воды» на дисплее ecoVIT/icoVIT.

Требуемая проверка аппарата должна быть проведена аттестованной специализированной фирмой.

8 Гарантийное и сервисное обслуживание и Гарантия завода-изготовителя. Россия.

8.1 Гарантийное и сервисное обслуживание

Актуальную информацию по организациям, осуществляющим гарантийное и сервисное обслуживание продукции Vaillant, Вы можете получить по телефону „горячей линии“ и по телефону представительства фирмы Vaillant, указанным на обратной стороне обложки инструкции. Смотрите также информацию на Интернет-сайте.

8.2 Гарантия завода-изготовителя. Россия.

Вам, как владельцу аппарата, в соответствии с действующим законодательством может быть предоставлена гарантия изготовителя. Обращаем Ваше внимание на то, что гарантия предприятия-изготовителя действует только в случае, если монтаж и ввод в эксплуатацию, а также дальнейшее обслуживание аппарата были произведены аттестованным фирмой Vaillant специалистом специализированной организации. При этом наличие аттестата Vaillant не исключает необходимости аттестации персонала этой организации в соответствии с действующими на территории Российской Федерации законодательными и нормативными актами касательно сферы деятельности данной организации.

Выполнение гарантийных обязательств, предусмотренных действующим законодательством той местности, где был приобретён аппарат производства фирмы Vaillant, осуществляет организация-продавец Вашего аппарата или связанная с ней договором организация, уполномоченная по договору с фирмой Vaillant выполнять гарантийный и негарантийный ремонт оборудования фирмы Vaillant. Ремонт может также выполнять организация, являющаяся авторизованным сервисным и длительность гарантийного срока устанавливаются и документально фиксируются при продаже и вводе в эксплуатацию аппарата. Обратите внимание на необходимость заполнения раздела „Сведения о продаже“ с серийным номером аппарата, отметками о продаже на стр.2 данного паспорта.

Гарантия завода-изготовителя не распространяется на изделия, неисправности которых вызваны транспортными повреждениями, нарушением правил транспортировки и хранения, загрязнением любого рода, замерзанием воды, неквалифицированным монтажом и/или вводом в эксплуатацию, несоблюдением инструкций по монтажу и эксплуатации оборудования и принадлежностей к нему и прочими не зависящими от изготовителя причинами, а также на работы по монтажу и обслуживанию аппарата.

Фирма Vaillant гарантирует возможность приобретения любых запасных частей к данному изделию в течение минимум 10 лет после снятия его с производства.

Установленный срок службы исчисляется с момента ввода в эксплуатацию и указан в прилагаемой к конкретному изделию документации.

На аппараты типа VK, VKK, VKO, GP 210, VU, VUW, VIH, VRC и принадлежности к ним завод-изготовитель устанавливает срок гарантии 2 года с момента ввода в эксплуатацию, но не более 2,5 лет с момента продажи конечному потребителю. На аппараты типа MAG, VGH, VER, VES, VEH/VEN, VEK, VED – 1 год с

момента ввода в эксплуатацию, но не более 1,5 лет с момента продажи конечному потребителю.

Гарантия на запасные части составляет 6 месяцев с момента розничной продажи при условии установки запасных частей аттестованным фирмой Vaillant специалистом.

При частичном или полном отсутствии сведений о продаже и/или вводе в эксплуатацию, подтвержденных документально, гарантийный срок исчисляется с даты изготовления аппарата. Серийный номер изделия содержит сведения о дате выпуска: цифры 3 и 4 – год изготовления, цифры 5 и 6 – неделя года изготовления.

Организация, являющаяся авторизованным сервисным центром Vaillant, имеет право отказать конечному потребителю в гарантийном ремонте оборудования, ввод в эксплуатацию которого выполнен третьей стороной, если специалистом этой организации будут обнаружены указанные выше причины, исключающие гарантию завода-изготовителя..

9 Утилизация упаковки и аппарата

Как водонагреватель Vaillant actoSTOR, так и его упаковка состоят большей частью из материалов, которые можно подвергнуть вторичной переработке.

9.1 Аппарат

Как неисправный водонагреватель, так и все принадлежности запрещается выбрасывать в бытовой мусор. Обеспечьте передачу старого устройства и возможно имеющихся принадлежностей в соответствующие пункты приема вторсырья.

9.2 Упаковка

Утилизацию упаковки берет на себя специализированная организация, которая обеспечивает должную утилизацию.



Строго соблюдайте действующие в Вашей стране предписания.

10 Технические данные

actoSTOR VIH - K 300 c	VKK 226	VKK 286	VKK 366	VKK 476	VKK 656	Единица измерения
Номинальный объем	150	150	150	150	150	л
Средний номинальный расход	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	м³/ч
Потери давления при среднем номинальном расходе	300	300	300	300	300	мбар
Длительная мощность ($\dot{Q}_{\text{отоп}} = 10/45\text{ °C}$, $\dot{Q}_{\text{отоп}} = 75/60\text{ °C}$; 2,3 м³/ч)	24,2	27,0	34,4	45,5	60,2	кВт
	602	672	856	1078	1498	л/ч
Показатель мощности согласно DIN 4708 при $\dot{Q}_{\text{водонагр}} = 60\text{ °C}$	5,5	6,0	6,3	7,5	10	NL
Выход горячей воды	312	317	322	362	419	л/10 мин
Удельный расход (показатель D)	34,0	36,0	37,0	38,0	51,5	л/мин
Расход энергии в состоянии готовности ($\Delta\dot{Q} = 40\text{ K}$)	1,47	1,47	1,47	1,47	1,47	кВтч/d
Допуст. рабочее избыточное давление горячей воды	10	10	10	10	10	бар
Макс. допуст. рабочее избыточное давление в отопительном контуре	4	4	4	4	4	бар
Макс. допуст. температура горячей воды	85	85	85	85	85	°C
Макс. температура теплоносителя (SWT)	90	90	90	90	90	°C
Вес в порожнем состоянии	90	90	90	90	90	кг
Общий вес - в заполненном состоянии	245	245	245	245	245	кг
Соединение подающей и возвратной трубы отопительной системы с накидной гайкой	G1	G1	G1	G1	G1	Резьба
Соединение подающей и возвратной трубы холодной и горячей воды с накидной гайкой	G1	G1	G1	G1	G1	Резьба
Циркуляционный штуцер, обжимное резьбовое соединение для принадлежности «Циркуляционный насос» или	G 3/4	G 3/4	G 3/4	G 3/4	G 3/4	Резьба
Наружный размер аппарата Высота	1221	1221	1221	1221	1221	мм
Ширина	570	570	570	570	570	мм
Глубина	691	691	691	691	691	мм

Табл. 10.1 Технические данные

10 Технические данные

actoSTOR VIH - K 300 c	VKO 246 - 14 kW	VKO 246 - 18 kW	VKO 246 - 23 kW	Единица измерения
Номинальный объем	150	150	150	л
Средний номинальный расход	2,3	2,3	2,3	м³/ч
Потери давления при среднем номинальном расходе	300	300	300	мбар
Длительная мощность ($\vartheta_{\text{водонаг}} = 10/45\text{ °C}$, $\vartheta_{\text{отоп}} = 75/60\text{ °C}$; 2,3 м³/ч)	14,1	18,2	23,5	кВт
	346	447	577	л/ч
Показатель мощности согласно DIN 4708 при $\vartheta_{\text{водонаг}} = 60\text{ °C}$	3,5	4,2	5,0	NL
Выход горячей воды	251	273	297	л/10 мин
Удельный расход (показатель D)	25,0	29,0	33,0	л/мин
Расход энергии в состоянии готовности ($\Delta\vartheta = 40\text{ K}$)	1,47	1,47	1,47	кВтч/d
Допуст. рабочее избыточное давление горячей воды	10	10	10	бар
Макс. допуст. рабочее избыточное давление в отопительном контуре	4	4	4	бар
Макс. допуст. температура горячей воды	85	85	85	°C
Макс. температура теплоносителя (SWT)	90	90	90	°C
Вес в порожнем состоянии	90	90	90	кг
Общий вес - в заполненном состоянии	245	245	245	кг
Соединение подающей и возвратной трубы отопительной системы с накидной гайкой	G1	G1	G1	Резьба
Соединение подающей и возвратной трубы холодной и горячей воды с накидной гайкой	G1	G1	G1	Резьба
Циркуляционный штуцер, обжимное резьбовое соединение для принадлежности «Циркуляционный насос» или	G 3/4	G 3/4	G 3/4	Резьба
Наружный размер аппарата Высота	1221	1221	1221	мм
Ширина	570	570	570	мм
Глубина	691	691	691	мм

Табл. 10.1 Технические данные (продолжение)

Для користувача / для спеціаліста

Посібник з експлуатації й установки

actoSTOR

Накопичувач гарячої води

Зміст

1	Вказівки до документації.....	3	8	Обслуговування клієнтів і гарантія.....	14
1.1	Зберігання документації.....	3	8.1	Безкоштовна інформаційна телефонна лінія по	
1.2	Символи, що використовуються.....	3		Україні.....	14
1.3	Дієвість посібника.....	3	8.2	Гарантія заводу-ви робника для Україн и	14
1.4	Маркірувальна табличка.....	3			
1.5	Маркування CE.....	3	9	Вторинна переробка й утилізація	15
1.6	Вимоги до транспортування та зберігання	3	9.1	Пристрій.....	15
			9.2	Упаковка.....	15
2	Безпека.....	4	10	Технічні дані	16
2.1	Дотримання вказівок щодо безпеки та попереджень.....	4			
2.1.1	Класифікація попереджувальних вказівок.....	4			
2.1.2	Структура попереджувальних вказівок.....	4			
2.2	Вказівки з техніки безпеки	4			
2.2.1	Монтаж і настройка	4			
2.2.2	Уникайте пошкоджень унаслідок замерзання	4			
2.2.3	Уникайте пошкоджень унаслідок негерметичності.....	4			
2.2.4	Уникайте пошкоджень унаслідок неналежних змін.....	4			
2.3	Норми и правила.....	4			
2.4	Вказівки з установки та введення в експлуатацію.....	4			
2.4.1	Мережне підключення.....	4			
2.4.2	Клемні колодки для електричного підключення	5			
2.4.3	Приладдя	5			
2.4.4	Вказівки до введення у експлуатацію.....	5			
3	Опис приладу.....	5			
3.1	Використання за призначенням	5			
3.2	Комплект поставки.....	5			
3.3	Регулюючі прилади.....	6			
4	Управління	6			
4.1	Введення накопичувача гарячої води в експлуатацію.....	6			
4.2	Настройка температури накопичувача.....	6			
4.3	Захист накопичувача від корозії.....	7			
4.4	Догляд.....	8			
4.5	Спорожнення накопичувача гарячої води.....	8			
5	Установка.....	8			
5.1	Вимоги до місця установки.....	8			
5.2	Установка накопичувача гарячої води.....	8			
5.3	Розміри приладу та патрубків	9			
5.4	Монтаж приєднувальних ліній.....	10			
5.5	Електромонтаж.....	10			
5.6	vrnetDIALOG.....	11			
6	Введення у експлуатацію	12			
6.1	Введення установки в експлуатацію	12			
6.2	Навчання експлуатуючого персоналу	13			
6.3	Перевірка важливих пунктів діагностики.....	13			
7	Огляд і техобслуговування.....	13			
7.1	Захисний анод	13			
7.2	Контур теплообмінника.....	13			

1 Вказівки до документації

Наведені нижче вказівки призначені для орієнтації на всіх сторінках документа. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, що виникають унаслідок недотримання цієї інструкції.

Супутня документація

Під час обслуговування та монтажу пристрою actoSTOR обов'язково дотримуйтеся всіх інструкцій до деталей і компонентів установки. Ці інструкції з обслуговування та монтажу додаються до відповідних деталей установки, а також додаткових компонентів.

1.1 Зберігання документації

Надійно зберігайте цю інструкцію з обслуговування та монтажу, щоб мати доступ до неї в разі потреби.

1.2 Символи, що використовуються

Далі пояснюються символи, що використовуються в тексті:



Символ небезпеки

- безпосередня небезпека для життя
- Небезпека виникнення тяжких тілесних ушкоджень
- Небезпека виникнення легких тілесних ушкоджень



Символ небезпеки

- Небезпека для життя внаслідок ураження електричним струмом



Символ небезпеки

- Ризик виникнення матеріальних збитків
- Ризик виникнення загрози для довкілля



Символ корисної додаткової вказівки та інформації



Символ необхідних дій

1.3 Дієвість посібника

Цей посібник з установки й експлуатації діє винятково для накопичувачів гарячої води з наступними номерами артикулів:

Тип приладу	Артикульний номер
VIN K 300	305945

Таб. 1.1 Типи приладів та артикульні номери

Номер артикула накопичувача гарячої води див., будь ласка, на маркувальній табличці.

1.4 Маркувальна табличка

Маркувальна табличка прикріплена під зйомною кришкою обшивання приладу праворуч від головки насоса.

1.5 Маркування CE

Маркування CE засвідчує, що цей тип пристроїв відповідає принципним вимогам наведених нижче директив.

- Директива про низьку напругу (Директива Ради ЄС 2006/95/EC).
- Директива про електромагнітну сумісність (Директива Ради ЄС 2004/108/EC).

Пристрої відповідають перевіреному конструкційному зразку.

1.6 Вимоги до транспортування та зберігання

Прилади Vaillant повинні транспортуватися та зберігатися в оригінальній тарі – дотримуючи правил, які позначені піктограмами на тарі.

Температура навколишнього середовища при перевезенні та розташуванні повинна бути між -40 та +40 °C.

Оскільки усі прилади підлягають 100 % перевірки на виробництві, допустимо, щоб у приладі залишалася невелика кількість води. Ця вода ніяк не зашкодить приладові, якщо умови транспортування та зберігання будуть дотримані.

2 Безпека

2.1 Дотримання вказівок щодо безпеки та попереджень

- Під час обслуговування та монтажу дотримуйтеся загальних вказівок із техніки безпеки та попереджень, що можуть наводитися для певних дій.

2.1.1 Класифікація попереджувальних вказівок

Попереджувальні вказівки разом з попереджувальними знаками та сигнальними словами класифікуються відповідно до ступеня можливої небезпеки:

Попереджувальний знак	Сигнальне слово	Пояснення
	Небезпека!	безпосередня небезпека для життя або небезпека виникнення тяжких тілесних ушкоджень
	Небезпека!	Небезпека для життя внаслідок ураження електричним струмом
	Попередження!	Небезпека виникнення легких тілесних ушкоджень
	Обережно!	Ризик виникнення матеріальних збитків або загрози для довкілля

2.1.2 Структура попереджувальних вказівок

Попереджувальні вказівки можна розрізнати за верхньою та нижньою розділовою лінією. Вони побудовані за таким основним принципом:

	Сигнальне слово! Тип та джерело небезпеки! Пояснення до типу та джерела небезпеки. ► Заходи щодо запобігання виникнення небезпеки
---	--

2.2 Вказівки з техніки безпеки

2.2.1 Монтаж і настройка

Монтаж і перше введення в експлуатацію можуть виконуватися лише кваліфікованим спеціалістом. Цей спеціаліст бере на себе відповідальність за монтаж згідно з професійними правилами та чинними нормативами.

Він також відповідає за огляд, техобслуговування та ремонт пристрою, а також за внесення змін.

2.2.2 Уникайте пошкоджень унаслідок замерзання

Щоб мати можливість використовувати всі запобіжні функції вашої опалювальної установки, необхідно недовільно вимикати опалювальний прилад. Якщо прилад залишається без роботи у неопалюваному приміщенні, де можливе замерзання, довгий час, накопичувач гарячої води необхідно цілком спорожнити (див. розділ "Спорожнення накопичувача гарячої води").

2.2.3 Уникайте пошкоджень унаслідок негерметичності

При виявленні негерметичності в зоні лінії між накопичувачем гарячої води і водорозбірними точками негайно закрийте запірний клапан холодної води на запобіжному блоці й зверніться до свого фахівця, щоб він усунув негерметичність.

2.2.4 Уникайте пошкоджень унаслідок неналежних змін

Зміни трубопроводів підведення, а також скидних ліній та запобіжних клапанів може виконувати винятково спеціалізоване підприємство!

2.3 Норми и правила

При розташуванні, встановленні та експлуатації водонагрівача непрямого нагрівання необхідно дотримуватися наступних місцевих приписів, норм, правил та директив

- про електричні підключення
- про користувачів електропостачання
- про підприємства водопостачання
- про використання тепла землі
- про зв'язок джерел тепла та опалювальних установок
- про заощадження електроенергії
- про гігієну

2.4 Вказівки з установки та введення в експлуатацію

2.4.1 Мережне підключення

Система з ecoVIT/icoVIT та actoSTOR приєднується до електромережі через клемну колодку actoSTOR. Подача живлення ecoVIT/icoVIT здійснюється через кабельний джгут actoSTOR (підключення кабельного джута див. на мал. 5.4 та 5.5). Тому окрема подача живлення для ecoVIT/icoVIT не потрібна.



Обережно!

Небезпека пошкоджень майна внаслідок корозії!

Накопичувач захищений за допомогою анода з накладенням струму. Припинення електричного живлення пристрою actoSTOR створює загрозу корозії накопичувача.

- Не відключайте actoSTOR від електричного живлення довше ніж на два дні, якщо пристрій наповнений водою.

2.4.2 Клемні колодки для електричного підключення

Поруч з клемми для підключення до мережі в електронному блоці actoSTOR передбачено додаткове гніздо для електричного підключення наступних конструктивних елементів:

- Циркуляційний насос (заводські налаштування); комплект приладдя для монтажу додається до actoSTOR.
- Зовнішні повідомлення про несправності/про експлуатацію
- Зовнішній газовий клапан

Детальну інформацію щодо підключення та правильного налаштування пунктів діагностики див. у розділах 5.5 та 6.3, а також у посібнику з монтажу ecoVIT/icoVIT.

2.4.3 Приладдя

Для накопичувача гарячої води VIH K 300 компанія Vaillant пропонує наступне приладдя:

- Комплект нагрівання накопичувача арт. №: 305980
- Запобіжний блок 10 бар, арт. №: 305826



Для ecoVIT/2 та icoVIT/1 **необхідно** замовляти кабельний джгут з арт. № 0020072069.

Будь ласка, інформацію про приладдя див. у дійсному прейскуранті.

2.4.4 Вказівки до введення у експлуатацію

При введенні у експлуатацію необхідно дотримуватися наступних вказівок, щоб забезпечити відмінне функціонування накопичувача гарячої води:

- **Вентиляція контуру гарячої води**
Різьбова пробка вентиляційного отвору вгорі в actoSTOR (див. розділ 6.2)
- **Налаштування насоса нагрівання води**
Рівень I або II на насосі (див. розділ 6.1)
- **Налаштування пунктів діагностики "d.16"**
ecoVIT/2 та icoVIT/1: d.16 повинно бути налаштоване на "3 = насос нагрівання накопичувача";
ecoVIT/4 та icoVIT VKO 246 - 7: є автоматичне розпізнавання

3 Опис приладу

Накопичувач гарячої води VIH K 300 утворює разом з конденсаційним газовим котлом ecoVIT VKK 226...656/2 та /3 або з конденсаційним масляним котлом icoVIT ідеальне технічне та оптичне сполучення.

Дотримуйтеся, будь ласка, вказівок з установки у розділі 2.3, щоб можна було використовувати всі функції цієї налаштованої системи.

3.1 Використання за призначенням

Ємнісні водонагрівачі actoSTOR від Vaillant сконструйовані по останньому слову техніки й з урахуванням загальновизнаних правил техніки безпеки.

Проте, при неналежному використанні або використанні не за призначенням може виникати небезпека для здоров'я й життя користувача або третіх осіб, а також небезпека руйнування накопичувача гарячої води та інших матеріальних цінностей. Цей накопичувач гарячої води не призначений для використання людьми (в т.ч. дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи з недостатнім досвідом і / або недостатніми знаннями. Це можливо лише у випадку контролю з боку людини, що несе відповідальність за їх безпеку, або при отриманні від неї інструкцій щодо керування накопичувачем гарячої води.

Необхідно слідкувати, щоб діти не гралися з приладом.

Водонагрівач actoSTOR VIH K 300 слугує винятково для постачання питною водою, нагрітою до 85 °C у домашньому господарстві та професійній сфері. Накопичувач гарячої води VIH K 300 можна сполучати з конденсаційним котлом ecoVIT VKK .../2 та /3 та icoVIT VKO, при цьому дотримуватися даного посібника.

Інше використання, або таке, що виходить за його межі, вважається використанням не за призначенням. Виробник/постачальник не несе відповідальності за пошкодження внаслідок використання не за призначенням. Весь ризик лежить тільки на користувачі.

До використання за призначенням належить також дотримання посібника з установки й експлуатації, а також всієї іншої дійсної документації, й дотримання умов огляду й техобслуговування. Будь-яке неправильне використання заборонене!

3.2 Комплект поставки

Перевірте перед початком установки комплектність та цілісність комплекту поставки:

- Накопичувач гарячої води
- Ущільнення для підключення питної води та палива
- Посібник з установки й експлуатації

3 Опис приладу

4 Управління

3.3 Регулюючі прилади

Рекомендовані регулюючі прилади для ecoVIT/icoVIT (див. проектна документація, прейскуранти) можна використовувати також в сполученні з acoSTOR.



Приєднайте щуп накопичувача acoSTOR до ecoVIT/icoVIT, а не до регулюючого приладу.

Підігрів води acoSTOR керується через ecoVIT/icoVIT. Час розблокування для підігріву гарячої води можна запрограмувати на відповідному регулюючому пристрої.

4 Управління

4.1 Введення накопичувача гарячої води в експлуатацію

При введенні у експлуатацію накопичувача гарячої води врахуйте наступні вказівки:

- Чи відкрито повністю водопровід холодної води? Якщо ні, відкрийте його.

- Чи наповнений накопичувач гарячої води водою?

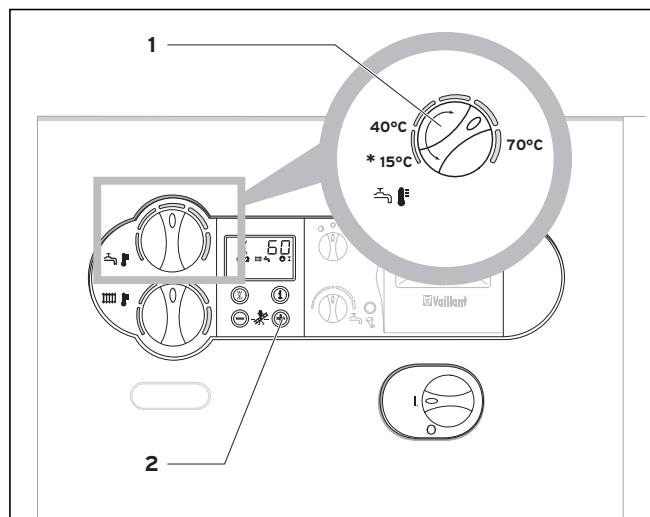
Ви визначити це, якщо при відкритті точки розбору гарячої води виступить вода. Якщо вода не виступає, наповніть накопичувач гарячої води, відкривши при цьому трубопровід холодної води. Щойно з точки розбору гарячої води виступить вода, накопичувач заповнений повністю.

- Чи готовий до роботи ecoVIT/icoVIT?

Якщо ні, увімкніть його.

4.2 Налаштування температури накопичувача

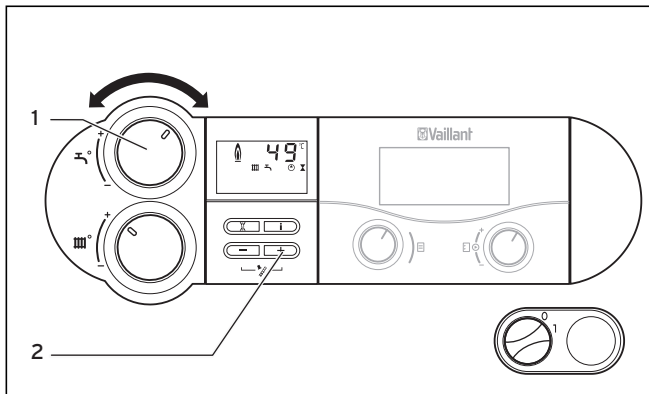
ecoVIT/2 та icoVIT/1:



Мал. 4.1 Налаштування температури накопичувача ecoVIT/2 та icoVIT/1

* Морозозахист

ecoVIT/4 та icoVIT VKO 246 - 7:



Мал. 4.2 Налаштування температури накопичувача ecoVIT/4 та icoVIT VKO 246 - 7



Небезпека!

Небезпека обварювання гарячою водою!

Залежно від настройки в точках відбору гарячої води може виступати вода температурою до 70 °C.

► Враховуйте температуру води на точках відбору.

- Налаштуйте бажану задану температуру накопичувача на ecoVIT/icoVIT (1).

Під час налаштування можна зчитати на дисплеї ecoVIT/icoVIT задану температуру накопичувача.

Із економічних і санітарних підстав (наприклад, через імовірність розмноження легіонел) ми рекомендуємо налаштування на 60 °C.

- При натисканні на кнопку "+" (2) на ecoVIT/ icoVIT відображається поточна задана температура накопичувача протягом п'яти секунд.



Нагрівання накопичувача починається лише, якщо температура лінії подачі опалювального приладу перевищує задану температуру водонагрівача на 5 °C.

4.3 Захист накопичувача від корозії



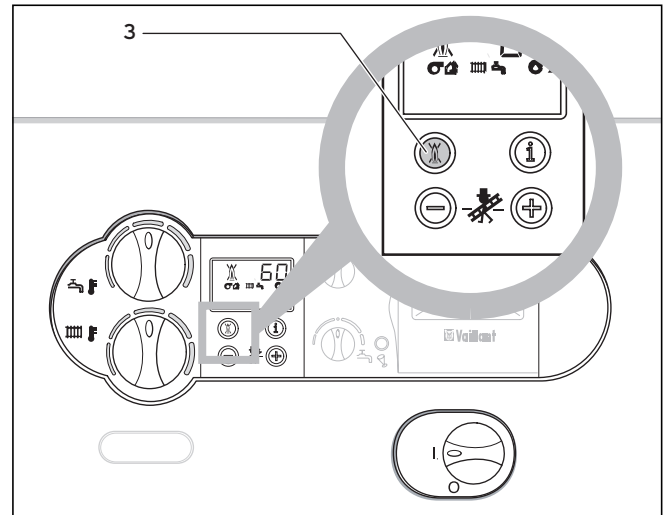
Крім емалкового покриття actoSTOR захищений від корозії анодом з накладанням струму. Він не потребує технічного обслуговування.

Збій аноду накладання струму відображається на дисплеї ecoVIT/icoVIT повідомленням "Техобслуговування, перевірити анод". У такому випадку фахівець повинен провести перевірку. Після багаторазових спроб боротьби з помилками без їхнього усунення виробництво гарячої води припиняється та блокується на тривалий час.

Якщо протягом двох днів не вжити ніяких заходів, буде припинено підігрів гарячої води, щоб привернути увагу до цього збою.

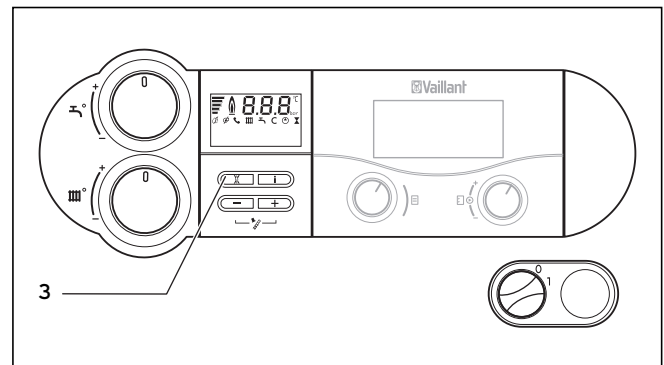
Натискання кнопки усунення збоїв (3) на приладі ecoVIT/icoVIT відновить функцію побутової води приблизно ще на два дні до усунення помилки.

ecoVIT/2 та icoVIT/1:



Мал. 4.3 Усунення збоїв ecoVIT/2 та icoVIT/1

ecoVIT/4 та icoVIT VKO 246 - 7:



Мал. 4.4 Усунення збоїв ecoVIT/4 та icoVIT VKO 246 - 7



Обережно!

Небезпека пошкоджень майна внаслідок корозії!

Якщо пристрій actoSTOR відключається від електричного живлення довше ніж на два дні, наприклад за допомогою аварійного вимикача, виникає підвищена небезпека корозії накопичувача.

- Ніколи не відключайте actoSTOR від електричного живлення довше ніж на два дні.



Якщо на приладі VRL 430 налаштована інша температура, ніж на ecoVIT/icoVIT, використовуватиметься нижча температура.

4.4 Догляд



Обережно!

Пошкодження майна внаслідок неналежного догляду!

Використання непридатних засобів чищення призводить до пошкоджень зовнішніх деталей і кожуху накопичувача. Не використовуйте засобів чищення з абразивними та розчинними властивостями (будь-які абразивні засоби, бензин тощо).

- Очищуйте накопичувач за допомогою вологої ганчірки, яка може бути просякнута мильною водою.

4.5 Спорожнення накопичувача гарячої води



Рекомендуємо також не вимикати накопичувач протягом довгої відсутності. При цьому рекомендується, якщо накопичувач гарячої води знаходиться у незахищеній від замерзання кімнаті, спорожнити прилад, як описано далі.

- Закрийте трубопровід холодної води.
- Зніміть передню нижню обшивку приладу.
- Закріпіть шланг на вентилі спорожнювання накопичувача.
- Виведіть вільний кінець шланга у відповідне місце зливу.
- Відкрийте клапан спорожнення.
- Відкрийте точку розбору гарячої води, яка розташована вище інших, для вентиляції та остаточного спорожнення водопроводу.
- Після того, як вода витекла, знову закрийте точку розбору гарячої води і клапан спорожнювання.
- Зніміть шланг.
- Знову встановіть передню обшивку приладу.



Якщо прилад actoSTOR спорожнено, але струм підключено, на дисплеї ecoVIT/icoVIT відобразиться індикація техобслуговування "Техобслуговування, перевірити анод".

Це повідомлення зникне, щойно накопичувач буде знову наповнено водою.

5 Установка

5.1 Вимоги до місця установки

- Можна встановлювати actoSTOR на відстань максимум 50 см від ecoVIT/icoVIT. На такій відстані можна використовувати електропроводку та комплект нагрівання накопичувача.
- При виборі місця установки враховуйте вагу приладу при заповненому накопичувачі. VIH K 300 = 245 кг.
- Відповідно до DIN 4753 накопичувач гарячої води необхідно встановлювати у захищеному від морозу приміщенні.
- Обирайте місце для встановлення так, щоб можна було виконати доцільне прокладання ліній (з боку питної води та опалення).



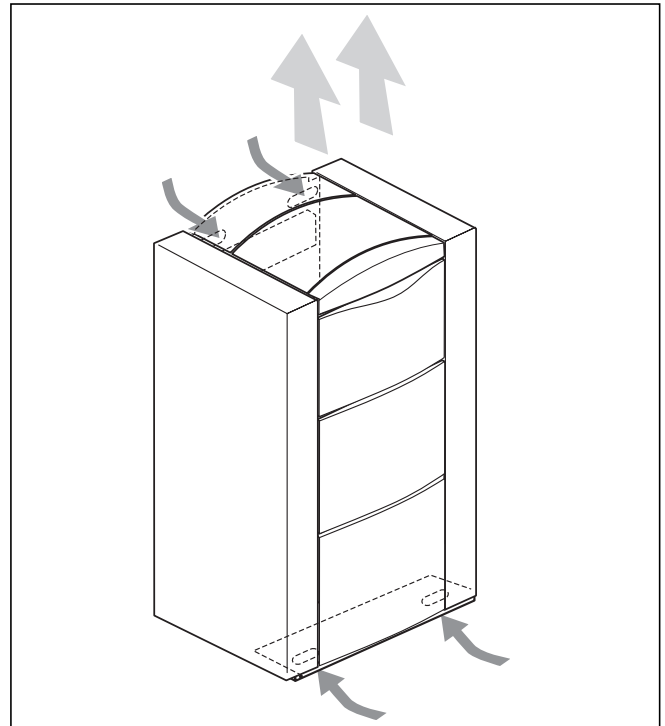
Для уникнення енерговтрат водопроводи гарячої та води, що гріє, слід обладнати теплоізоляцією відповідно до постанови про економію енергії (EnEV). Лінії опалення комплекту нагрівання накопичувача мають теплоізоляцію.

5.2 Установка накопичувача гарячої води

- Спочатку на місці установки вийміть накопичувач гарячої води з упаковки.
- Використовуйте місця для захоплення вгорі та знизу накопичувача гарячої води для подальшого транспортування.
- Вирівняйте водонагрівач за допомогою регульованих ніжок.

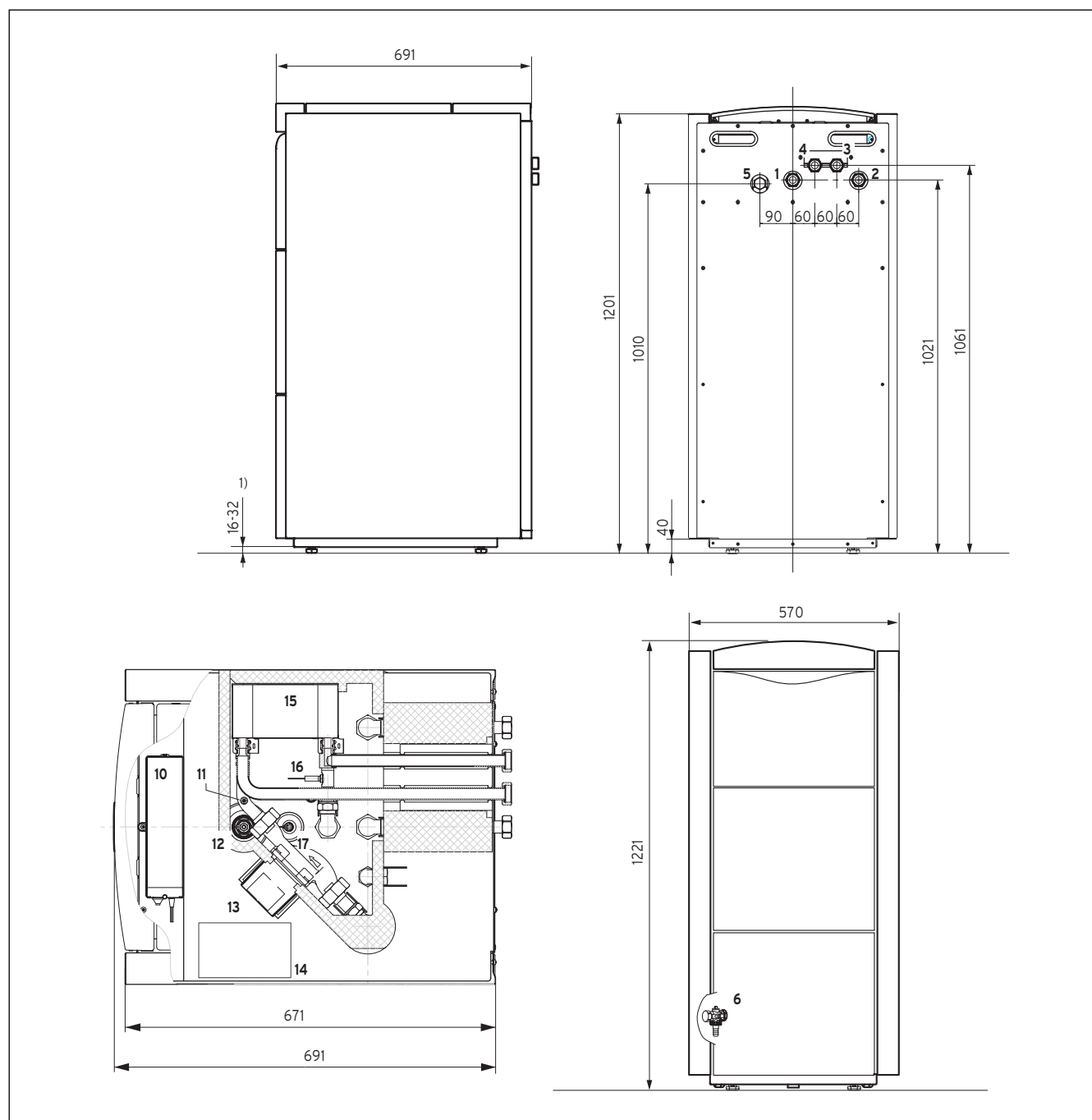


Для налаштування ніжок накопичувача використовуйте викрутку гайковий ключ розміром 30.



Мал. 5.1 Транспортування actoSTOR за ручки

5.3 Розміри приладу та патрубків



Мал. 5.2 Креслення з розмірами

¹⁾ Ніжки накопичувача можна налаштовувати по висоті на 16 мм (розмір ключа 30)

Пояснення:

- 1 Патрубок холодної води, накидна гайка G 1
- 2 Патрубок гарячої води, накидна гайка G 1
- 3 Підведення накопичувача, накидна гайка G 1
- 4 Лінія відведення накопичувача, накидна гайка G 1
- 5 Циркуляційний патрубок, G $\frac{3}{4}$
- 6 Вентиль спорожнення

- 10 Електронний блок (електронне підключення)
- 11 Різьбова пробка вентиляційного отвору (з боку питної води)
- 12 Захисний анод з приєднанням кабелів
- 13 Насос для нагрівання питної води
- 14 Маркувальна табличка
- 15 Пластиначний теплообмінник
- 16 Датчик NTC
- 17 Сполучення захисного аноду з корпусом

5.4 Монтаж приєднувальних ліній



Враховуйте при роботах розміри приладу та патрубків на мал. 5.2.

Використовуйте для монтажу лінії підведення та відведення накопичувача комплект для нагрівання накопичувача (приладдя № 305980) до патрубка на конденсаційному газовому котлі ecoVIT/icoVIT. Для гідравлічного підключення накопичувача гарячої води використовуйте верхню лінію відведення HRL (HT) на ecoVIT/icoVIT.



Якщо не використовуєте приладдя 305980, Вам потрібен циркуляційний насос з висотою подачі близько 6 м – номінальний об'ємний потік складає 2300 л/год при втратах тиску 3 mWS.

- Монтуйте лінію подачі накопичувача (3) та лінію відведення (4) до накопичувача гарячої води.
- Монтуйте водопровід холодної води з необхідними запобіжними пристроями та при необхідності розширювального баку гарячої води, що обтікається, на трубі патрубка холодної води (1) накопичувача гарячої води (використовувати ущільнення, що додаються).
- Монтуйте водопровід гарячої води на трубу патрубка гарячої води (2) накопичувача гарячої води (використовуйте ущільнення, що додаються).
- Монтуйте, якщо необхідно циркуляційний трубопровід на циркуляційний патрубок (5) накопичувача гарячої води.



Для ecoVIT/2 та icoVIT/1 дійсно: В якості циркуляційного насоса можна використовувати приладдя 305957. Для цього насоса в actoSTOR на циркуляційному патрубку достатньо місця для монтажу та відповідний кут. Циркуляційний насос можна приєднати безпосередньо без додаткового модуля до електронного блоку!

5.5 Електромонтаж



Небезпека!

Небезпека для життя у зв'язку з ураженням електричним струмом у разі контакту з лініями та з'єднаннями, які знаходяться під напругою!

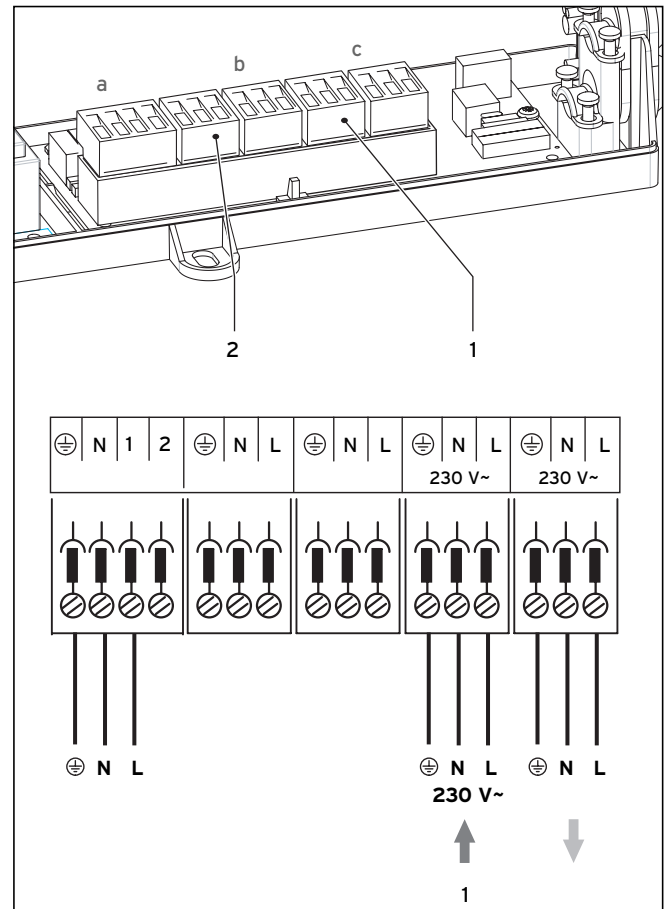
Виконувати монтажні роботи можна лише після відключення ліній від напруги.

- Спочатку завжди вимикайте електричне живлення.

Необхідно дотримуватися приписів VDE, розпорядження місцевого підприємства енергопостачання, а також даних на маркувальній таблиці.

Накопичувач гарячої води необхідно встановлювати через фіксований мережний роз'єм. Це підключення повинне вимикатися на місці встановлення за допомогою розділового пристрою з розмиканням контакту мінімум 3 мм. Підходить, наприклад, силовий

запобіжник. Накопичувач гарячої води необхідно приєднати до запобіжного дроту.

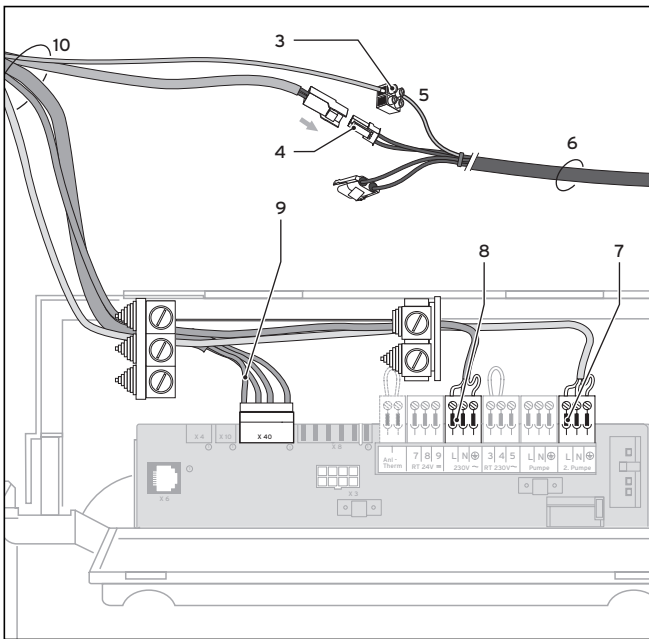


Мал. 5.3 Підключення до actoSTOR

Пояснення:

- 1 Підключення мережної лінії, 230 В (Дріт із захисною оболонкою 3 x 1.5 мм²)
- 2 Патрубок для зовнішнього приладдя (наприклад, циркуляційний насос), реле 1

- a Патрубок насоса нагрівання шарами (приєднано з заводу), реле 2
- b Інверсійний сигнал від реле 1
- c Мережна лінія до ecoVIT/icoVIT (на джупі кабелів підключена з заводу)



Мал. 5.4 Електричне підключення при ecoVIT/4 та icoVIT VKO 246-7

Пояснення:

- 3 Клемова колодка
- 4 Роз'єм для підключення датчика температури в накопичувачі (білий)
- 5 Кабель фіолетового кольору
- 6 З'єднувальний кабель нагрівача
- 7 Гніздо X1 для компресора накопичувача
- 8 Мережевий штепсель
- 9 Ножовий роз'єм (eBUS) (лише для **ecoVIT/4 та icoVIT VKO 246-7**)
- 10 Кабельний джгут від actoSTOR



У разі використання ecoVIT/2 та icoVIT/1 необхідно замовляти запасну частину з арт. № 0020072069. Кабельний джгут, який входить до комплекту поставки, можна під'єднувати лише до пристроїв ecoVIT/4 та icoVIT VKO 246-7.

- Проведіть мережний провід через захищений отвір у задній стінці накопичувача гарячої води.
- Прокладіть кабель у накопичувачі гарячої води вздовж джута проводів до електронного блоку actoSTOR.
- Приєднайте мережний провід до штекера (1) у електронному модулі actoSTOR.



Подача живлення ecoVIT/icoVIT здійснюється через кабельний джгут накопичувача.

- Проведіть кабельний джгут actoSTOR за допомогою захищеного перфторатору через задню стінку до ecoVIT/icoVIT, а там до розподільної коробки.
- Вставте периферійний штекер (9) у гніздо X40 на платі;
- Видаліть маркування периферійного штекера та вставте його в плату. Перевірте правильність установки.



Перевірте правильність вставлення ножового роз'єму на гнізді X40 у пристрої ecoVIT/4 та icoVIT VKO 246-7. Якщо штекер вставлено неправильно, це може призвести до порушення в роботі.

- Вставте штекер для мережного підключення (8) у відповідне гніздо в ecoVIT/icoVIT.
- Видаліть перемичку з клемної колодки та сполучіть провід NTC (фіолетовий) з фіолетовим кабелем на клемній колодці (3) в ecoVIT/icoVIT.
- Вставте штекер щупа температури накопичувача (синій кабель) в білу втулку (4) на джуті кабелю в ecoVIT/icoVIT.
- Приєднайте циркуляційний насос, якщо необхідно, до штекера (2) у електронному модулі actoSTOR.



До штекера (2), як альтернативу для циркуляційного насоса, можна приєднати одне з наступних зовнішніх приладів:

- зовнішні повідомлення про несправності/ про експлуатацію
- зовнішній газовий клапан

Вибір відповідної функції здійснюється у системі діагностики ecoVIT/icoVIT в пункті діагностики d.27. З заводу налаштована функція "Циркуляційний насос". Для налаштування дотримуйтеся посібника з монтажу ecoVIT/icoVIT.

- Приєднайте насос нагрівання накопичувача (приладдя) електрично до гнізда (X1, насос 2) (7) на базовій платі ecoVIT/icoVIT (див. посібник з установки ecoVIT/icoVIT).



Дійсно лише для ecoVIT/2 та icoVIT/1 дійсно: Перевірте, чи налаштований пункт d.16 на "3". Якщо це не так, налаштуйте параметр на "3" (при налаштуванні "4" (геліонасос) виникають несправності).

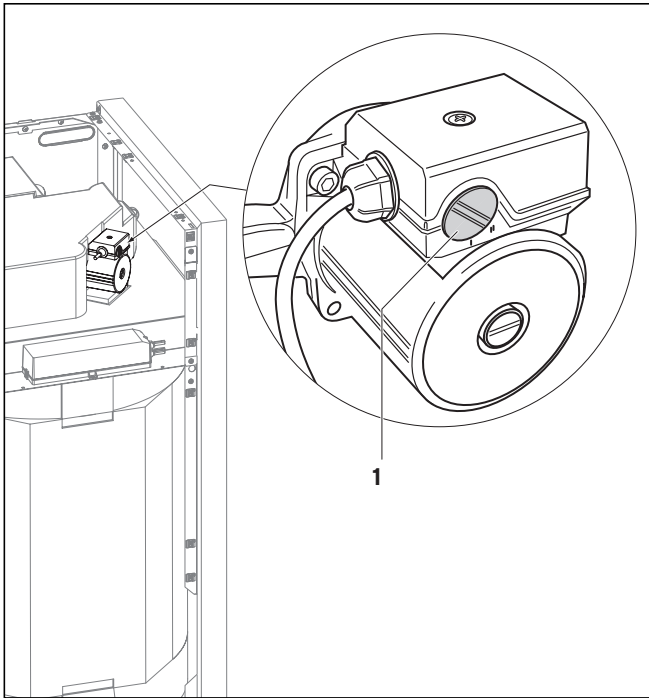
5.6 vnetDIALOG

Комунікаційна система vnetDIALOG - це приладдя для дистанційного завдання параметрів, діагностики та повідомлення про помилки опалювальної установки.

Несправність аноду або важливе технічне обслуговування вузлів для підігріву гарячої води (див. розділ 7.2) на приладді actoSTOR визначаються при використанні vnetDIALOG по факсу, електронній пошті або SMS.

6 Введення у експлуатацію

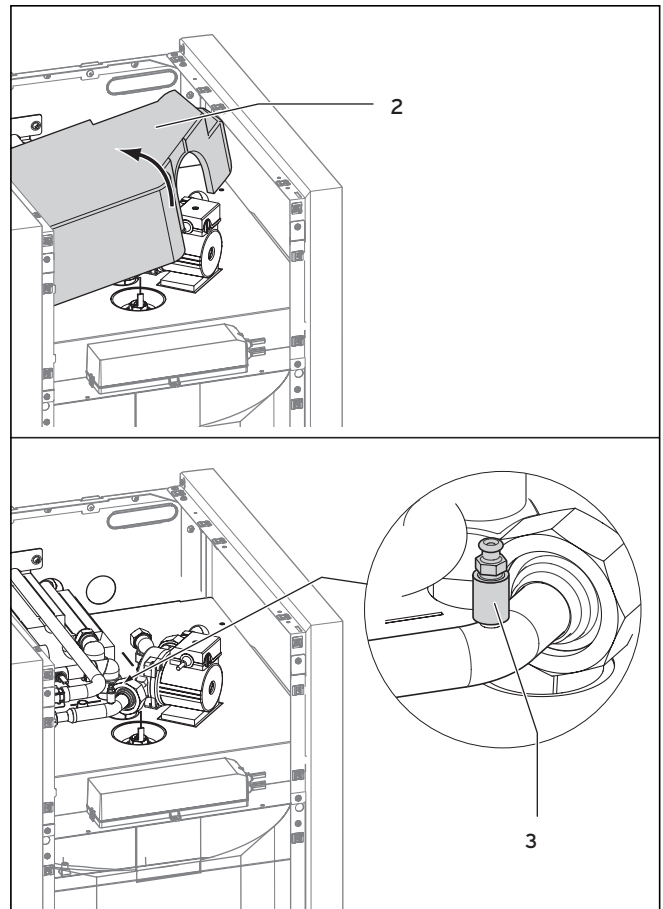
6.1 Введення установки в експлуатацію



Мал. 6.1 Настроювання насоса нагрівання води

Насос нагрівання гарячої води (1) необхідно налаштувати відповідно до потужності приєднаного ecoVIT/icoVIT:

- Налаштуйте насос нагрівання гарячої води (1) наступним чином:
 - VKK 226, 286, 366 - рівень I
 - VKK 476, 656 - рівень II
 - VKO icoVIT - рівень I
- Наповніть накопичувач гарячої води з боку опалення через кран наповнення та спорожнення опалювального котла. Для цього відкрийте запірні крани на комплекті нагрівання накопичувача та залийте воду, поки не буде досягнуто необхідного тиску води опалювального пристрою.
- Заповніть накопичувач гарячої води з боку питної води (див. розділ 3.1).
- Увімкніть прилад ecoVIT/icoVIT.



Мал. 6.2 Збезповітряння з боку питної води

- Зніміть верхню частину теплоізоляції (2) з системи труб в actoSTOR.
- Збезповітріть установку з боку опалення через різьбову пробку вентиляційного отвору на трійнику комплекту нагрівання накопичувача, з боку питної води через різьбову пробку вентиляційного отвору (3) вгору на actoSTOR.
- Перевірте герметичність всіх трубних з'єднань.
- Налаштуйте задану температуру гарячої води ecoVIT/icoVIT (див. розділ 4.2)
- Налаштуйте при необхідності час розблокування для нагрівання гарячої води на регулюючому приладі (VRC ..)



Нагрівання накопичувача починається лише, якщо температура лінії подачі опалювального пристрою перевищує задану температуру водонагрівача на 5 °C.

6.2 Навчання експлуатуючого персоналу

Експлуатуюча особа приладу повинна бути проінструктована про поводження з накопичувачем гарячої води і його функції. При цьому варто взяти наступних заходів:

- Передайте на зберігання посібники з експлуатації та установки й іншу документацію приладу.
- Дайте вказівки щодо правильного економного налаштування температур.
- Укажіть на необхідність регулярних оглядів і техобслуговування всієї установки (угода техобслуговування).
- Повідомте про сервісні вказівки при необхідності ремонту аноду накладання струму (див. розділ 4.3).

6.3 Перевірка важливих пунктів діагностики

Для безперебійної роботи приладу actoSTOR необхідне правильне налаштування певних пунктів діагностики на ecoVIT/icoVIT.

- Перевірте налаштування відповідно до наступної таблиці та налаштуйте, якщо необхідно, правильні значення.

d.16	Лише для ecoVIT/2 та icoVIT/1: Повинно бути налаштоване положення "3" (заводські налаштування)
d.27	Вибір функцій для додаткового гнізда на клемній колодці: - циркуляційний насос (заводські налаштування) - зовнішні повідомлення про несправності/ про експлуатацію - зовнішній газовий клапан
d.72	Час вибігу насоса після нагрівання накопичувача гарячої води = 60 с
d.78	Макс. температура лінії подачі при нагріванні накопичувача = 85 °C

Таб. 6.1 Пункти діагностики

7 Огляд і техобслуговування

Необхідною умовою для тривалої працездатності та експлуатаційної безпеки, надійності та довгого строку служби пристрою actoSTOR є щорічне проведення його огляду/техобслуговування відповідним спеціалістом.



Небезпека!

Небезпека травми та пошкодження майна внаслідок неналежного виконання робіт із техобслуговування та ремонту!

Неуважне або неналежне виконання робіт із техобслуговування може погіршити експлуатаційну безпеку пристрою.

- У жодному разі не намагайтеся самостійно виконувати роботи з техобслуговування або ремонту накопичувача гарячої води.
- Доручайте виконання цих робіт досвідченому майстру-наладчику. Рекомендується укласти з виробником договір про технічне обслуговування.

Огляд доступних оригінальних запасних частин Vaillant можна отримати:

- у місцевого дилера (каталог запасних частин, у друкованому вигляді або на компакт-диску);
- у мережі Vaillant FachpartnerNET (служба замовлення запасних частин) за адресою <http://www.vaillant.com/>.

7.1 Захисний анод

Анод накладання струму не зношується. Відмінна робота забезпечена, поки на дисплеї ecoVIT/icoVIT не відображаються помилки.

7.2 Контур теплообмінника

У контурі теплообмінника незначне відкладання накипу. При забрудненні теплообмінника, насоса або трубопроводу значно збільшується час нагрівання накопичувача, це відображається повідомленнями про техобслуговування "Техобслуговування - перевірити нагрівання гарячої води" на дисплеї приладу ecoVIT/icoVIT.

Необхідна перевірка накопичувача гарячої води повинна проводитись винятково кваліфікованим спеціалістом.

8 Обслуговування клієнтів і гарантія

8.1 Безкоштовна інформаційна телефонна лінія по Україні

8 800 50 142 60

8.2 Гарантія заводу-виробника для України

1. Гарантія надається на наведені в інструкції для кожного конкретного приладу технічні характеристики.
2. Термін гарантії заводу виробника:
 - 12 місяців від дня введення устаткування в експлуатацію, але не більш 18 місяців від дня покупки товару;
 - за умови підписання сервісного договору між користувачем і сервісом-партнером по закінченню першого року гарантії - 24 місяця від дня введення устаткування в експлуатацію, але не більш 30 місяців від дня покупки товару; при обов'язковому дотриманні наступних умов:
- a) устаткування придбане у офіційних постачальників Vaillant у країні, де буде здійснюватися його установка;
- b) введення в експлуатацію і обслуговування устаткування здійснюється уповноваженими Vaillant організаціями, що мають чинні місцеві дозволи і ліцензії (охорона праці, газова служба, пожежна безпека і т.д.);
- b) були дотримані всі приписи, наведені в технічній документації Vaillant для конкретного приладу.
3. Виконання гарантійних зобов'язань, передбачених чинним законодавством тої місцевості, де був придбаний апарат виробництва фірми Vaillant, здійснюють сервісні організації, уповноважені Vaillant, або фірмовий сервіс Vaillant, що мають чинні місцеві дозволи і ліцензії (охорона праці, газова служба, пожежна безпека і т.д.).
4. Гарантійний термін на замінені після закінчення гарантійного строку вузли, агрегати і запасні частини становить 6 місяців. У результаті ремонту або заміни вузлів і агрегатів гарантійний термін на виріб у цілому не поновлюється.
5. Гарантійні вимоги задовольняються шляхом ремонту або заміни виробу за рішенням уповноваженої Vaillant організації.
6. Вузли і агрегати, які були замінені на справні, є власністю Vaillant і передаються уповноваженій організації.
7. Обов'язковим є застосування оригінальних приладь (труби для підведення повітря і/або відводу продуктів згоряння, регулятори, і т.д.), запасних частин;
8. Претензії щодо виконання гарантійних зобов'язань не приймаються, якщо:
 - a) зроблені самостійно, або неуповноваженими особами, зміни в устаткуванні, підводці газу, припливного повітря, води й електроенергії, вентиляції, на димоходах, будівельні зміни в зоні установки устаткування;
 - b) устаткування було ушкоджено при транспортуванні або неналежному зберіганні;
 - b) при недотриманні інструкції із правил монтажу, і експлуатації устаткування;
 - г) робота здійснюється при тиску води понад 10 бар (для водонагрівачів);
 - д) параметри напруги електромережі не відповідають місцевим нормам;

- e) збиток викликаний недотриманням державних технічних стандартів і норм;
 - ж) збиток викликаний потраплянням сторонніх предметів в елементи встаткування;
 - з) застосовується неоригінальне приладдя і/або запасні частини.
9. Уповноважені організації здійснюють безоплатний ремонт, якщо виниклі недовірки не викликані причинами, зазначеними в пункті 7, і роблять відповідні записи в гарантійному талоні.

9 Вторинна переробка й утилізація

Накопичувач гарячої води Vaillant actoSTOR, а також відповідна транспортувальна упаковка здебільшого виготовлені з матеріалів, які придатні до вторинної переробки.

9.1 Пристрій

Несправний накопичувач гарячої води, а також усе відповідне приладдя не можна викидати з побутовим сміттям. Забезпечте передавання старого пристрою та приладдя (за його наявності) на належну утилізацію.

9.2 Упаковка

За утилізацію транспортувальної упаковки відповідають спеціалізовані підприємства, які забезпечують належне передавання упаковки на утилізацію.



Дотримуйтеся чинних національних нормативних актів.

10 Технічні дані

actoSTOR VIH - K 300	VKK 226	VKK 286	VKK 366	VKK 476	VKK 656	Одиниця
Номинальний об'єм	150	150	150	150	150	л
Номинальні витрати теплоносія	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	м3/год
Втрата тиску при номінальних витратах теплоносія	300	300	300	300	300	мбар
Експлуатаційна потужність ($\vartheta_{sp} = 10/45\text{ }^{\circ}\text{C}$, $\vartheta_{опалення} = 75/60\text{ }^{\circ}\text{C}$; 2,3 м³/год)	24,2	27,0	34,4	45,5	60,2	кВт
	602	672	856	1078	1498	л/г
Показник потужності відповідно до DIN 4708 при $\vartheta_{sp} = 60\text{ }^{\circ}\text{C}$	5,5	6,0	6,3	7,5	10	NL
Вихідна потужність гарячої води	312	317	322	362	419	л/10 хв
Специфічні витрати (значення D)	34,0	36,0	37,0	38,0	51,5	л/хв
Витрати енергії готовності ($\Delta\vartheta = 40\text{ K}$)	1,47	1,47	1,47	1,47	1,47	кВтг/день
Доп. робочий надлишковий тиск для гарячої води	10	10	10	10	10	бар
Макс. доп. робочий надлишковий тиск для опалювального контуру	4	4	4	4	4	бар
Макс. припустима температура гарячої води	85	85	85	85	85	°C
Макс. температура теплоносія (SWT)	90	90	90	90	90	°C
Вага у порожньому стані	90	90	90	90	90	кг
Загальна вага - у заповненому стані	245	245	245	245	245	кг
З'єднання лінії подачі та відведення опалення із плоским ущільненням з накидною гайкою	G1	G1	G1	G1	G1	Різьба
З'єднання патрубку холодної та гарячої води із плоским ущільненням з накидною гайкою	G1	G1	G1	G1	G1	Різьба
Циркуляційний патрубок, обтискне різьбове сполучення для приладдя циркуляційного насоса або	G 3/4	G 3/4	G 3/4	G 3/4	G 3/4	Різьба
Зовнішній параметр приладу висота	1221	1221	1221	1221	1221	мм
Ширина	570	570	570	570	570	мм
Глибина	691	691	691	691	691	мм

Таб. 10.1 Технічні дані

actoSTOR VIH - K 300	VKO 246 - 14 kW	VKO 246 - 18 kW	VKO 246 - 23 kW	Одиниця
Номінальний об'єм	150	150	150	л
Номінальні витрати теплоносія	2,3	2,3	2,3	мЗ/год
Втрата тиску при номінальних витратах теплоносія	300	300	300	мбар
Експлуатаційна потужність ($\vartheta_{sp} = 10/45\text{ }^{\circ}\text{C}$, $\vartheta_{опалення} = 75/60\text{ }^{\circ}\text{C}$; 2,3 м ³ /год)	14,1	18,2	23,5	кВт
	346	447	577	л/г
Показник потужності відповідно до DIN 4708 при $\vartheta_{sp} = 60\text{ }^{\circ}\text{C}$	3,5	4,2	5,0	NL
Вихідна потужність гарячої води	251	273	297	л/10 хв
Специфічні витрати (значення D)	25,0	29,0	33,0	л/хв
Витрати енергії готовності ($\Delta\vartheta = 40\text{ K}$)	1,47	1,47	1,47	кВт/день
Доп. робочий надлишковий тиск для гарячої води	10	10	10	бар
Макс. доп. робочий надлишковий тиск для опалювального контуру	4	4	4	бар
Макс. припустима температура гарячої води	85	85	85	°C
Макс. температура теплоносія (SWT)	90	90	90	°C
Вага у порожньому стані	90	90	90	кг
Загальна вага - у заповненому стані	245	245	245	кг
З'єднання лінії подачі та відведення опалення із плоским ущільненням з накидною гайкою	G1	G1	G1	Різьба
З'єднання патрубку холодної та гарячої води із плоским ущільненням з накидною гайкою	G1	G1	G1	Різьба
Циркуляційний патрубок, обтисне різьбове сполучення для приладдя циркуляційного насоса або	G 3/4	G 3/4	G 3/4	Різьба
Зовнішній параметр приладу висота	1221	1221	1221	мм
Ширина	570	570	570	мм
Глибина	691	691	691	мм

Таб. 10.1 Технічні дані (продовження)

İřletici için / uzman tesisatçı için
Kullanma ve Montaj Kılavuzu

actoSTOR

Boylar

İçindekiler

1	Kılavuzlar ile ilgili bilgiler	3	9	Geri Dönüşüm ve Atık Toplama	14
1.1	Dokümanların Saklanması	3	9.1	Cihaz	14
1.2	Kullanılan semboller	3	9.2	Ambalaj	14
1.3	Talimatların geçerliliği	3			
1.4	Tip tabelası	3	10	Teknik Bilgiler	15
1.5	CE İşareti	3			
2	Emniyet	4			
2.1	Emniyet ve Uyarı Bilgilerine Dikkat Edilmesi	4			
2.1.1	Uyarı bilgilerinin sınıflandırılması	4			
2.1.2	Uyarı bilgilerinin yapısı	4			
2.2	Emniyet Uyarıları	4			
2.2.1	Yerleştirme ve Ayarlama	4			
2.2.2	Donma hasarlarının önlenmesi	4			
2.2.3	Sızıntıların sebep olduğu hasarların önlenmesi ..	4			
2.2.4	Yanlış yapılan değişikliklerin sebep olduğu hasarların önlenmesi	4			
2.3	Şartname, Kurallar ve Standartlar	4			
2.4	Montaj ve Devreye Alma Uyarıları	4			
2.4.1	Şebeke Bağlantısı	4			
2.4.2	Elektrik Bağlantısı Klemensleri	5			
2.4.3	Aksesuar	5			
2.4.4	Devreye Alma Uyarıları	5			
3	Cihaz Tanımlaması	5			
3.1	Amacına Uygun Kullanım	5			
3.2	Teslimat İçeriği	5			
3.3	Kontrol Cihazları	6			
4	Kullanım	6			
4.1	Boyerin Devreye Alınması	6			
4.2	Boyer Sıcaklığının Ayarlanması	6			
4.3	Boyer Don Koruması	7			
4.4	Temizlik	8			
4.5	Boyerin Boşaltılması	8			
5	Montaj	8			
5.1	Kazan Dairesinden İstenen Koşullar	8			
5.2	Boyerin Yerleştirilmesi	8			
5.3	Cihaz ve Bağlantı Ölçüleri	9			
5.4	Bağlantı Borularının Montajı	10			
5.5	Elektrik Bağlantısı	10			
5.6	vrnetDIALOG	11			
6	Devreye Alma	12			
6.1	Sistemin Devreye Alınması	12			
6.2	İşleticinin Bilgilendirilmesi	13			
6.3	Önemli Arıza Teşhis Noktalarının Kontrolü	13			
7	Kontrol ve Bakım	13			
7.1	Koruyucu Anot	13			
7.2	Eşanjör Devresi	13			
8	Vaillant Servis ve Fabrika Garantis	14			
8.1	Vaillant Teknik Servisi	14			
8.2	Fabrika Garantis	14			

1 Kılavuzlar ile ilgili bilgiler

Aşağıdaki uyarılar tüm doküman için bir kılavuz olarak verilmiştir. Bu kılavuza uyulmaması sonucu oluşacak hasarlardan sorumluluk kabul edilmez.

Geçerli Olan Diğer Dokümanlar

actoSTOR'u kullanırken ve monte ederken tesiste bulunan tüm komponentlerin ve modüllerin kullanım ve montaj kılavuzları göz önünde bulundurulmalıdır. Bu kullanım ve montaj kılavuzları sistemin ilgili kılavuzları ve ek komponentlerle birlikte verilir.

1.1 Dokümanların Saklanması

Gerektiğinde elinizde hazır olması için, bu kullanım ve montaj kılavuzunu iyi saklayın.

1.2 Kullanılan semboller

Aşağıda, metinlerde kullanılan semboller açıklanmıştır:



Tehlike sembol:

- Ölüm tehlikesi
- Ağır yaralanma tehlikesi
- Hafif yaralanma tehlikesi



Tehlike sembol:

- Elektrik çarpması nedeniyle yaşamsal tehlike mevcuttur



Tehlike için sembol:

- Maddi hasar riski
- Çevreye zarar verme tehlikesi



Faydalı bir açıklama ve bilgiler için sembol



Gerekli bir etkinlik sembolü

1.4 Tip tabelası

Tip tabelası, çıkarılabilir gövde kapağının altında, ön kısımda pompa kafasının önünden sağda bulunmaktadır.

1.5 CE İşareti

CE işaretiyle cihazların tiplere genel bakışta verilen bilgilere göre, aşağıdaki yönetmeliklerin temel kurallarına uygunluğu belgelenir:

- Alçak Gerilim Direktifi (AB Komisyonu Direktifi 2006/95/AT),
- Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (AB Komisyonu Direktifi 2004/108/AT).

Cihazlar test edilmiş olan örnek cihazla aynıdır.

1.3 Talimatların geçerliliği

Bu kullanım ve montaj kılavuzu sadece aşağıdaki ürün numaralı sıcak su boylerleri için geçerlidir:

Cihaz tipi	Ürün numarası
VIH K 300	305945

Tablo 1.1 Cihaz tipi ve ürün numarası

Sıcak su boylerinin ürün numarası tip tabelasından alabilirsiniz.

2 Emniyet

2.1 Emniyet ve Uyarı Bilgilerine Dikkat Edilmesi

- Kullanım ve montaj için, yapılması gereken işlemlerin önlerinde bulunabilecek olan genel emniyet talimatlarına ve uyarı bilgilerine dikkat edin.

2.1.1 Uyarı bilgilerinin sınıflandırılması

Uyarı açıklamaları, tehlikenin ağırlığına bağlı olarak uyarı işaretleri ve etkili kelimelerle sınıflandırılmıştır.

Uyarı işaretleri	Etkili kelime	Açıklama
	Tehlike!	Ölüm tehlikesi veya ağır yaralanma tehlikesi
	Tehlike!	Elektrik çarpması nedeniyle yaşamsal tehlike mevcuttur
	Uyarı!	Hafif yaralanma tehlikesi
	Dikkat!	Çevre zarar verme veya maddi hasar tehlikesi

2.1.2 Uyarı bilgilerinin yapısı

Uyarı bilgilerini üstte ve altta bulunan bir ayırma çizgisinden tanıyabilirsiniz. Aşağıdaki temel prensibe göre yapılandırılmıştır:



Etkili kelime!

Tehlikenin türü ve kaynağı!

Tehlikenin türü ve kaynağına ilişkin açıklama
► Tehlikenin önlenmesine ilişkin önlemler.

2.2 Emniyet Uyarıları

2.2.1 Yerleştirme ve Ayarlama

Kurulum ve ilk devreye alma sadece ruhsat almış bir usta tarafından yapılmalıdır. Montajın ve ilk devreye almanın kurallara uygun olmasından bu uzman tesisatçı sorumludur.

Bu firma aynı zamanda kontrol/bakım ve onarım çalışmaları ile cihazda değişiklik yapmaktan da sorumludur.

2.2.2 Donma hasarlarının önlenmesi

Isıtma sisteminin tüm güvenlik işlevlerinden faydalanabilmek için, ısıtma cihazını tamamen kapatmayın. Cihazınız uzun bir süre don tehlikesi olan, ısıtılmayan bir mekanda, devre dışı kaldığında, boylerin tamamen boşaltılması gerekir ("Boylerin Boşaltılması", bölümüne bakınız).

2.2.3 Sızıntıların sebep olduğu hasarların önlenmesi

Boyeler ile su çekme yerleri (musluklar) arasındaki hatlarda kaçak varsa, emniyet grubundaki soğuk su vanasını kapatın ve yetkili tesisatçı firmanızdan sızıntı olan yeri onarmasını isteyin.

2.2.4 Yanlış yapılan değişikliklerin sebep olduğu hasarların önlenmesi

Besleme boruları ile tahliye hattında ve emniyet ventilerinde sadece yetkili tesisatçı firmanız tarafından değişiklik yapılabilir!

2.3 Şartname, Kurallar ve Standartlar

Boyelerin montajı ve tüm hidrolik bağlantıları Vaillant yetkili satıcıları ve yetkili satıcılarımızın sertifikalı ustaları tarafından "Vaillant tesisat kontrol listesine" uygun olarak yapılmalıdır.

Boyelerin montajı esnasında özellikle aşağıdaki kanun, yönetmelik, teknik kurallar, standartlar ve şartnamelere dikkat edilmelidir.

- DIN 1998 - TRWI (içme suyu tesisatları için teknik kurallar).
 - DIN 4753 (içme ve kullanma suyu için ısıtma sistemleri).
 - Yerel su idarelerinin kural ve şartnameleri.
- Boyeler ve sistem sadece Vaillant teknik servisi tarafından tüm kontrolleri yapıldıktan sonra eksiksiz olarak devreye alınmalıdır.

2.4 Montaj ve Devreye Alma Uyarıları

2.4.1 Şebeke Bağlantısı

ecoVIT/icoVIT ve actoSTOR sistemini elektrik şebekesine bağlamak için actoSTOR üzerindeki klemensler kullanılır. ecoVIT/icoVIT besleme gerilimini actoSTOR kablo grubundan alır (kablo grubunun bağlanması için, bkz. 5.4 ve 5.5). ecoVIT/icoVIT cihazı ayrıca elektrik şebekesine bağlamaya gerek yoktur.



Dikkat!

Paslanma sonucu hasar tehlikesi!

Boyler bir harici akım anodu ile korunmaktadır. actoSTOR'un elektriğinin kesilmesi boyler için korozyon tehlikesi oluşturur.

- İçi su ile dolu olan actoSTOR'un, elektriği kesinlikle iki günden fazla kesilmemelidir.

2.4.2 Elektrik Bağlantısı Klemensleri

Şebeke bağlantısı klemenslerinin yanı sıra, actoSTOR'nin elektrik kutusunda, aşağıdaki cihazları bağlamak için ayrıca bir bağlantı yeri mevcuttur:

- Sirkülasyon pompası (fabrika ayarı); actoSTOR'a monte etmek için aksesuar seti olarak sipariş edilebilir.
- Harici arıza mesajı/işletme mesajı
- Harici gaz vanası

Bağlantı ve arıza tanı noktalarının doğru ayarları ile ilgili diğer bilgiler için, Bölüm 5.5 ve 6.3 ile ecoVIT/icoVIT montaj kılavuzuna bakınız.

2.4.3 Aksesuar

Vaillant tarafından VIH K 300 boyler için sunulan aksesuarlar:

- Boyler besleme seti Parça No.: 305980
- 10 bar emniyet grubu Parça No.: 305826



ecoVIT/2 ve icoVIT/1 için Parça No. 0020072069 olan kablo demeti sipariş **edilmelidir**.

Diğer bilgiler için geçerli fiyat listesine bakınız.

2.4.4 Devreye Alma Uyarıları

Cihazın kusursuz olarak çalışabilmesi için, devreye almada aşağıdaki uyarılar göz önünde bulundurulmalıdır.

- **Kullanma suyu devresinin havasının atılması**
actoSTOR'un üstündeki pürjör vidası (bkz. 6.2)
- **Kullanma suyu besleme pompasının ayarlanması**
Pompanın I. veya II. kademesi (bkz. 6.1)
- **Arıza teşhis noktası "d.16"**
ecoVIT/2 ve icoVIT/1 ayarı: d.16 "3" = boyler doldurma pompası"na ayarlanmış olmalı;
ecoVIT/4 ve icoVIT VKO 246-7: otomatik algılama mevcut

3 Cihaz Tanımlaması

VIH K 300 boyler ile gaz yakıtlı yoğuşmalı kazan ecoVIT VKK 226...656/2 ve /3 veya sıvı yakıtlı yoğuşmalı kazan icoVIT, teknik ve optik bakımından ideal bir kombinasyon oluşturmaktadır.

Komponentleri birbirlerine uyumlu bu sistemin tüm işlevlerinden yararlanabilmek için Bölüm 2.3'te verilen montaj uyarılarını göz önünde bulundurunuz.

3.1 Amacına Uygun Kullanım

Vaillant actoSTOR sıcak su boyleri tekniğin en son durumuna ve genel olarak kabul edilmiş emniyet tekniği kurallarına göre üretilmiştir.

Buna rağmen, yanlış veya amacına uygun olmayan şekilde kullanılması durumunda; yaşamsal tehlike arz edebilir, sıcak su boylerinde veya çevresinde maddi hasarlara neden olabilir.

Bu sıcak su boyleri, kendi güvenlikleri için yetkili birinin gözetimi olmadan veya bundan kullanma talimatı almadan fiziksel, sensorik kabiliyetleri veya ruhsal kabiliyetleri veya tecrübe ve/veya bilgisi sınırlı kişiler (Çocuklar dahil) tarafından kullanılması için tasarlanmamıştır. Çocukların sıcak su boyleriyle oynamadıklarına dair gözetlenmelidir.

VIH K 300 boyler, sadece evlerde ve ticari alanlarda kullanma suyunu 85 °C'ye kadar ısıtmak için kullanılmalıdır. VIH K 300 boyler ile yoğuşmalı kazanlar ecoVIT VKK .../2 ve /3 ve icoVIT VKO kombin edilebilir. Bu durumda bu kılavuz dikkate alınmalıdır.

Başka bir cihazda kullanım veya bunun dışında bir kullanım amacına uygun olarak kabul edilmez. Amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda oluşacak zararlardan üretici/satıcı sorumlu değildir. Risk sadece kullanıcıya aittir.

Amacına uygun kullanıma ayrıca kullanım ve kurulum kılavuzunun ve ayrıca birlikte geçerli olan diğer belgelerin ve denetim ve bakım şartlarının da dikkate alınması dahildir.

Amacına uygun olmayan her türlü kullanım yasaktır!

3.2 Teslimat İçeriği

Montaja başlamadan önce, teslimat içeriğinin eksiksiz ve sağlam olduğunu kontrol edin:

- Boyler
- Kullanma suyu ve ısıtıcı ortam bağlantıları için contalar
- Montaj ve Kullanma Kılavuzu

3 Cihaz Tanımlaması

4 Kullanım

3.3 Kontrol Cihazları

ecoVIT/icoVIT için önerilen kontrol cihazları (planlama kılavuzuna, fiyat listesine bakınız) actoSTOR ile de kullanılabilir.



actoSTOR'un boyler duyar elemanını kontrol cihazına değil, ecoVIT/icoVIT'e bağlayın.

actoSTOR'da sıcak su hazırlanması ecoVIT/icoVIT üzerinden kontrol edilir. Sıcak su hazırlama zamanları ilgili kontrol cihazlarında programlanabilir.

4 Kullanım

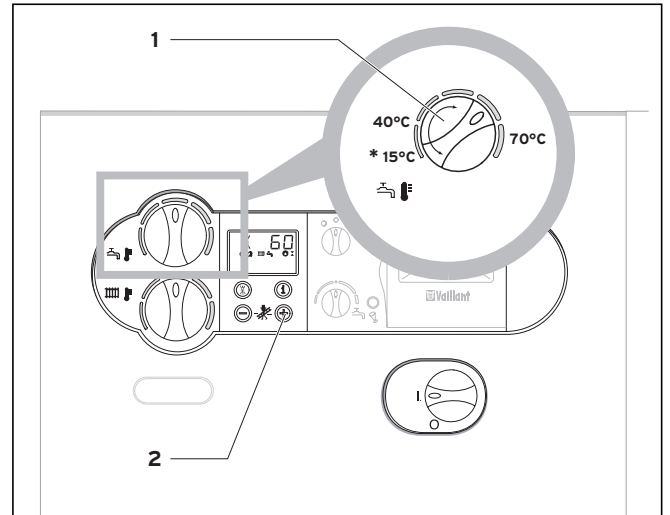
4.1 Boylerin Devreye Alınması

Boyerlerinizi devreye alırken aşağıdaki noktaları göz önünde bulundurun:

- Soğuk su girişi açıldı mı?
Açık değilse, açın.
- Boylere su dolduruldu mu?
Bunu test etmek için bir sıcak su musluğu açın ve su gelip gelmediğini kontrol edin. Musluktan su akıyorsa, soğuk su girişini açarak cihaza su doldurun. Sıcak su musluğundan su akmaya başlarsa, boyler tamamen dolu demektir.
- ecoVIT/icoVIT çalışmaya hazır mı?
Değilse, cihazı açın.

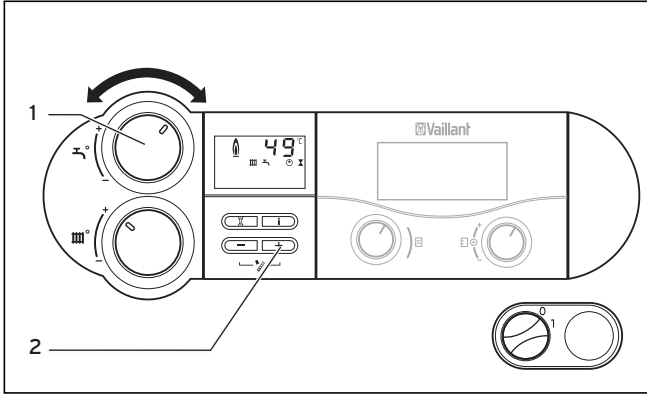
4.2 Boyler Sıcaklığının Ayarlanması

ecoVIT/2 ve icoVIT/1:



Şekil 4.1 ecoVIT/2 ve icoVIT/1 boyler sıcaklığının ayarlanması

* Don Koruması

ecoVIT/4 ve icoVIT VKO 246-7:

Şekil 4.2 ecoVIT/4 ve icoVIT VKO 246-7 boyler sıcaklığının ayarlanması

**Tehlike!****Sıcak su ile yanma tehlikesi!**

Yapılan ayara göre sıcak su musluklarından 70 °C'ye kadar su akabilir.
 ➤ Su alırken sıcak su sıcaklığında dikkat ediniz.

- ecoVIT/icoVIT'te istenen boiler sıcaklığını ayarlayın (1).
- Ayar yaparken istenen boiler sıcaklığını ecoVIT/icoVIT'nin ekranından okuyabilirsiniz. Hijyenik (örn. lejyonel bakterilerine karşı korunma) ve ekonomik sebeplerden dolayı sıcaklığın 60 °C'ye ayarlanmasını önermekteyiz.
- Güncel boiler sıcaklığını görmek için ecoVIT/icoVIT cihazınızdaki "+", tuşuna (2) beş saniye süre ile basın.



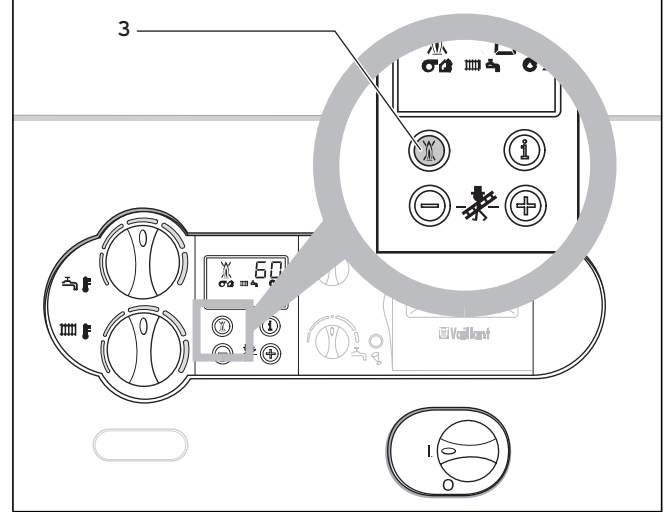
Boiler beslenmesine, ısıtma cihazının gidiş sıcaklığı istenen boiler sıcaklığını 5 °C geçtikten sonra başlanır.

4.3 Boyler Don Koruması

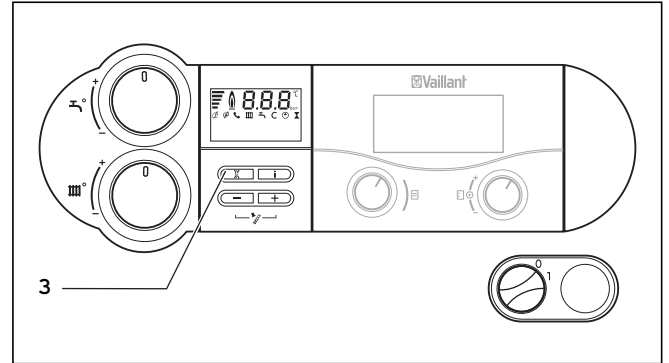
actoSTOR korozyona karşı, emaye kaplamanın dışında, ayrıca bir harici akım anodu ile de korunmaktadır. Bu anot bakım gerektirmez. Harici akım anodundaki bir hata ecoVIT/icoVIT ekranında "Bakım, anodu kontrol edin," mesajı ile gösterilir. Bu durumda yetkili tesisat firmanıza anodu kontrol ettiriniz. Birkaç arıza gidermenin ardından arıza sürekli olarak kilitlenecektir.

İki gün içerisinde herhangi bir önlem alınmazsa, bu hataya dikkati çekebilmek için, kullanma suyu artık ısıtılmaz. ecoVIT/icoVIT üzerindeki reset düğmesine (3) basıldı-

ğında, kullanma suyu işlevi hata giderilene kadar iki gün daha çalışır.

ecoVIT/2 ve icoVIT/1:

Şekil 4.3 ecoVIT/2 ve icoVIT/1 arıza giderme

ecoVIT/4 ve icoVIT VKO 246-7:

Şekil 4.4 ecoVIT/4 ve icoVIT VKO 246-7 arıza giderme

**Dikkat!****Paslanma sonucu hasar tehlikesi!**

Bir Acil Stop anahtarı ya da benzeri bir tertibatla actoSTOR'un elektriği iki günden fazla kesilirse, boilerde yüksek paslanma tehlikesi mevcuttur.

- actoSTOR'un elektriği kesinlikle iki günden daha uzun bir süre ile kesilmemelidir.



Eğer bir VRC 430'da BMU'dan farklı bir sıcaklık ayarlanmışsa daha düşük olan sıcaklık kullanılır.

4.4 Temizlik



Dikkat!

Yanlış bakım maddi hasara sebep olur!

Yanlış temizlik maddeleri kullanılması boylerin dış parçalarında ve gömleğinde hasara sebep olur. Aşındırıcı ve solvent içeren temizlik maddeleri kullanmayınız (her türlü aşındırıcı madde, benzin vb.).

- Boyleri ıslak bir bezle temizleyin (bez sabunlu suya da batırılabilir).

4.5 Boylerin Boşaltılması



Uzun bir süre evde olmadığınız zamanlarda da boyleri kapatmamanızı önermekteyiz. Buna rağmen boyleri kapatmanız gerekiyorsa ve cihaz donaya karşı korunmalı olmayan bir mekanda bulunuyorsa, aşağıda açıklandığı gibi boşaltın:

- Soğuk su girişini kapatın.
- Cihazın alt ön sacını çıkartın.
- Boyler tahliye valfine bir hortum bağlayın.
- Hortumun diğer ucunu uygun bir drenaj yerine yerleştirin. Boşaltma vanasını açın.
- Su borularının tamamen boşalması ve havalarının alınması için en yüksek noktada bulunan bir sıcak su musluğunu açın.
- Su tamamen boşaldıktan sonra sıcak su musluğunu ve boşaltma vanasını tekrar kapatın.
- Hortumu çıkartın.
- Ön sacı tekrar takın.



actoSTOR boşatıldıktan sonra, elektrik bağlantısı varsa, ecoVIT/icoVIT ekranında "Bakım, anodu kontrol edin,, bakım göstergesi görünür.

Boylere su doldurulduktan sonra bu gösterge silinir.

5 Montaj

5.1 Kazan Dairesinden İstenen Koşullar

- actoSTOR ile ecoVIT/icoVIT arasındaki mesafe maksimum 50 cm olmalıdır. Elektrik kabloları ve boyler besleme seti bu mesafeye kadar kullanılabilir.
- Yerleştirme yerini seçerken boylerin ağırlığını göz önünde bulundurun
VIH K 300 = 245 kg
- DIN 4753 uyarınca, boylerin yerleştirildiği mekan donaya karşı korunmuş olmalıdır.
- Kazan dairesi, kullanma suyu ve ısıtma tarafı hatlarının kolayca döşenebileceği bir yerde olmalıdır.



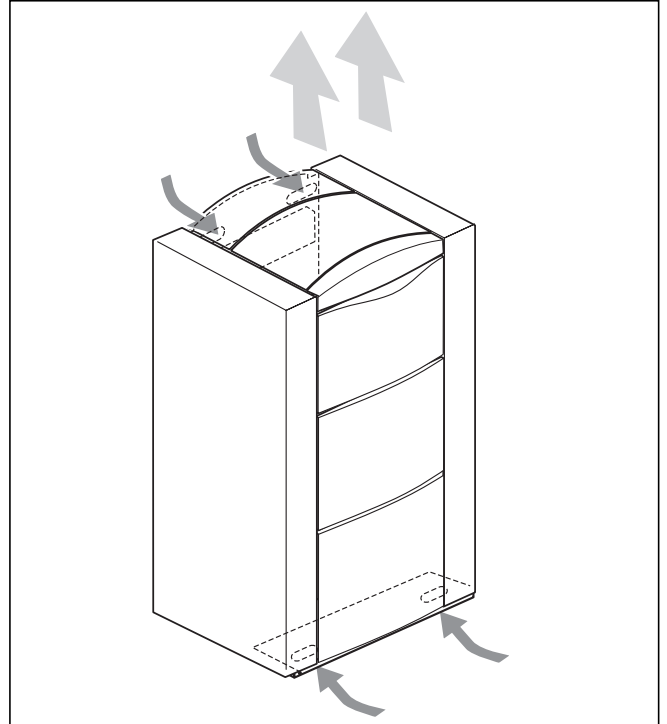
Alman enerji tasarrufu yönetmeliği EnEV uyarınca, enerji kayıplarını önlemek için, kalorifer ve sıcak su boruları yalıtılmalıdır. Boyler besleme setinin kalorifer boruları yalıtılmıştır.

5.2 Boylerin Yerleştirilmesi

- Boyleri ambalajından, kazan dairesine getirdikten sonra çıkartın.
- Taşımak için cihazın üst ve alt kenarlarındaki tutamak girintilerini kullanın.
- Boyleri vidalı ayakları ile hizalayın.

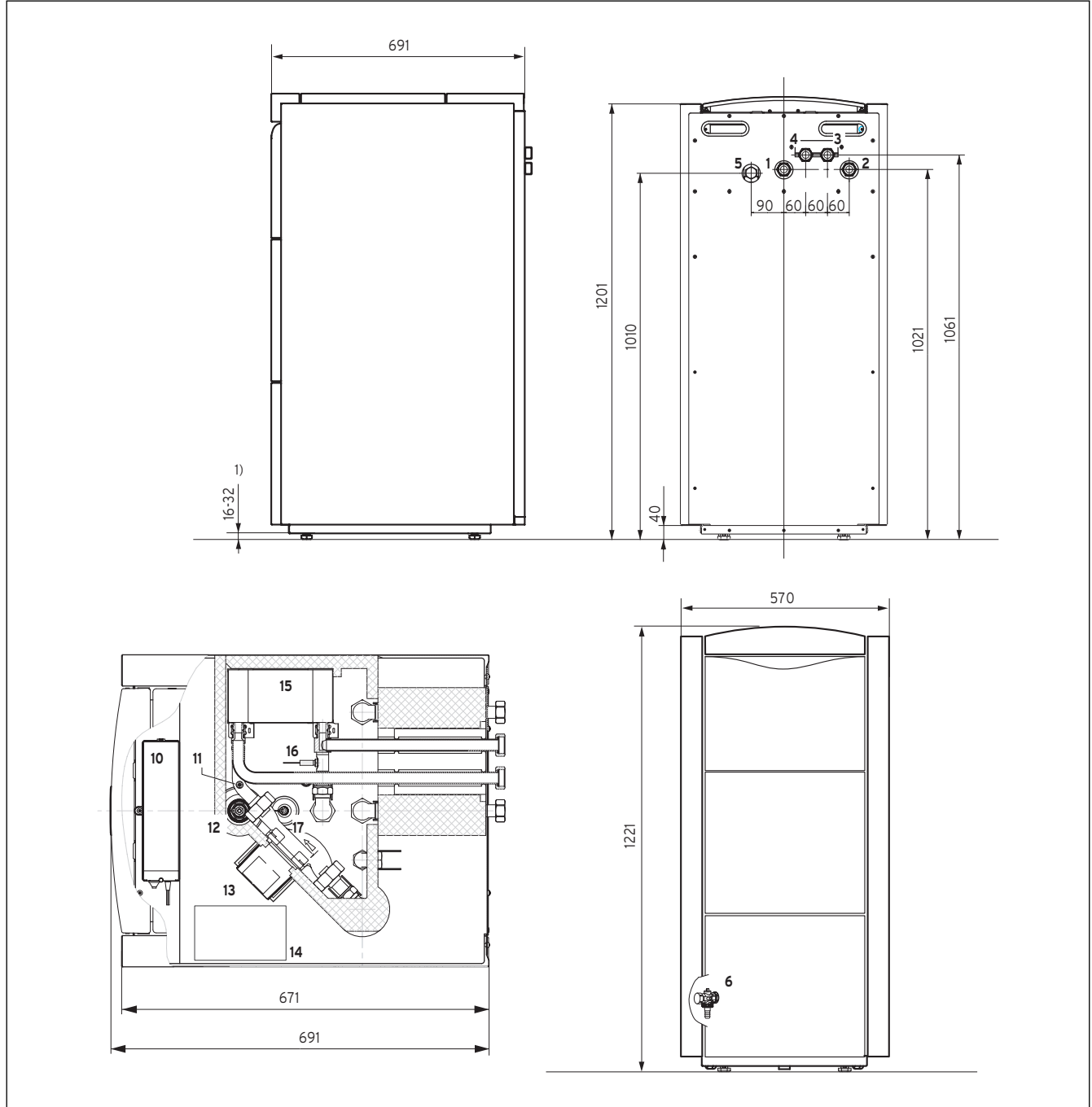


Boylerin ayaklarını ayarlamak için 30 numara ağız açık anahtar kullanın.



Şekil 5.1 actoSTOR'un taşıma tutamakları ile taşınması

5.3 Cihaz ve Bağlantı Ölçüleri



Şekil 5.2 Ölçüler

¹⁾ Boyler ayaklarının yüksekliği 16 mm değiştirilebilir (anahtar açığı 30)

Açıklamalar

- 1 Soğuk su bağlantısı, rakor G 1
- 2 Sıcak su bağlantısı, rakor G 1
- 3 Boyler gidişi, rakor G 1
- 4 Boyler dönüşü, rakor G 1
- 5 Sirkülasyon bağlantısı, G 3/4
- 6 Boşaltma vanası

- 10 E-Box (Elektrik bağlantısı)
- 11 Pürjör vidası (kullanma suyu tarafı)
- 12 Kablo bağlantılı koruyucu anot
- 13 Kullanma suyu besleme pompası
- 14 Tip plakası
- 15 Plakalı eşanjör
- 16 NTC duyar eleman
- 17 Koruyucu anot şasi bağlantısı

5 Montaj

5.4 Bağlantı Borularının Montajı



Çalışmalarda Şekil 5.2'de verilen cihaz ve bağlantı boyutlarını göz önünde bulundurun.

Boiler gidiş ve dönüşünü gaz yakıtlı yoğuşmalı kazan ecoVIT/icoVIT'e bağlamak için, boiler bağlantı setini (Aksesuar No.: 305980) kullanın. Boilerin hidrolik bağlantısı için ecoVIT/icoVIT'teki üst dönüş bağlantısı HRL'yi (HT) kullanın.



Aksesuar 305980'i kullanmadığınız zaman, basma yüksekliği yakl. 6 m olan bir sirkülasyon pompası kullanmanız gerekir - 3 mWS basınç kaybındaki nominal debisi 2300 l/saat olmalıdır.

- Boiler gidişini (3) ve boiler dönüşünü (4) boilerlere bağlayın.
- Soğuk su hattını, gerekli emniyet tertibatları ve gerektiğinde bir kullanma suyu genleşme tankı ile birlikte boilerin soğuk su bağlantı borusuna (1) bağlayın (birlikte verilen contaları kullanın).
- Sıcak su hattını boilerin sıcak su bağlantı borusuna (2) takın (birlikte verilen contaları kullanın).
- Gerektiğinde, boilerin sirkülasyon bağlantısına (5) sirkülasyon hattını bağlayın.



ecoVIT/2 ve icoVIT/1 için geçerli olan: Sirkülasyon pompası olarak aksesuar 305957 kullanılabilir. Bu pompa için actoSTOR'un sirkülasyon bağlantısında yeterli yer mevcuttur ve bir dirsek takılıdır. Sirkülasyon pompası doğrudan, E-Box'a bağlanabilir!

5.5 Elektrik Bağlantısı



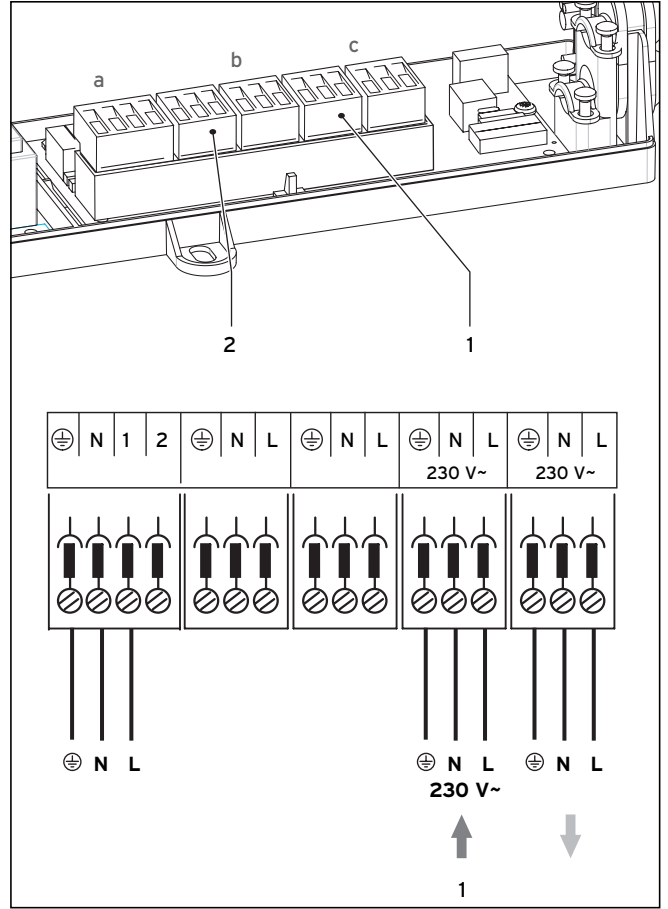
Tehlike!

Gerilim altındaki besleme kabloları ve bağlantılar elektrik şokuna sebep olur!

Montaja başlamadan önce, besleme kablosunun enerjisiz olduğundan emin olun.

- Önce daima elektrik beslemesini kapatın.

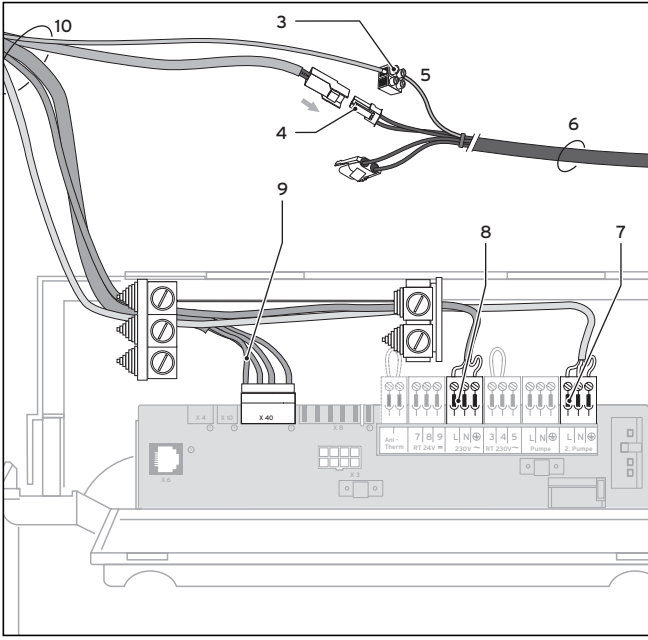
VDE talimatları, yerel enerji dağıtım kurumu şartnameleri ve tip etiketindeki veriler dikkate alınmalıdır. Cihazın elektrik bağlantısı sabit bir bağlantı olmalıdır. Bu bağlantının tüm kutupları uygulayıcı tarafından en az 3 mm kontak açıklıklı bir ayırma tertibatı ile kapatılabilir nitelikte olmalıdır. Burada bir güç kontaktörü kullanılabilir. Cihaz bir toprak kablosuna bağlanmalıdır.



Şekil 5.3 actoSTOR elektrik bağlantısı

Açıklamalar:

- 1 Şebeke kablosu, 230 V (3 x 1,5 mm²)
 - 2 Harici bir aksesuar için bağlantı (örn. sirkülasyon pompası), Röle 1
- a Tabaka besleme pompası bağlantısı (fabrika tarafından bağlanmıştır), Röle 2
 - b Röle 1'den gelen tersine sinyal
 - c ecoVIT/icoVIT şebeke beslemesi (fabrika tarafından kablo grubuna bağlanmıştır)



Şekil 5.4 ecoVIT/4 ve icoVIT VKO 246-7 'de elektrik bağlantısı

Açıklamalar:

- 3 Klemens
- 4 Boyler sıcaklık sensörü soketi (beyaz)
- 5 Kablo rengi mor
- 6 Isıtma cihazının bağlantı kablosu
- 7 Boyler besleme pompası için slot X1
- 8 Şebeke bağlantısı fişi
- 9 Kart kenar bağlayıcı (eBUS) (sadece **ecoVIT/4 ve icoVIT VKO 246-7**)
- 10 actoSTOR'dan gelen kablo grubu



Bir ecoVIT/2 ve icoVIT/1 kullanıldığında Yedek Parça No. 0020072069 sipariş edilmelidir. Birlikte gelen kablo sadece ecoVIT/4 ve icoVIT VKO 246-7'ye bağlanabilir.

- Şebeke kablosunu cihazın arka panelindeki deliklerin birinden geçirin.
- Kabloyu cihaz içinde kablo grubu boyunca actoSTOR'un E-box'una kadar serin.
- Şebeke kablosunu actoSTOR bağlantı kutusundaki (E-box) fişe (1) takın.



Bu durumda ecoVIT/icoVIT boylerin kablo grubu üzerinden güç alır.

- actoSTOR'un kablo grubunu arka paneldeki deliklerden birinden geçirerek ecoVIT/icoVIT'e ve oradan da anahtarlama kutusuna çekin.
- Baskılı devre soketini (9) platin üzerindeki X40 soket yerine takın;
- Baskılı devre soketinin işaretini çıkarın ve bunu platin üzerine takın. Tam olarak oturup oturmadığını kontrol edin.



ecoVIT/4 ve icoVIT VKO 246-7'de X40 slotundaki kart kenar bağlayıcının yerine doğru oturmasını kontrol edin. Eğer soket tam olarak takılmamışsa işlev bozukluklarına neden olabilir.

- Şebeke bağlantısının fişini (8) ecoVIT/icoVIT üzerindeki ilgili bağlantı yerine takın.
- Klemens üzerindeki köprüyü çıkartın ve NTC kablosunu (mor) klemensdeki mor kabloya (3) bağlayın.
- Boyler sıcaklık sensörünün fişini (mavi kablo) ecoVIT/icoVIT'in kablo grubundaki beyaz sokete (4) takın.
- Gerekliğinde, sirkülasyon pompasını actoSTOR bağlantı kutusundaki (E-box) fişe (2) takın.



Bu fişe (2) sirkülasyon pompasına alternatif olarak aşağıdaki harici aksesuarlardan biri takılabilir:

- Harici arıza mesajı/Çalışma mesajı
- Harici gaz vanası

Bu durumda ilgili işlev, ecoVIT/icoVIT arıza tanı sisteminde arıza tanı noktası d.27 altında seçilebilir. Burada fabrika tarafından "Sirkülasyon pompası,, ayarlanmıştır. Ayar yapmak için ecoVIT/icoVIT montaj kılavuzunda verilen bilgileri takip edin.

- Boyler besleme pompasının (aksesuar) kablosunu ecoVIT/icoVIT ana devre kartı üzerindeki bağlantı yerine (Slot X1, Pompa 2) (7) bağlayın (ecoVIT/icoVIT'in montaj kılavuzuna bakın).



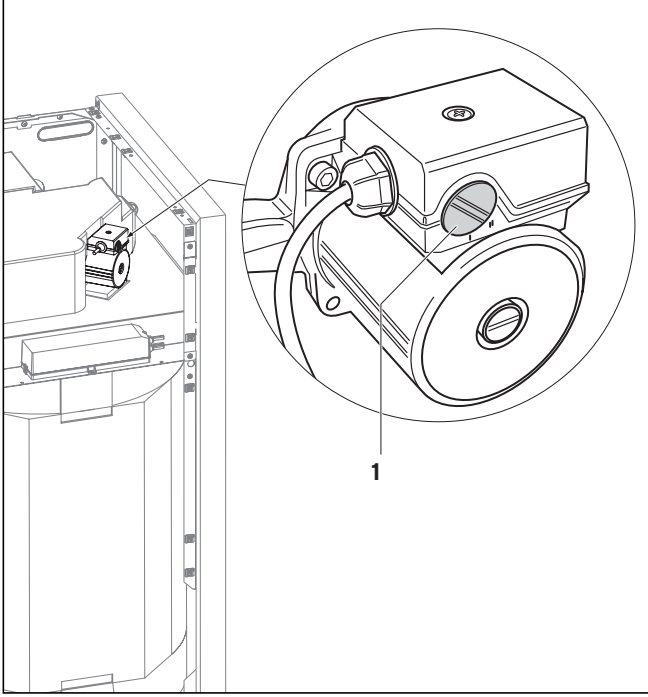
Sadece ecoVIT/2 ve icoVIT/1 için geçerlidir: d.16'nın "3,, olarak ayarlanıp ayarlanmadığını kontrol edin. Başka bir değer ayarlanmış ise, bu parametreyi "3,,e ayarlayın (burada "4,, (güneş enerjisi sistemi pompası) ayarlı ise işlev hataları oluşur).

5.6 vrnetDIALOG

İletişim sistemi vrnetDIALOG, ısıtma sisteminde uzaktan parametre ayarlamak, arıza tanımak ve hata sinyali almak için kullanılan bir aksesuardır. vrnetDIALOG kullanıldığında, bir anot hatası veya sıcak su hazırlamak için actoSTOR'da kullanılan modüllerde gerekli bakım çalışması (bkz. 7.2) faks, e-posta veya SMS ile aktarılır.

6 Devreye Alma

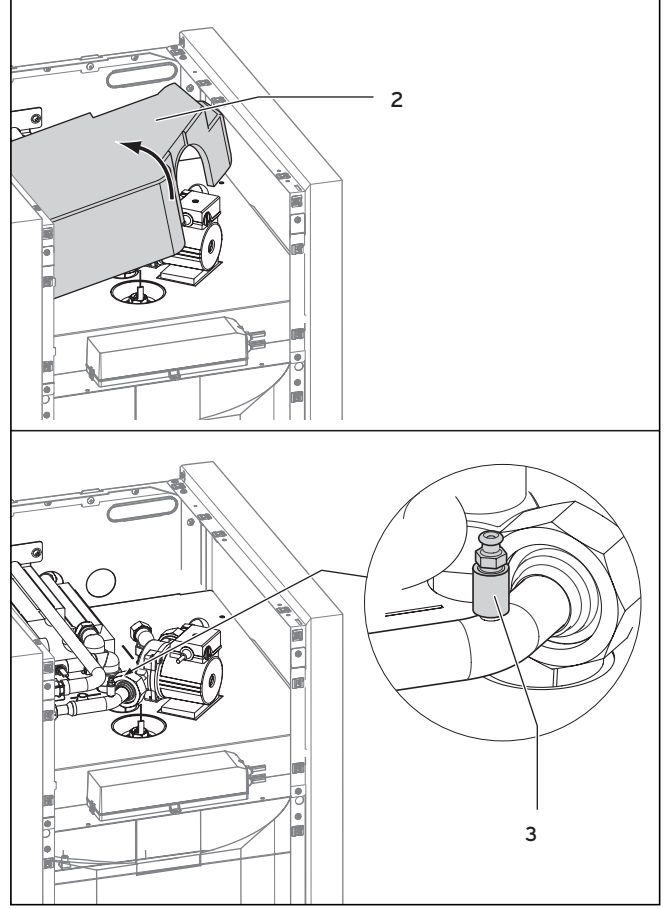
6.1 Sistemin Devreye Alınması



Şekil 6.1 Sıcak su besleme pompasının ayarlanması

Sıcak su besleme pompası (1) bağlı olan ecoVIT/icoVIT'nin gücüne göre ayarlanmalıdır:

- Sıcak su besleme pompasının (1) ayarı:
VKK 226, 286, 366 - Kademe I
VKK 476, 656 - Kademe II
VKO icoVIT - Kademe I
- Boylerin ısıtma tarafını kazanın doldurma ve boşaltma vanası üzerinden doldurun. Bunun için, boyler besleme setindeki kapama musluklarını açın ve ısıtma sistemi için gerekli su basıncına erişene kadar su doldurun.
- Boylerin kullanma suyu tarafını doldurun (bkz. 3.1).
- ecoVIT/icoVIT'i çalıştırın.



Şekil 6.2 Kullanma suyu tarafının havasının alınması

- actoSTOR'un borulamasındaki ısı yalıtımının üst parçasını (2) sökün.
- Sistemin ısıtma tarafının havasını boyler besleme setinin T parçasındaki pürjör vidaları üzerinden, kullanma suyu tarafının havasını da actoSTOR'un üst tarafındaki pürjör vidası (3) üzerinden atın.
- Tüm boru bağlantılarının sızdırmazlıklarını kontrol edin.
- İstenen kullanma suyu sıcaklığını ecoVIT/icoVIT'te ayarlayın (bkz. 4.2)
- Sıcak kullanma suyu hazırlama zamanlarını kontrol cihazında ayarlayın (VRC ..)



Boyler beslenmesine, ısıtma cihazının gidiş sıcaklığı istenen boyler sıcaklığını 5 °C geçtikten sonra başlanır.

6.2 İşleticinin Bilgilendirilmesi

İşleticiyi cihazın kullanımı ve işlevi konularında bilgilendirin.

Burada özellikle yapmanız gerekenler:

- Montaj ve kullanma kılavuzları ile diğer tüm cihaz dokümanlarını saklaması için kullanıcıya verin.
- Sıcaklıkların doğru ve tasarruflu bir şekilde ayarlanması ile ilgili uyarın.
- Sistemin bakımının düzenli olarak yapılması gerektiğini açıklayın (Bakım Sözleşmesi).
- Harici akım anodunun onarımı gerektiğinde, servis uyarısı ile ilgili bilgi verin (bkz. 4.3).

6.3 Önemli Arıza Teşhis Noktalarının Kontrolü

actoSTOR'un kusursuz olarak çalışması için, ecoVIT/icoVIT üzerindeki bazı arıza tanı noktalarının doğru ayarlanması gerekir.

- Ayarları aşağıdaki tabloya göre kontrol edin ve gerekiyorsa doğru değerleri ayarlayın.

d.16	sadece ecoVIT/2 ve icoVIT/1'de: "3,, konumuna ayarlanmış olmalıdır (fabrika ayarı)
d.27	Klemensteki ilave slot için işlev seçimi: - Sirkülasyon pompası (Fabrika ayarı) - Harici arıza mesajı/Çalışma mesajı - Harici gaz vanası
d.72	Boyler sıcaklığı = 60 sec. olduktan sonra pompanın ek çalışma süresi
d.78	Boyler beslemesinde maks. gidiş suyu sıcaklığı = 85 °C

Tablo 6.1 Arıza teşhis noktaları

7 Kontrol ve Bakım

actoSTOR cihazınızın sürekli olarak işletmeye hazır olabilmesi, işletme güvenliği, güvenilirliği ve uzun ömür için kalifiye bir kalorifer tesisatçısı tarafından yılda bir kez kontrolünün ve bakımının yapılması gerekmektedir.



Tehlike!

Yanlış bakım ve onarım çalışmaları yaralanmaya ve maddi hasarlara sebep olur!

Yapılmayan veya yanlış yapılan bakım çalışmaları cihazın işletme emniyetini tehlikeye atabilir.

- Boylerinizde kendiniz bakım ve onarım çalışmaları yapmayı kesinlikle denemeyiniz.
- Bunun için daima yetkili tesisat firmasını görevlendiriniz. Biz, bir bakım sözleşmesi yapmanızı önermekteyiz.

Orijinal Vaillant yedek parçaların bir listesini

- toptancınızdan (yedek parça kataloğu, kağıt baskı veya CD-ROM üzerinde)
- Vaillant Uzman PartnerNET (Yedek parça servisi) <http://www.vaillant.com/> adresinden alabilirsiniz.

7.1 Koruyucu Anot

Harici akım anodu tükenmez. ecoVIT/icoVIT ekranında bir hata gösterilmediği sürece kusursuz olarak çalışır

7.2 Eşanjör Devresi

Eşanjör devresi kireçlenmeye karşı biraz hassastır. Eşanjörde, pompada veya boru hatlarında oluşan tortular boylerin ısınma süresini belirgin bir şekilde uzatıyorsa, bu durum ecoVIT/icoVIT ekranındaki "Bakım - Sıcak su hazırlanmasını kontrol edin,, uyarı mesajı ile gösterilir. Bu durumda cihazda yapılması gereken kontrol yetkili tesisat firması tarafından yapılmalıdır.

8 Vaillant Servis ve Fabrika Garantisi

9 Geri Dönüşüm ve Atık Toplama

8 Vaillant Servis ve Fabrika Garantisi

8.1 Vaillant Teknik Servisi

Tel : 444 2 888

8.2 Fabrika Garantisi

Vaillant, boylerin sahibi olarak size devreye alındığı tarihten başlamak üzere İKİ YILLIK bir garanti vermektedir. Bu süre içinde boylerde tespit edilen malzeme veya imalat hataları Vaillant teknik servisi tarafından bedelsiz olarak giderilecektir. Malzeme veya imalat hatalarından kaynaklanmayan arızalar örn. kurallara aykırı montaj ve şartnamelere uygun olmayan kullanım için mesuliyet kabul etmemekteyiz. Fabrika garantisini, sadece boylerin montajı Vaillant yetkili satıcıları tarafından yapıldığında vermektediriz. Boylerle ilgili servis ve bakım işleri Vaillant teknik servisi tarafından yapılmadığında ve koruma anodunun periyodik kontrollerinin yapılmamasından dolayı oluşan hasarlarda fabrika garantisi kalkar. Fabrika garantisi ayrıca, boylerde orijinal Vaillant parçalarının dışındaki parçaların kullanılması durumunda da kalkar. Arızanın bedelsiz olarak giderilmesinden başka talepler, örn. tazminat talepleri, fabrika garantisi kapsamında değildir.

Bu tip cihazların, Sanayi Bakanlığınca tespit edilen kullanım ömrü 10 yıldır.

Kullanma kılavuzundaki talimatlara uyulmadığı takdirde, cihazlarımızda hava koşullarından ve özellikle DONMADAN OLUŞABİLECEK HASARLAR garanti kapsamında değildir.

9 Geri Dönüşüm ve Atık Toplama

Hem Vaillant actoSTOR boyler ve hem de nakliye ambalajının büyük kısmı geri kazanılabilir ham maddelerden yapılmıştır.

9.1 Cihaz

Arızalanan boylerleri ve aksesuarlarını normal ev çöpüne karıştırmayın. Eski cihazın ve aksesuarının kurallara uygun bir şekilde özel atık toplama yerlerine verilmesini sağlayınız.

9.2 Ambalaj

Nakliye ambalajının atık sistemine kazandırılması uzman işletme tarafından gerçekleştirilir ve ambalaj kurallara uygun bir şekilde bertaraf edilir.



Geçerli ulusal yasal talimatları göz önünde bulundurunuz.

10 Teknik Bilgiler

actoSTOR VIH - K 300 ve	VKK 226	VKK 286	VKK 366	VKK 476	VKK 656	Birim
Anma hacmi	150	150	150	150	150	l
Anma ısıtıcı ortam debisi	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	m ³ /h
Anma ısıtıcı ortam debisindeki basınç kaybı	300	300	300	300	300	mbar
Daimi güç ($\vartheta_{\text{Boy}} = 10/45 \text{ }^{\circ}\text{C}$, $\vartheta_{\text{Kaz}} = 75/60 \text{ }^{\circ}\text{C}$; 2,3 m ³ /h)	24,2	27,0	34,4	45,5	60,2	kW
	602	672	856	1078	1498	l/saat
Güç tanım sayısı, DIN 4708 uyarınca $\vartheta_{\text{Boy}} = 60 \text{ }^{\circ}\text{C}$	5,5	6,0	6,3	7,5	10	NL
Sıcak su çıkış kapasitesi	312	317	322	362	419	l/10 dak
Özgün debi (D değeri)	34,0	36,0	37,0	38,0	51,5	l/dak
Stand-by enerji tüketimi ($\Delta\vartheta = 40 \text{ K}$)	1,47	1,47	1,47	1,47	1,47	kWh/d
Maksimum sıcak su işletme basıncı	10	10	10	10	10	bar
Maks. ısıtma devresi işletme basıncı	4	4	4	4	4	bar
Maks. sıcak su sıcaklığı	85	85	85	85	85	°C
Maks. ısıtıcı ortam sıcaklığı (SWT)	90	90	90	90	90	°C
Boş ağırlığı	90	90	90	90	90	kg
Toplam ağırlık - dolu olarak	245	245	245	245	245	kg
Rakorlu, lama contalı ısıtma gidiş ve dönüş bağlantısı	G1	G1	G1	G1	G1	Dişli
Rakorlu, lama contalı soğuk ve sıcak su bağlantısı	G1	G1	G1	G1	G1	Dişli
Aksesuar ZL-Pompa vb. için sıkıştırma rakorlu sirkülasyon bağlantısı	G 3/4	G 3/4	G 3/4	G 3/4	G 3/4	Dişli
Cihazın dış boyutları Yükseklik	1221	1221	1221	1221	1221	mm
Genişlik	570	570	570	570	570	mm
Derinlik	691	691	691	691	691	mm

Tablo 10.1 Teknik Bilgiler

10 Teknik Bilgiler

actoSTOR VIH - K 300 ve	VKO 246 - 14 kW	VKO 246 - 18 kW	VKO 246 - 23 kW	Birim
Anma hacmi	150	150	150	l
Anma ısıtıcı ortam debisi	2,3	2,3	2,3	m³/h
Anma ısıtıcı ortam debisindeki basınç kaybı	300	300	300	mbar
Daimi güç ($\vartheta_{\text{Boy}} = 10/45\text{ }^{\circ}\text{C}$, $\vartheta_{\text{Kaz}} = 75/60\text{ }^{\circ}\text{C}$; 2,3 m³/h)	14,1	18,2	23,5	kW
	346	447	577	l/saat
Güç tanım sayısı, DIN 4708 uyarınca $\vartheta_{\text{Boy}} = 60\text{ }^{\circ}\text{C}$	3,5	4,2	5,0	NL
Sıcak su çıkış kapasitesi	251	273	297	l/10 dak
Özgün debi (D değeri)	25,0	29,0	33,0	l/dak
Stand-by enerji tüketimi ($\Delta\vartheta = 40\text{ K}$)	1,47	1,47	1,47	kWh/d
Maksimum sıcak su işletme basıncı	10	10	10	bar
Maks. ısıtma devresi işletme basıncı	4	4	4	bar
Maks. sıcak su sıcaklığı	85	85	85	°C
Maks. ısıtıcı ortam sıcaklığı (SWT)	90	90	90	°C
Boş ağırlığı	90	90	90	kg
Toplam ağırlık - dolu olarak	245	245	245	kg
Rakorlu, lama contalı ısıtma gidiş ve dönüş bağlantısı	G1	G1	G1	Dişli
Rakorlu, lama contalı soğuk ve sıcak su bağlantısı	G1	G1	G1	Dişli
Aksesuar ZL-Pompa vb. için sıkıştırma rakorlu sirkülasyon bağlantısı	G 3/4	G 3/4	G 3/4	Dişli
Cihazın dış boyutları Yükseklik	1221	1221	1221	mm
Genişlik	570	570	570	mm
Derinlik	691	691	691	mm

Tablo 10.1 Teknik Bilgiler (devamı)

Müşteri Hizmetleri: 444 2 888 ■ e-posta: vaillant@vaillant.com.tr ■ www.vaillant.com.tr

Bahçelievler Mah. Bosna Bulvarı ■ No: 146 Çengelköy - Üsküdar / İstanbul ■ Tel: (0216) 558 80 00 ■ Fax: (0216) 462 34 24

Ankara Bölge Müdürlüğü

Esenboğa Yolu 13. km Cemilbey Sok. No: 10 Yıldırımkent - Pursaklar / Ankara ■ Tel: (0312) 594 70 00

Bursa Bölge Müdürlüğü

Kükürtlül Mah. Oulu cad. Akasya Apt. No: 11 Sırameşeler / Bursa ■ Tel: (0224) 234 27 27

Eskişehir Bölge Müdürlüğü

Kızılcıklı Mahmut Pehlivan Cad. No: 51/A Eskişehir ■ Tel: (0222) 221 77 09

İzmir Bölge Müdürlüğü

Akçay Cad. No: 143 Gazimir / İzmir ■ Tel: (0232) 252 18 81

İzmit Bölge Müdürlüğü

Ömerağa Mah. Ankara Cad. No: 83 İzmit / Kocaeli ■ Tel: (0262) 323 55 93

Kayseri Bölge Müdürlüğü

Sivas cad. Kardelen Apt. No: 218/1 Kayseri ■ Tel: (0352) 224 52 03

Тел.: + 3 044 3791320 ■ Факс: + 3 044 3791325

info@vaillant.ua ■ www.vaillant.ua ■ Горячая Линия, Украина +30800 501 805

Тел.: +7 (495) 580 78 77 ■ факс: +7 (495) 580 78 70

Бюро Vaillant в Санкт-Петербурге

Тел.: +7 (812) 703 00 28 ■ факс: +7 (812) 703 00 29

info@vaillant.ru ■ www.vaillant.ru ■ Горячая линия, Россия +7 (495) 921 45 44

Бюро Vaillant в Киеве

Тел./факс: +38 044 / 451 58 25

info@vaillant.ua ■ www.vaillant.ua ■ Горячая линия, Украина +38 800 501 42 60

Бюро Vaillant в Минске

Тел/факс: +37 517 / 298 99 59

vaillant.belarus@gmail.com ■ www.vaillant.by

Radnička 59 ■ 11030 Beograd ■ Republika Srbija

tel.: 011/3540-050, 3540-250, 3540-466 ■ fax: 011/2544-390

info@vaillant.rs ■ www.vaillant.rs

Dolenjska c. 242 b ■ 1000 Ljubljana ■ Slovenija

Tel. 00386 1 280 93 40/42/46 ■ tehnični oddelek 00386 1 280 93 45

Fax 00386 1 280 93 44 ■ info@vaillant.si ■ www.vaillant.si

Vaillant GmbH - Predstavništvo u RH

Planinska 11 ■ 10000 Zagreb ■ Hrvatska ■ tel.: 01/61 88 670, 61 88 671, 60 64 380

tehnički odjel: 61 88 673 ■ fax: 01/61 88 669 ■ www.vaillant.hr ■ info@vaillant.hr